

Universidad de Lima  
Facultad de Comunicación  
Carrera de Comunicación



**EL DISCURSO EN LAS TRANSMISIONES DE  
PARTIDOS DE FÚTBOL. CASO: LA  
SELECCIÓN PERUANA EN LOS  
ENCUENTROS AMISTOSOS DE  
PREPARACIÓN PARA LA COPA MUNDIAL  
DE RUSIA 2018**

Tesis para optar el Título Profesional de Licenciado en Comunicación

**Christian Herver Cabezas Larico**  
**Código 20140200**

**Asesor**

Peter Busse Cárdenas

Lima – Perú  
Octubre de 2022





**El discurso en las transmisiones de partidos de fútbol. Caso: La Selección Peruana en los encuentros amistosos de preparación para la Copa Mundial de Rusia 2018.**

## TABLA DE CONTENIDO

<b>RESUMEN</b> .....	<b>6</b>
<b>ABSTRACT</b> .....	<b>7</b>
<b>CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y ESTADO DEL ARTE</b>	
<b>10</b>	
1.1 Objetivo General .....	10
1.2 Objetivos Específicos .....	11
1.3 Estado del arte .....	12
1.3.1 El lenguaje del fútbol: las figuras literarias y la violencia .....	12
1.3.2 Identidad nacional .....	14
1.3.3 El fútbol posnacional.....	16
1.3.4 Los narradores .....	17
1.3.5 Las narrativas del poder .....	18
<b>CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO</b> .....	<b>19</b>
2.1 Análisis crítico del discurso (ACD) .....	20
2.2 El espectáculo del fútbol .....	21
2.3 El lenguaje del fútbol .....	22
2.4 Héroe posmoderno: Paolo Guerrero.....	23
2.5 Identidad nacional .....	24
<b>CAPÍTULO III: METODOLOGÍA</b> .....	<b>27</b>
3.1 Enfoque de la investigación .....	27
3.2 Tipo de investigación .....	28
3.3 Población y muestra .....	28
3.4 Unidad de Análisis .....	30
3.5 Técnica e Instrumento .....	30
<b>CAPÍTULO IV: RESULTADOS</b> .....	<b>34</b>
4.1 Actores y roles.....	34
4.2 Mensajes clave .....	36

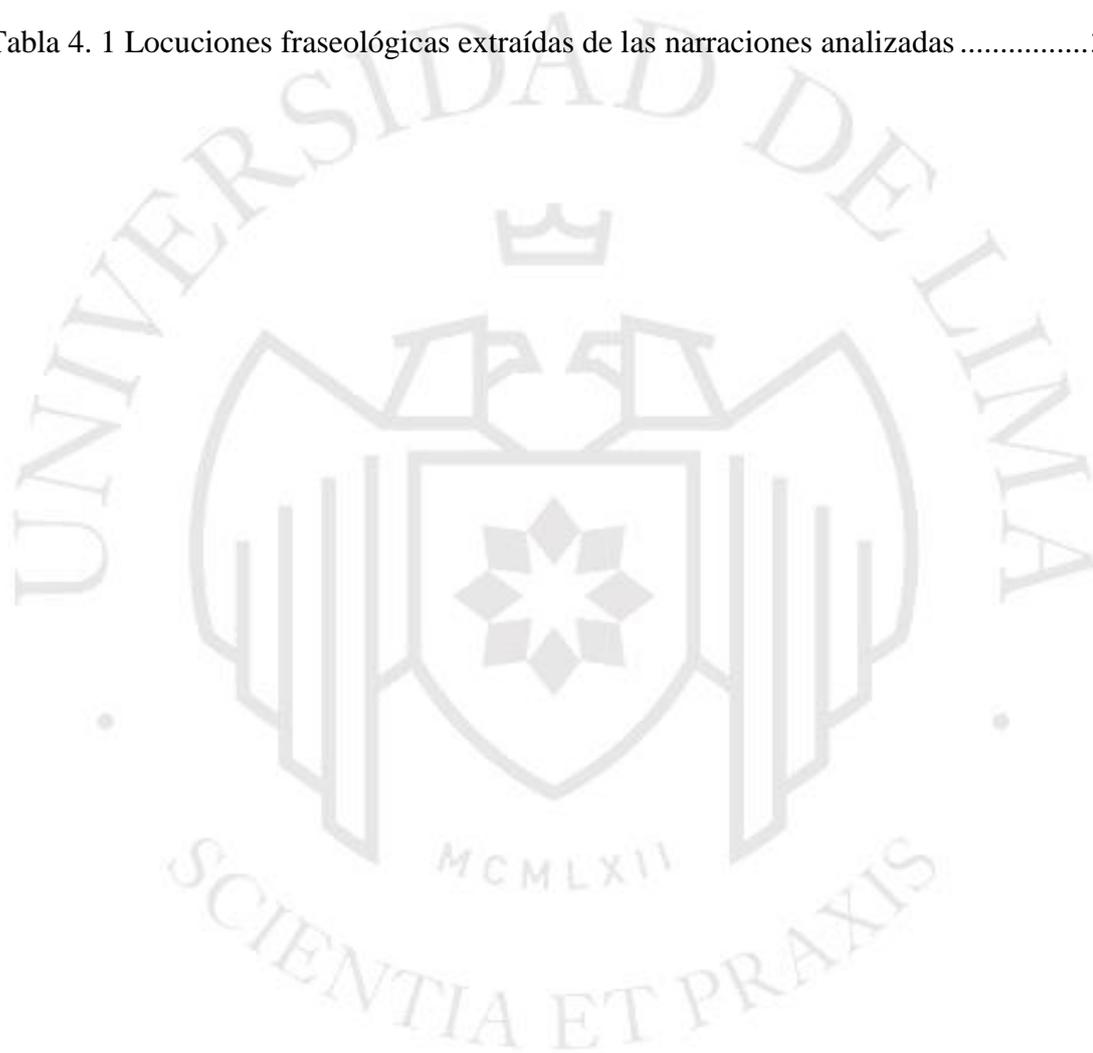
4.2.1 Plano significado/texto .....	36
4.2.2 Nivel de significados globales.....	41
<b>DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES .....</b>	<b>44</b>
<b>RECOMENDACIONES .....</b>	<b>54</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>56</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>59</b>



## ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 3. 1 Esquema del Análisis Crítico del Discurso .....31

Tabla 4. 1 Locuciones fraseológicas extraídas de las narraciones analizadas .....38



## RESUMEN

El presente trabajo tiene como objetivo describir las estructuras subyacentes al discurso a partir del Análisis Crítico del Discurso (ACD) de las narraciones y comentarios en la televisación de cinco (05) partidos de la Selección Peruana de Fútbol como parte de su preparación para la Copa del Mundo de Rusia (2018). La presente investigación, de carácter descriptivo y cualitativo, se sustenta en modelos teóricos que, finalmente, exhiben los paradigmas de poder que se proyectan desde el discurso. Producto de la investigación se concluye que si bien el fútbol ha sido una herramienta de control de las masas y de dominancia política, las narraciones y las transmisiones no han sido un brazo fundamental dentro de este esquema, lo que no las exime de estar supeditadas a un interés subalterno. Esto se sustenta en el uso de belicismos y una gran variedad de figuras literarias, así como la pasionalidad e intensidad con la que son transmitidas.

**Palabras clave:** Fútbol, Copa Mundial de la FIFA Rusia 2018, Análisis Crítico del Discurso (ACD), narración, poder.

## ABSTRACT

This research has the aim of describing the underlying structures of the discourse starting from the Critical Analysis of the Discourse (CAD) of the live narration and commentaries on the TV transmissions of five (05) friendly matches of the Peruvian National Football Team, as part of their preparation for the FIFA World Cup Russia 2018. This work follows a qualitative and descriptive approach supported on theoretical models that, finally, exhibit the paradigms of power that are projected from the discourse. As a result of this research, it's being exposed that football has been a tool for mass control and a political tool for dominance, but in the analysis made over the current matches, it has not been a fundamental part inside this structure, which is not a exemption of being below specific subordinated interests of power. This is sustained by the use of belicisms, the variety of literary figures, as well as the passion and intensity with which they are transmitted.

**Keywords:** Football (soccer), FIFA World Cup Russia 2018, Critical Analysis of the Discourse (CAD), narration, power.

## INTRODUCCIÓN

El 15 de noviembre del 2017, la Selección Peruana de Fútbol concretó su clasificación a la Copa Mundial de Fútbol de Rusia 2018. Este hecho desató algarabía y euforia en todo el país (Canelo, 2017).

En este marco, se contó con una amplia cobertura sobre lo que aconteció alrededor de lo visto ese día: tanto con el equipo como con los seguidores. La transmisión de un suceso que mueve millones y es manejado por tantos intereses es de amplia importancia para la ciudadanía como los medios.

Para Aldo Panfichi (2018), la repercusión de la clasificación fue enorme, pues a su parecer los Juegos Olímpicos han sido desplazados en importancia por la Copa Mundial de Fútbol. Según lo explica, "...era algo impresionante. Nunca antes en la historia del Perú se había visto tanta gente de todas extracción social, con sus camisetas, con sus gorros (...) viviendo, cantando "Perú Campeón". ¿Cuántos peruanos han ido? ¡Miles! ¡Miles de peruanos de todo el Mundo! *No solamente acá*" (Panfichi, 2018, p. 18).

Es por ello que, para efectos de esta investigación, se considera importante el análisis semántico de las estructuras formuladas a partir de las transmisiones televisivas de los partidos de fútbol de la selección peruana, en el contexto de la preparación a la Copa Mundial de Fútbol de Rusia 2018. Esto se debe a que son notablemente influyentes en la construcción de la identidad nacional, y muchas otras aristas de naturaleza social y política desarrolladas en el presente texto.

Para lograr una mayor precisión en el objeto de estudio, se analizan las narraciones y comentarios que se dan las transmisiones de los partidos de la Selección Peruana de Fútbol en América TV y Movistar Deportes, cadenas televisivas que transmitieron los cinco partidos que disputó la Selección Peruana de Fútbol desde su clasificación al mencionado torneo ante Nueva Zelanda en Lima, hasta el último antes de la Copa Mundial de la FIFA. Este último se disputó ante el representativo de Suecia en Gotemburgo (AFP - Movistar Deportes, 2018).

El presente estudio encuentra su importancia en el análisis de los mensajes subyacentes en un contexto que —según Panfichi (2018) y Canelo (2017)— es inolvidable para la historia futbolística del país. Dado el gran alcance que estos encuentros tuvieron en la población (Mercado Negro, 2018), es importante analizar las estructuras de los mensajes que se entregan y distribuyen entre el público, muchas veces de manera inconsciente por parte de los productores de los mensajes.

Ante el estudio de la materia que se trabaja aquí, se han encontrado trabajos que recopilan información sobre el periodismo deportivo, las locuciones y sus posibilidades expresivas (Mapelli, 2004). El presente trabajo busca hacer hincapié en un contexto específico, utilizando el Análisis Crítico del Discurso (ACD) (Van Dijk, 1999). Este es un espacio que no ha sido atendido previamente en el contexto peruano con el grado de detenimiento sobre transmisiones completas. Es así que, a través de una matriz de análisis del discurso que recopila los postulados de diversos autores nacionales e internacionales, se ha logrado este aporte para las comunicaciones en el Perú.

En el primer capítulo, se plantea el problema de la investigación, que subsecuentemente se detalla con diversos puntos planteados alrededor del análisis de discursos en el fútbol con la recopilación de los avances previos en la materia. En el segundo capítulo, se presenta el marco teórico, donde se explican los supuestos teóricos en los que se basa la presente investigación, los trabajos realizados previamente y sus conclusiones. El tercer capítulo expone la metodología seguida para realizar el análisis del discurso en las narraciones de los partidos de fútbol de la Selección Peruana. En ese mismo capítulo se detallan, además, la muestra y las herramientas de investigación. El cuarto capítulo expone los resultados obtenidos con las herramientas de investigación. Finalmente, se procede a realizar un análisis de los mismos, se dan conclusiones y recomendaciones sobre los alcances de la presente investigación y posibilidades para futuras investigaciones. Sobre el final del documento se tienen los anexos, donde se encuentran las matrices de evaluación y acceso directo a la información recolectada de primera mano.

# **CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y ESTADO DEL ARTE**

Las aproximaciones al análisis de las narraciones en el fútbol han presentado diversos grados de profundidad y puntos de observación. En efecto, como podemos visualizar en algunos casos, algunos autores se han aproximado al fútbol como institución con influencias políticas, otros como herramienta mediática para orientar al público hacia una determinada posición política-ideológica y, también, se ha optado por analizar el rol de la prensa como mediadora entre este deporte y el público (Browne Sartori et. al., 2011). A lo largo de la bibliografía recopilada se puede observar cómo el fútbol no ha sido analizado de manera frontal —en su transmisión en vivo— a través de un Análisis Crítico del Discurso (Van Dijk, 1999; Browne Sartori, 2011).

Adicionalmente, autores que han elaborado investigaciones sobre el Análisis Crítico del Discurso, se han limitado a hacerlo desde diversos análisis al discurso de la deportiva en la prensa escrita (Browne Sartori, 2011; ALED, 2022) sin llegar a darle una aplicación sobre un objeto de estudio concreto con el alcance masivo que han tenido las transmisiones de los cinco partidos amistosos disputados por la Selección Peruana de Fútbol. Es por ello que surge la necesidad de combinar ambos conocimientos recopilados para llevarlos a un análisis integral desde una perspectiva semántica, a través del Análisis Crítico del Discurso.

## **1.1 Objetivo General**

Resulta menester hacer de conocimiento de la comunidad científica —y de la sociedad— los elementos presentes en los mensajes que se distribuyen en un contenido consumido de forma masiva por el público peruano a través de uno de los canales de comunicación más frecuentados por la sociedad: la televisión (Mercado Negro, 2018).

Es por ello que se plantea el siguiente objetivo general del estudio:

***Exponer los principales elementos del discurso estructurado en las narraciones televisivas de los partidos de la Selección Peruana de Fútbol a partir del Análisis Crítico del Discurso (ACD).***

De esta forma se contará con mayor detalle analítico de los mensajes emitidos, abriéndose la posibilidad de trazar una línea común entre las dos señales televisivas a cargo de dichas transmisiones.

## **1.2 Objetivos Específicos**

Para ello, se perseguirán los siguientes objetivos específicos:

1. Identificar a los actores partícipes de la elaboración del discurso e identificar sus roles.
2. Caracterizar los mensajes clave del discurso y las estructuras del poder en las narraciones de los amistosos de preparación de la Selección Peruana a partir del Análisis Crítico del Discurso (Van Dijk, 1999; Sáez Gallardo, 2018).
3. Conocer la percepción de expertos (docentes, periodistas y autores) acerca de los mensajes clave de los discursos en las transmisiones de los partidos amistosos de la Selección Peruana previo al Mundial de Rusia 2018.

La razón por la que se desea realizar la investigación es para, principalmente, conocer las líneas directrices de las estructuras del poder subyacentes a las narraciones en un momento favorable para la Selección Peruana de Fútbol (Clasificación a la Copa Mundial de Fútbol de Rusia 2018), pese al pobre estado institucional del fútbol, su deficitaria estructura y los altos niveles de delictividad y corrupción entre sus autoridades (Panfichi, 2018). En este contexto, la identidad nacional se ve reforzada por valores heroicos de una narrativa histórica instrumentalizada con el fin de llegar a la conformación de una identidad unitaria y homogénea (o al menos su concepción discursiva, mediática y su ejecución). El elevado alcance que han tenido las transmisiones de estos partidos, como lo ha señalado Mercado Negro (2018) le da relevancia social y económica (Panfichi, 2018; Mercado Negro, 2018).

Conocer cómo se articula este mensaje durante las transmisiones de los partidos de la selección peruana en su preparación a este certamen en los medios televisivos nos permitirá realizar un diagnóstico de los conceptos de “nación” e “identidad” que se

desarrollan aquí. Se contempla la posibilidad de que otros conceptos surjan y abran la discusión sobre qué tipo de mensajes son los que se entregan a la audiencia y cómo se articulan. Esto, de acuerdo con Van Dijk (1996, pp. 16-17), articula el pensamiento o ideología con acciones y consecuencias sobre los usuarios del lenguaje y código relativos a un grupo social. Esto involucra a los mismos periodistas deportivos y sus medios, por lo que a estos últimos implica un punto de vista crítico sobre el discurso en el fútbol y su vinculación con la violencia, los prejuicios de género, el nacionalismo, entre otros (Van Dijk, 1996; Gándara, 1997; Mercado Negro, 2018).

La importancia que ha alcanzado el fútbol en la sociedad actual atraviesa una multiplicidad de aristas que abarcan desde lo identitario individual o colectivo hasta lo económico. Es así que ha llegado a ser una herramienta productiva de millones de dólares alrededor del mundo bajo la tutela de la FIFA y sus clústeres empresariales, logrando tener una importancia política muy marcada, especialmente en Latinoamérica. En su alcance ha llegado a ser denominada por el historiador alemán Stefan Rinke como una de las últimas pasiones verdaderas debido a factores como su sencillez, su énfasis en el juego corporal, el entusiasmo que provoca y su carácter ritual (Antezana & Luis, 2003; Rinke citado por Bernal, 2017).

Las entrevistas realizadas a diversos especialistas vinculados con la autoría de diversos libros respecto a la materia responde a la necesidad de conocer sus percepciones respecto al trabajo realizado. Es importante su experiencia, tanto desde el punto de vista académico, como desde la experiencia en el desempeño periodístico en los deportes. Es así que se les consultó sobre la materia para recoger datos adicionales que pudieran escapar al Análisis Crítico del Discurso (ACD), con el fin de tener una perspectiva más holística.

### **1.3 Estado del arte**

#### **1.3.1 El lenguaje del fútbol: las figuras literarias y la violencia**

Como un asunto de amplia importancia dentro de la sociedad, la prensa ha cubierto un sinnúmero de eventos vinculados al fútbol desde diversas miradas. Giovanna Mappelli (2004) indica que la relación entre la prensa deportiva y el fútbol es hacer de la primera el mecanismo por el cual el segundo construye una narrativa que le es funcional a sus intereses administrativos y económicos. En esta cultura se ha desarrollado un lenguaje

propio que cuenta con su propia fraseología a partir de figuras literarias. En este aspecto se identifican las diversas locuciones verbales, denominadas por Mapelli como las locuciones del fútbol, las cuales son construidas por la prensa con la misión de embellecer lo visto y de proferir un nuevo léxico a esta cultura, principalmente mediante el uso de la metáfora como una herramienta utilizada con asiduidad (Mapelli, 2004).

Dentro de estas locuciones, Mapelli identifica algunas como “robar la cartera” para expresar que un jugador le ha quitado el balón a otro, “tomar las riendas” cuando un equipo posee el dominio del encuentro, “tener hambre de gol” dicho cuando un equipo demuestra una actitud ofensiva y volcada hacia la anotación de un gol. Quizás uno de los ejemplos más resaltantes es cuando se menciona que el director técnico ha decidido “mover el banquillo” (Mapelli, 2004).

A partir de lo mencionado por Mapelli (2004), se puede entender que la cobertura periodística deportiva del fútbol posee una importancia que llega a ser incluso superior a la de los Juegos Olímpicos (Antezana & Luis, 2003, p. 86). Alrededor de este espectáculo que mueve masas, Mapelli (2004) ha identificado estas locuciones fraseológicas como parte de una construcción semántica no solo del deporte y de cómo se puede apreciar a través de diversos medios informativos, sino de la cultura subyacente a esta (Antezana & Luis, 2003; Mapelli, 2004).

El rol de la prensa deportiva como promotora de la violencia en el fútbol ha sido analizado por José Barrero Muñoz (2007) en su artículo académico titulado “El tratamiento de la violencia en el fútbol por la prensa deportiva”. Aquí se logró encontrar, tras el análisis de las crónicas de tres importantes medios escritos deportivos de España, la presencia de *términos bélicos* como una constante para expresar los acontecimientos dentro de los partidos, buscando llevar al lector la *espectacularidad del deporte* haciendo uso de una retórica agresiva que puede llegar a ‘caldear’ a los espectadores (Barrero Muñoz, 2007, p. 144).

Sobre la espectacularidad del fútbol podemos decir que es un proceso en el que se verbaliza, pues según Antezana y Luis (2003, p. 86), es la manera en la que se vive. Los autores brindan un ejemplo: la concesión de un penal a favor de un determinado equipo: el simpatizante del equipo beneficiado celebra —y hasta en ocasiones, reclama la expulsión del infractor del equipo rival—, en tanto el seguidor del equipo perjudicado polemiza y debate sobre la decisión arbitral. Es así que el fútbol, como espectáculo, se

construye como un acto: el acto de hablar sobre él (Antezana & Luis, 2003). A esto, se añade los gritos de los seguidores en reacción a los sucesos en el campo, las infidencias sobre el camarín, las tensiones entre jugadores, las actuaciones de los protagonistas y los comentarios al respecto son lo que finalmente le dan un carácter performativo al deporte. Es por ello que, en esta práctica se requieren dos actantes como mínimo: los jugadores y los espectadores (como conglomerados) (Antezana & Luis, 2003).

La violencia es un problema que aqueja a las sociedades de todo el mundo, y está presente en diversos espacios y por múltiples razones, pese a los esfuerzos de diversos clubes e instituciones por frenarla. De acuerdo con Barrero (2007), se dice mucho respecto al grado de responsabilidad de los medios masivos tradicionales (radio, prensa escrita-digital y televisión), principalmente a la televisión “por su poder de atracción, de influencia y de formación de la personalidad; además de ser el medio más seguido” (Barrero Muñoz, 2007, p.142). De hecho, Barrero (2007, p. 142) cita a Sanmartin (2000, p. 105) para hacer referencia a una de sus conclusiones sobre el visionado de contenido televisivo: “Es altamente dudoso que la visión de espectáculos violentos nos purifique y libere de nuestra pulsión violenta; lo más probable es que, por el contrario, incremente nuestras actitudes y comportamientos violentos” (Barrero Muñoz, 2007, p. 142).

Sin embargo, la tesis de Sanmartin es difícil de probar, debido a que rastrear el origen de la causal de violencia en una persona es una tarea complicada, pese a que parece haber un consenso general sobre su influencia.

### **1.3.2 Identidad nacional**

Es necesario, a efectos de la presente investigación, visualizar cómo es que se configuran las identidades dentro del fútbol. Antezana y Luis (2003) mencionan la cuestión de las identidades construidas alrededor del fútbol. Según los autores, en el fútbol se pueden distinguir múltiples juegos de identidades y meta identidades. En primer lugar están las identidades –o también llamadas *tifosi*– que hacen referencias a los clubes. Antezana y Luis (2003) identifican una característica fundamental en estas identidades *tifosi*: son irreconciliables.

En segundo lugar, están también presentes las *meta-identidades nacionales*, bajo las cuales convergen las *identidades tifosi*, sin importar lo irreconciliable de ellas. Como un ejemplo muy representativo podría hablarse del caso del partido entre Argentina e

Italia en la Copa del Mundo, realizada en 1990 en este último país. Aquí convergen la identidad Napolitana y la metaidentidad italiana que hacen al aficionado napolitano pujar por la selección italiana y no por Argentina, pese a que en ella estaba una de las mayores figuras de su equipo: Diego Armando Maradona (Antezana & Luis, 2003).

En este juego de identidades que convergen, el rol que juegan las camisetas es muy importante, ya que ellas son el emblema de estas identidades y las materializan. Sobre ellas, también se construye una fraseología que más allá de una cuestión de entretenimiento futbolístico, pues contiene un discurso gregario alrededor del cual se construye. Estas denominadas locuciones fraseológicas refuerzan euforias o disforias respecto a diversos temas vinculados al equipo, construyendo la identidad de aquella persona con una identidad *tifosi* o una meta-identidad nacional –ambas articuladas– (Antezana & Luis, 2003; Mapelli, 2004).

La identidad nacional se puede construir desde dos polos opuestos: *desde la esfera pública* y *desde los modos de vida del pueblo que habita un determinado estado-nación* (Durán-Cogan citado por Rottenbacher de Rojas & Espinosa, 2010). El primero está bien articulado y posee un discurso construido por una diversidad de agentes como organizaciones gubernamentales o élites intelectuales, y, por otro lado, las segundas son las propias costumbres que posee el pueblo, su *ethos* compartido, aunque muchas veces mal representado por los discursos primeros (Rottenbacher de Rojas & Espinosa, 2010).

Alonso Pahuacho (2015) utiliza un análisis del discurso de la prensa deportiva en torno a la figura del futbolista José Paolo Guerrero, y de cómo esto logra encarnar los valores de *identidad nacional unitaria* (y no plural). El autor critica esta construcción del modelo heroico del mencionado futbolista y la representatividad nacional que tiene la selección peruana de fútbol sobre el país como una sola totalidad. Es así que Pahuacho llega a la conclusión de que los nacionalistas justifican al héroe no en su relación con el resultado, sino, principalmente, en la acción y el valor (del sustantivo valentía). La figura del héroe y su culto son construidos como motivaciones de un proyecto unificador de los valores y símbolos nacionales. Para la construcción de la figura de Paolo Guerrero, se utilizó la *valentía* (en oposición al miedo que pueda infundir el rival). Es así como se ensalza la figura del jugador frente a jugadores “temibles” de otros países. El autor muestra diversos casos en los que la prensa deportiva habló de Guerrero y las formas con las cuales se referían a él en la adversidad. Otro elemento utilizado en la construcción de la imagen de héroe de Paolo Guerrero fue el *infundir miedo*, ya que no solo “no arruga”,

sino que se alude a su condición de depredador y la preocupación que causa su presencia en el otro (Pahuacho, 2015).

Resulta fundamental la figura de Paolo Guerrero, al contar con su ausencia y su retorno en los partidos analizados (ver Capítulo 3 punto 3: muestra), luego de haber sido diagnosticado como positivo a la presencia de un componente derivado de la cocaína en su sangre (BBC Mundo, 2018).

El trabajo realizado por Martínez (2006) demuestra la importancia que tiene el fútbol en la construcción de identidad nacional. La autora describe a la identidad nacional como un deseo de sentirse parte de la nación, ya que esta produce orgullo en sus habitantes. El estudio demostró que para las personas es importante verse representados de manera competitiva. Pese a que la muestra con la que se trabajó es no-probabilística, se ajustó lo más que se pudo a cada sector socioeconómico, y subdividió a la sociedad de manera tripartita: alto, medio y bajo. Las conclusiones obtenidas a raíz del estudio son relevantes, ya que nos permiten conocer el nivel de importancia que tiene el tema del fútbol en la sociedad y las actitudes de la población hacia el país (Martínez, 2006).

### **1.3.3 El fútbol posnacional**

Desde los orígenes de la FIFA en el año 1904, el fútbol creció en un contexto marcado por el auge de los nacionalismos europeos y ha encabezado una difusión y exaltación de la visión moderna de estado-nación. Con suma frecuencia, este deporte se ha convertido en un canalizador de conflictos geopolíticos como es el caso de Honduras y El Salvador o el de Perú y Chile (Villena Flengo, 2002).

Villena Flengo (2002) hace hincapié en la importancia que ha tenido el fútbol para el desarrollo del concepto de nación, y fortalecer esa comunidad imaginaria a través de la integración simbólica que se materializa a través del fútbol. Sin embargo, estamos siendo testigos de la desarticulación del vínculo existente entre el fútbol y el nacionalismo debido al vigente proceso de globalización: las hinchadas están dejando de ser nacionales (selecciones) para pasar a ser supranacionales (Ajax, Barcelona, Bayern München, Real Madrid, etc.) (Villena Flengo, 2002).

Esto conlleva a la aparente decadencia de la relevancia del fútbol representativo de las naciones-estado. Sin embargo, los orígenes de la FIFA como organización mantienen vigentes aún hoy en día ciertos principios de la composición exclusiva de los

equipos nacionales, por lo que no se puede hablar aún de la caída del fútbol de selecciones nacionales (Villena Flengo, 2002; Antezana & Luis, 2003).

La presencia de la multiculturalidad es muy fuerte, y aunque siempre fue así en este deporte, nunca con la dimensión actual. Es así que el fútbol de élite —como la Champions League de la UEFA— es un espacio en el que la multiculturalidad expone estos procesos migratorios en los equipos más destacados del momento (Villena Flengo, 2002, p. 156). Esto lo podemos ver en la actualidad con equipos grandes como el Barcelona o el Real Madrid, con una amplia gama de nacionalidades entre las que figuran belgas, brasileños, uruguayos, alemanes, congoleños, croatas, neerlandeses, españoles e incluso jugadores con doble nacionalidad. Sin embargo, esto no es exclusivo de los equipos llamados grandes, debido a que equipos menos populares como el Viktoria Plzen (República Checa), cuentan con la presencia de benineses, marfileños, croatas, checos, eslovacos y colombianos.

A pesar de la gran diversidad étnica y cultural presente en los equipos de fútbol, no resulta un espacio ajeno a la violencia por causales discriminatorias. Es más, de acuerdo con Villena Flengo (2002, p. 156), alrededor del mundo, el fútbol se ha convertido en un espacio para la expresión de xenofobia y racismo, incluso en tiempos recientes (Olé Argentina, 2022).

#### **1.3.4 Los narradores**

González Ávila (2012, pp. 5-6) brinda mayores detalles sobre las narraciones en el fútbol. En el IV Congreso Internacional Latina de Comunicación Social explica que las narraciones futbolísticas tienen tres elementos fundamentales para entregar un mensaje: la entonación (variedades tonales), el acento (resaltar una palabra sobre las demás) y el ritmo (velocidad de la locución) (2012, p. 6). Respecto a las narraciones futbolísticas, adicionalmente, se indica que son fundamentales para el reforzamiento del mensaje que se está dando al espectador (2012, p. 8).

Dentro de la construcción de estas narraciones es importante mencionar la recurrencia a aquella fraseología mencionada por Mapelli (2004) apelando a las características físicas del jugador, el momento del partido y las acciones que en él se suscitan. El narrador se vuelve parte de las acciones, porque pese a que las acciones son protagonizadas por los veintidós jugadores en la cancha y los hinchas a través de sus

cánticos y/o los epítetos que puedan lanzar sobre sus contrapartes, el narrador se deja afectar por esos hechos, se vuelve parte afectada de las acciones, aunque siempre existen algunos que son más distantes y que informan de manera cronológica los acontecimientos que llegan por medio de la vista (González Ávila, 2012).

Lo cierto es que finalmente las narraciones tienen el poder de otorgarle al partido una carga adicional a la que ya tiene por sí mismo. Las narraciones construyen una realidad paralela que adorna, engalana y magnifica los sucesos y sus significados sobre lo que uno pueda finalmente percibir del partido y constituyen una mediación que articula las identidades tifosi con las identidades locales, regionales o nacionales (Villena Flengo, 2002; Antezana & Luis, 2003).

### **1.3.5 Las narrativas del poder**

Los investigadores Roger Magazine, Samuel Martínez y Jacques Ramírez (2010) presentaron una investigación en la que nos muestran cómo se construye el concepto de nación en base a las rivalidades futbolísticas. El caso más similar al peruano es el mexicano, ya que ambos adolecen de un excesivo centralismo. En el caso mexicano se puede ver como se construyen rivalidades entre los equipos de provincia, y a su vez entre los equipos de provincia y del D.F. Es así que estas rivalidades son las que construyen en el imaginario del mexicano la *narrativa del poder* y su distribución geográfica en el territorio azteca (Magazine, Martínez, & Ramírez, 2011).

Un ejemplo de esto es el caso del Club de Fútbol América, de la Ciudad de México. Debido al apoyo histórico de la compañía Televisa S.A. a este equipo, siempre se lo ha vinculado a las élites mexicanas. El apoyo a este equipo de fútbol se ha visto como una suscripción a los ideales de estas élites y a su proyecto centralista de nación, llegando incluso a ser uno de los equipos “más odiados”. Sin embargo, también está presente su contraparte, el Chivas Rayadas de Guadalajara, club al cual se le han atribuido valores nacionales identitarios tan fuertes como el de encarnar la verdadera y pura identidad mexicana. Un tercer caso en México es el del Cruz Azul, que tiene sus orígenes en una compañía de cemento y conglomerados de obreros, por lo que tuvo bastante apoyo por parte de políticos de izquierda con una visión corporativista, planificada y centralizada de la economía mexicana. Es así como la historia de cada equipo de cada región y sus relaciones le han dotado a cada uno de ellos una carga significativa,

definiendo fuertemente lo que significa pujar por un equipo, por una camiseta u otro tipo de entidad que construya identidad y pertenencia (Magazine et. al., 2010).

## **CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO**

Los diversos conceptos a utilizar en el presente trabajo derivan de experiencias previas vinculadas al tema del fútbol, pero también de cuestiones a aplicar para el análisis de las narraciones del mismo. Por ello, los conceptos a manejar durante este trabajo están vinculados a campos diversos como la lingüística, la sociología, entre otros, debido a la transversalidad de los procesos comunicativos que en ellos se dan, finalmente, en un evento deportivo que mueve millones de personas. Es así que se aborda el análisis del discurso, el espectáculo del fútbol, análisis semántico del fútbol, los héroes posmodernos y la identidad nacional.

En el Perú, una falta de producción de jugadores, sumado a la poca planificación, dieron como resultado 36 años de fracasos constantes. En este sentido, Panfichi (2018) afirma que la relación entre el periodismo y el fútbol es simbiótica, y posee una fuerte carga ideológica. Es así como a través de los medios se difunde una concepción unificada de los valores que deberían ser considerados como nacionales, con el fin de generar consenso y cohesión como nación (Pahuacho, 2015; Panfichi, 2018).

Según se reporta, luego del segundo gol de Paolo Guerrero en el encuentro amistoso entre los representativos de Perú y Arabia Saudita, tercero del equipo peruano, el *rating* alcanzó picos de 50.5 puntos, lo que equivale a más de 2 millones 700 mil personas atestiguando la transmisión en cada una de las señales. Las repercusiones, según señala Mercado Negro (2018), alcanzaron las redes sociales, en las que el público nacional e internacional se mostró muy activo respecto a este encuentro. El reporte indica que en Twitter, el partido contó con más de 5.3 millones de impresiones (visualizaciones) y 23 438 publicaciones durante el encuentro.

Según lo reportado sobre el primer partido de esta serie de partidos amistosos, el encuentro entre Perú y Croacia (llevado a cabo en el Hard Rock Stadium, Miami), logró cifras impresionantes en cuando a recaudación, visualización y también contó con una carga emocional fuerte, debido a que era el primer partido que jugaba la Selección Peruana luego de haber logrado su clasificación a la Copa Mundial de Fútbol de Rusia

2018 al haber vencido al equipo de Nueva Zelanda en noviembre del año anterior. Es decir, había transcurrido un periodo importante hasta este momento: el reencuentro con un colectivo representativo de una nación y su público (Mercado Negro, 2018).

De acuerdo a la información provista por Mercado Negro en marzo del 2018, el partido tuvo un *rating* medio de 49.5 puntos, equivalente a 2.9 millones de espectadores en televisión, adicionales a los más de 60 mil espectadores presentes en el recinto de Hard Rock de Miami. El alcance en redes sociales fue bastante álgido en puntos del encuentro que al final contó con más de 7.1 millones de impresiones (visualizaciones) y 54 mil 500 publicaciones. Según se reporta, el punto más alto en la audiencia se alcanzó luego del inicio del segundo tiempo, cuando el equipo peruano se encontraba venciendo al equipo croata por dos goles a cero (Mercado Negro, 2018).

## **2.1 Análisis crítico del discurso (ACD)**

Según Van Dijk (citado por Browne Sartori et. Al., 2011, pp. 268-269), el Análisis Crítico del Discurso (ACD) es una “investigación exhaustiva... que estudia tanto el texto como el habla de los discursos” con el fin de poner al descubierto el abuso del poder social en el discurso periodístico. En esta perspectiva el discurso no es aislado, sino que está en constante interacción con su contexto (2011, pp. 268-269).

Según lo indica Van Dijk en su *Análisis del discurso ideológico*, el análisis del discurso es una aproximación crítica adoptada por académicos de las ciencias sociales en la que se presume que se pueden extraer las posturas ideológicas de los enunciatarios producto de un análisis semántico de sus expresiones (Van Dijk, 1996).

Para la presente investigación, el recurso al trabajo de Van Dijk (1996, 1999) y otros que lo referencian (Browne Sartori et. al., 2011) se debe a que el ACD es una herramienta que permite exponer los patrones de imposición ideológica, pensamiento, actitud y comportamiento. Esto puede ayudar a conocer los juegos de poder que se dan no solo en la misma narración, sino en su contexto y cómo es que el fútbol termina siendo un elemento más como parte del esquema de control de una clase o grupo dominante (Browne Sartori, 2011; Panfichi Huamán et. Al., pp. 18-20; Van Dijk, 1996, 1999).

El diccionario de la Real Academia Española contempla el término narrar como la acción de contar o referir lo sucedido en una historia, en este caso, transmitida por televisión (Real Academia Española, 2021). La historia es la que será la unidad de sentido

que será analizada en el presente trabajo, tomando en cuenta los conceptos previamente mencionados. Esa historia a analizar como una unidad es el partido, debido a que alrededor de cada evento se configuran un contexto multidimensional que se manifiesta de diferentes maneras en el discurso (Van Dijk, 1999; Villena 2006).

De manera más directa respecto al tratamiento de la cuestión está el trabajo de Browne Sartori et. al. (2011) en el que se realiza el ACD sobre un conjunto de relatos periodísticos. En este artículo se concluye que en la narrativa periodística deportiva de los encuentros entre Perú y Chile —en su cobertura por parte de la prensa deportiva escrita— se hacen referencias al conflicto bélico del Pacífico, la agresividad de los adjetivos, la presencia del racismo. Es así que el discurso construido en la prensa deportiva de ambos países es —en conclusión— beligerante, agresivo, despectivo, nacionalista y amenazante (Browne Sartori et. al., 2011, p. 275).

## **2.2 El espectáculo del fútbol**

Como se mencionó previamente, según Antezana y Luis (2003), el fútbol se desarrolla de manera internacional con un alcance impresionante liderado por la FIFA. Cada día en cada parte del mundo pueden observarse diversas competiciones locales o internacionales, de selecciones o de equipos, desde los más grandes hasta los más pequeños. Según Travis (citado por Antezana & Luis, 2003) estamos en un escenario de realfabetización en el cual vivimos rodeados del fútbol, queramos o no (Antezana & Luis, 2003).

Existe complemento visible entre la palabra y la imagen para la generación de una unidad de sentido articulado en la generación del significado final que se transmite durante el partido al espectador. Los importantes vínculos entre la televisión y el fútbol se han visto reforzados en los años 90 del siglo XX, con la llegada de los auspicios televisivos para los clubes de la liga local (Pahuacho Portella, 2018). En la actualidad esos vínculos comerciales se han hecho mucho más fuertes y han llegado a espectacularizar.

Panfichi Huamán et. al. (2018, pp. 15-20) explica que en el Perú —así como en varias partes de América Latina— el fútbol no ha sido más que una herramienta institucionalizada a través de sus federaciones o asociaciones locales que ha servido a diversos intereses (políticos y económicos) para convertir al representativo nacional en

un “símbolo patrio” para “legitimar” sus intenciones. Esto se hace a través de su influencia en la cultura, la sociedad, llegando a ser causal de diversas actitudes como el cambio de las perspectivas que tienen las personas sobre la nación o las causales de violencia y desaprobación de ciertos hechos o situaciones (Panfichi Huamán et. al., 2018, pp. 19-20).

Sebreli en su libro “La era del fútbol” (2011) habla desde el enfoque sociológico y político sobre el fútbol. Su preocupación por abordar este tema nace en los años 60, y desde un enfoque marxista, luego aborda la relación entre el Estado durante la dictadura Argentina de Rafael Videla y su injerencia en el desarrollo de los partidos de fútbol, siendo aún materia de investigación lo sucedido en la Copa del Mundo de Argentina 1978, en donde se habla de la utilización de la Selección Argentina de Fútbol como instrumento político dirigido al sostenimiento del régimen y su discurso frente a las masas. Dentro de este evento estuvo involucrada la Selección Peruana de Fútbol en un episodio que hasta hoy en día es tema de debate (Sebreli, 2011)

Desmond Morris aborda el fútbol desde la búsqueda de rituales religiosos en su libro “El deporte rey” (1982). Esto lo podemos ver en su siguiente afirmación:

“Es indudable la significación religiosa de los eventos futbolísticos; un amplio sector de la población ha sustituido por el fútbol las funciones religiosas”  
(Morris, 1982, p. 19).

Morris, desde un enfoque antropológico aborda el tema de la conducta humana respecto al fútbol como un nuevo ritual que se puede visualizar en la espectacularización del fútbol, los protocolos antes de los partidos, los cánticos y la relevancia que tienen los encuentros futbolísticos en la sociedad (Morris, 1982).

### **2.3 El lenguaje del fútbol**

Un trabajo de suma importancia para la presente investigación es el realizado por la académica argentina Lelia Mabel Gándara (1997). La importancia de este trabajo radica no solo en su aporte teórico, sino de enfoque. Ella, al haber sido lingüista, y al contar con una multiplicidad de trabajos sobre análisis del discurso, nos brinda una mirada holística sobre la materia y se aproxima –como unidad– a lo que la presente investigación pretende.

La autora realiza un análisis del discurso del hincha que se da en torno al fútbol en el contexto argentino. Las marcas de enunciación hacia el equipo al que se alienta son de carácter impersonal, apoyando la tesis de la enunciación colectiva auto-otorgada. En cuanto a las formas verbales, identifica las solicitudes en tiempo presente genérico. En cuanto a la construcción de la identidad que subyace al mensaje se puede encontrar que estos mensajes responden a la afirmación de la masculinidad y el detrimento de formas que pongan en duda o cuestionen esta construcción, siendo percibidas como una amenaza. Según Archetti (citado por Gándara, 1997), se trata de la afirmación de la identidad de género, que hace alusión a lo sexual, la violencia, la fuerza y la omnipotencia, valores relacionados con la concepción clásica de lo masculino. La autora también recalca la Guerra pasional entre dos bandos, en la cual —en el proceso de descalificación al otro— se recurren a formas expresas de homofobia, xenofobia y racismo de parte de los hinchas (Gándara, 1997).

Alonso Pahuacho (2017, pp. 121-122) describe la fuerza de los vínculos que unen al fútbol y los medios masivos —principalmente a través de la prensa televisiva— que se convierten en canales de difusión de mensajes de carácter discriminatorio y violento. Esto de acuerdo a información recopilada por el Ministerio de Cultura del Perú y la ONG LUNDU (citados por Pahuacho, 2018). Se sabe que la prensa ha normalizado el uso de adjetivos racistas, machistas y sexistas. Esta es información de la que se tiene conocimiento desde hace varias décadas según Pahuacho (2017, p. 124).

Dunning (1992) en su trabajo “La dinámica del deporte moderno: Notas sobre la búsqueda de triunfos y la importancia social del deporte” habla del componente bélico en el discurso periodístico en el fútbol, llegando a involucrar los componentes psicológicos y su vinculación identitaria como parte de este paradigma explicado posteriormente por Antezana y Luis (2003).

#### **2.4 Héroe posmoderno: Paolo Guerrero**

Dentro de la generación actual de futbolistas que lograron clasificarse a esta importante cita deportiva encontramos a José Paolo Guerrero. La importancia mediática de este personaje llega a tal punto que en algunos medios se llama “los once guerreros” a los jugadores de la Selección Peruana, esto en alusión a la figura heroica del jugador. Es igualmente importante cómo detrás de la figura de un futbolista se construye el discurso

nacionalista y no uno real, sino idílico del Perú como totalidad unitaria y homogénea representada por la Selección Peruana de Fútbol. Alonso Pahuacho (2015) cuestiona la definición de valentía y se pregunta si aquellos no-valientes son menos peruanos por no serlo, o si se trata de algún error en la concepción del héroe como concepto desde su inicio. Es esta configuración del héroe a partir de los medios lo que revela euforia o disforia de ciertos valores estereotípicos que vinculan al héroe con las virtudes nacionales (Pahuacho, 2015).

Para Villena Flengo (2002), “la prensa deportiva actúa como un simple mediador entre los héroes y la masa” (p. 113). Se atribuye la labor de interpretar la verdad de la significación del acontecimiento deportivo. La mediatización de los eventos deportivos como los partidos internacionales de selecciones han propuesto como base una intersubjetivización común a toda la sociedad nacional sobre la base del sustrato político cultural preexistente. Esto confirmaría lo señalado por Pahuacho sobre la concepción de una visión unitaria de nación (Pahuacho, 2015; Villena, 2002).

## **2.5 Identidad nacional**

Antezana y Luis (2003, pp. 91-94) se aproximan a la identidad social en el fútbol como parte de debate entre identidades culturales y las identidades universales. Puede decirse que la construcción de la identidad está vinculada al desafío de vivir de otra manera: en heterogeneidad y diversidad.

De acuerdo a lo que mencionan Antezana y Luis (2003, p. 92) se puede hablar de una configuración general de las identidades sociales en el fútbol: las identidades tifosi (relativas a los equipos de fútbol) y las identidades nacionales, suscritas a los equipos representativos de una nación. Existen, de acuerdo a cómo se estructuran, torneos de fútbol en los que una identidad se impone sobre la otra. Si se habla de una Copa América, clasificación para la Copa del Mundo o la misma Copa del Mundo, prima la identidad nacional, en tanto, si hablamos de una Copa Libertadores, Champions League o Mundial de Clubes, se imponen las identidades tifosi (Antezana & Luis, 2003).

Para Martínez Uribe (2006), la identidad nacional es el “deseo de sentirse parte de la nación, ya que esta produce orgullo en sus habitantes” (2006, p. 114). En su estudio demuestra que para las personas es importante verse representados de manera competitiva. A partir de esto comprobó que es relevante el desempeño deportivo en

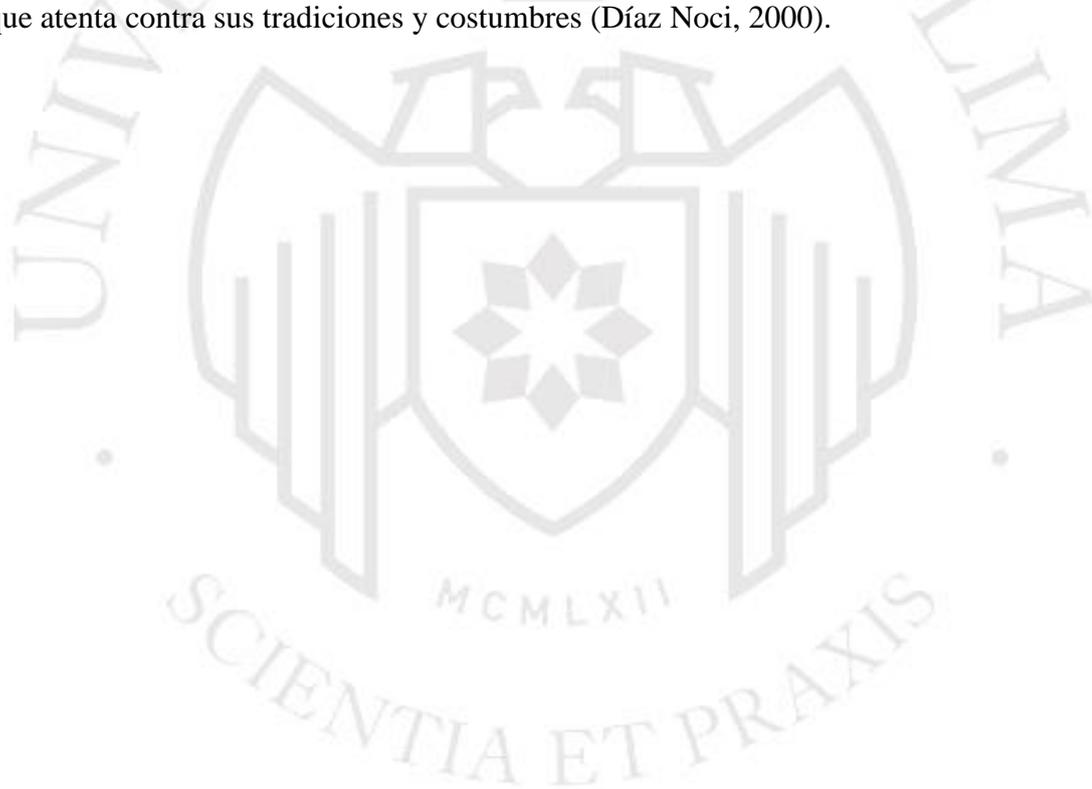
representación de la comunidad nacional para generar ese deseo de pertenencia, más que el simple hecho de pertenecer (Martínez Uribe, 2006).

En la actualidad acudimos al incremento de esa sensación de identidad nacional como producto del retorno de los éxitos deportivos en la materia futbolística (Martínez, 2006; Pahuacho, 2017). Es aquí donde es necesario cuestionar a qué concepto de nación es el que realmente representa la selección peruana de fútbol. Pahuacho (2017) nos menciona, hasta al momento, un concepto de nación unitario y homogéneo. Esto desde luego que no es novedoso. La pluralidad y complejidad de la composición de la población peruana se han visto desde inicios del siglo XX por algunos teóricos como un problema. Sinesio López (1997) toma en cuenta lo que los intelectuales civilistas pertenecientes a las élites peruanas denominaron como el problema indígena. Es así que se desarrolla el acriollamiento, un proceso de asimilación cultural por parte de los indígenas de todo el país, con el fin de presentar paradigmas de pensamiento y comportamiento occidentales, dominantes en la costa. Este proceso fue —en un inicio— violento y forzado durante el Virreinato del Perú hasta la primera mitad del siglo XX (López, 1997; Pahuacho, 2017).

García Calderón, Belaúnde, Riva Agüero (Pahuacho, 2017) —desde diversas corrientes de pensamiento— intentaron acuñar lo que sería la nueva construcción de una política nacional común. Algunos hablaban del mestizaje racial, las migraciones, mestizaje cultural, etc. Sin embargo, esta discusión se ha extrapolado en algo que hoy en día se presenta desde los medios de manera disimulada. López (1997) lo denomina acriollamiento amable. Es por ello que existen signos comunes y vinculantes entre el criollismo y la concepción de nación unitaria que nos presenta Villena Fiengo (2002). El origen del asunto se encuentra en la educación, que no tiene por objetivo la autosuficiencia de los menos integrados a la sociedad, sino integrarlos desde el pensamiento, reconociendo la pluralidad de identidades y diferencias. Es aquí donde comenzamos a construir lo que es la identidad nacional unitaria propuesta por Pahuacho (2015).

En la discursiva de la prensa deportiva se estaría construyendo lo que López definió como un acriollamiento amable acompañado del reconocimiento del otro. Esto último surgido desde el gobierno de Velasco Alvarado con la revalorización de los menos integrados en la sociedad peruana (López, 1997). Sin embargo, para comprender mejor el armado de este mecanismo de generación identitario, es necesario definir el rol del periodismo deportivo.

Trayendo a colación lo ocurrido en el contexto vasco, Díaz Noci (2000) nos coloca un punto de vista alternativo sobre el rol de los medios de comunicación. Los medios se interesaron por el poder del fútbol para manipular e ideologizar a las masas. Sin embargo, el conflicto armado vasco detuvo el proceso de realización de transmisiones en euskera, por lo que luego se retomaron formas castellanas para acompañar las transmisiones. Hoy en día llegan propuestas desde Euskadi para la formación de una selección nacional vasca de fútbol que pueda representarlos en competiciones europeas e internacionales. A inicios del siglo XXI, la propuesta es sostenida por el Fútbol Club Athletic de Bilbao, así como otras entidades deportivas de la región. Es decir, puede hablarse de una maquinaria propagandística masiva para la concepción y aplicación de valores nacionalistas. Sin embargo, algunos sectores conservadores de Euskadi no ven al fútbol como una forma de promocionar su identidad nacional, sino como una actividad que atenta contra sus tradiciones y costumbres (Díaz Noci, 2000).



## CAPÍTULO III: METODOLOGÍA

La metodología a utilizar en el presente trabajo tomará como principal referencia al trabajo de Teun Van Dijk (1999, p. 23). El autor define al Análisis Crítico del Discurso (ACD) como una metodología cualitativa y hermenéutica sobre el discurso que estudia cómo se construyen los mensajes que finalmente terminan siendo utilizados como medio de control o manipulación social al servicio del poder (social o económico) (Browne et al., 2011). Mediante los diversos usos que se le ha dado en el campo periodístico, como el de Suja Thauvin (2020) y el de Pahuacho (2020), se plantea utilizar esta metodología para aplicarla sobre las narraciones en los partidos de la Selección Peruana en su preparación a la Copa del Mundo de Rusia 2018 (Browne Sartori et al., 2011; Pahuacho, 2020; Suja Thauvin, 2020; Van Dijk, 1999).

Con el uso del ACD, en el marco de análisis, se identificarán a todos los actores que elaboran el discurso (narrador, comentarista, estadísticos y reporteros espía), sus funciones y cuáles son los mensajes que son distribuidos en televisión nacional —de manera consciente o inconsciente—. Es así que, finalmente se podrá poner al descubierto las prácticas comunicacionales que puedan o no estar contribuyendo al sostenimiento de las desigualdades sociales. Esto se da, por ejemplo, con las referencias colectivas como amenaza ante el otro, la presencia de términos bélicos, el machismo, el racismo, entre otros (Van Dijk, 1999).

Respecto a las entrevistas, la idea inicial era entrevistar a cinco (05) especialistas en la materia. Incluía a autores, escritores y periodistas en actividad vinculadas al mundo del fútbol peruano y la selección. Sin embargo, debido a dificultades de contacto, propias de la temporada en la que se realizó la presente investigación, solo tres (03) de ellos pudieron brindarnos sus declaraciones: Noelia Chávez Ángeles, Gisele Vila Benites (coautoras del libro “El otro partido”) y Pedro Ortiz Bisso (experimentado periodista deportivo, autor del libro “Universitario: 365 historias”, y columnista de *El Comercio*).

### 3.1 Enfoque de la investigación

De acuerdo a lo contemplado en el libro *Metodología de la investigación* (Hernández Sampieri et al., 2010), la presente investigación posee un *enfoque cualitativo*. De esto se

desprenden características que serán patentes a lo largo del desarrollo de la investigación. En primer lugar, está la rotatividad y multidireccionalidad planteada en el esquema, donde existe una revisión constante de la literatura hasta el final de la investigación. En segundo lugar, de ello se desprende que se trabajará con un proceso inductivo de lógica. En tercer lugar, los resultados arrojados por la presente investigación no serán, bajo circunstancia alguna, conclusiones generalizables a escala cuantificable (Hernández Sampieri et al., 2016).

Para el correcto desarrollo metodológico es menester que el autor haga patente su punto de vista subjetivo, con el fin de que quede aclarada la óptica desde la cual se procederá al análisis de las narraciones de los partidos. De acuerdo a lo explicado por Hernández Sampieri et al. (2016) la selección de fuentes bibliográficas ya constituye en sí misma una declaración bastante poderosa al momento de realizar este tipo de investigaciones (Hernández Sampieri et al., 2016).

### **3.2 Tipo de investigación**

Por la propia naturaleza del ACD —y alineándose con lo indicado por Hernández Sampieri et al. (2016)—, la presente investigación es *descriptiva*. Esto no solo por sus objetivos, sino en sus conclusiones (Van Dijk, 1999; Hernández Sampieri et al., 2016).

### **3.3 Población y muestra**

El universo de partidos a analizar sería, para el caso de la presente investigación, la totalidad de las narraciones de los partidos transmitidos en los diversos medios respecto a los encuentros de la selección peruana; sin embargo, la muestra sobre la cual se efectuará el análisis es sobre las narraciones televisivas de los encuentros amistosos posteriores a la conclusión de las Eliminatorias para la Copa del Mundo del 2018, y previos a dicho certamen futbolístico, es decir, los encuentros amistosos preparatorios previos a la Copa del Mundo de Rusia.

Existe una gran variedad de dimensiones que convergen sobre la televisión: la dimensión sonora, la dimensión visual y la dimensión digital —a través de los aplicativos móviles de difusión de contenido audiovisual—. Esta última cala sobre dispositivos que tenemos a la mano en todo momento. Incluso, nuestros dispositivos móviles se han

convertido en las nuevas televisiones. En segundo lugar, es perentorio tener presente la relevancia del poder de las imágenes. El mismo Ramonet (2003) hace referencia al increíble poder que ha tenido la televisión para multiplicar el valor de los partidos de fútbol: convertirlo en un espectáculo de masas. En tercer lugar, está el probado largo alcance que ha tenido la televisión, y sobre ello la selección del medio que transmite los partidos (Ramonet, 2003).

Los medios autorizados para la transmisión televisiva de los partidos amistosos de preparación de la Selección Peruana de Fútbol para la Copa del Mundo de Rusia fueron dos: América Televisión y Movistar Deportes (Diario *El Comercio*, 2018). Entre ambos medios televisivos alcanzaron un *rating* combinado que siempre rondó los 50 puntos en cada una de las transmisiones (Mercado Negro, 2018).

Por consiguiente, la muestra a analizar son las narraciones de los 5 partidos disputados por la Selección Peruana de Fútbol ante los siguientes rivales:

1. Croacia (23 de marzo del 2018)
2. Islandia (27 de marzo del 2018)
3. Escocia (25 de mayo del 2018)
4. Arabia Saudita (3 de junio del 2018)
5. Suecia (9 de junio del 2018)

Transmitidos en los siguientes medios:

- a. América Televisión
- b. Movistar Deportes

La selección de los partidos de la Selección Peruana de Fútbol se realizó respondiendo a un contexto inigualable de algarabía señalado por Panfichi (2018): Después de la clasificación a la Copa del Mundo y antes de que dicho torneo sea disputado. Es ahí que la emoción y el *rating* se dispararon de acuerdo a lo indicado por Mercado Negro, lo que convierte a este conjunto de partidos en objeto de análisis importante: su alcance televisivo, en promedio, se acerca a los 50 puntos de acuerdo a la data provista por IBOPE (Mercado Negro, 2018; Panfichi, 2018).

En conclusión, la muestra total a analizar consta de 10 transmisiones en 5 partidos debido a que se trabaja con los dos medios televisivos que se encargaron de llevar a cabo

esas transmisiones. A cada uno de ellos se aplicará la metodología recogida de Browne Sartori et al. (2011, p. 69) para el uso del ACD bajo las premisas de Van Dijk (1999). En esa metodología se recogen las locuciones del fútbol (Mapelli, 2004, pp. 174-180).

En cuanto a las entrevistas, la muestra estuvo conformada por las entrevistas a los especialistas con el fin de obtener información común y transversal a los especialistas consultados. El objetivo fue encontrar aquello que, de manera concordante, termina complementando el corpus del análisis, con el fin de corroborar o contrastar sus declaraciones empíricas con los hallazgos producto del ACD.

### **3.4 Unidad de Análisis**

Como en Van Dijk (1999) y Browne et al. (2011), donde se trabaja una conversación, una entrevista, un artículo, entre otros, como una unidad de sentido, en este caso se trabajará una (01) transmisión como la unidad de sentido. Esta unidad de sentido será la unidad de análisis (Browne et al., 2011; Van Dijk, 1999).

Para el cumplimiento del tercer objetivo específico es necesario el establecimiento de las declaraciones de los especialistas consultados como una unidad de análisis. De esta forma se consolida la data recogida a través del análisis integral de las entrevistas.

### **3.5 Técnica e Instrumento**

La metodología a utilizar en el presente trabajo procede —principalmente— del trabajo de Browne et al. (2011). Para la obtención de resultados ajustados a los objetivos se ha optado por apoyarse en el trabajo de Giovanna Mapelli (2004, 174-181) para recoger las locuciones futbolísticas (verbales y adverbiales/adjetivales) como parte del nivel explícito —explicado en el recuadro inferior (Browne et al. 2011, p. 69)—. Además, se cuenta con el apoyo en la teoría del ACD propuesta por van Dijk (1999).

Identificar a los partícipes de la elaboración del discurso resulta fundamental desde la perspectiva del ACD. Para la presente investigación, siguiendo lo visto en Van Dijk (1999) y Browne et al. (2011), se adicionan a esta identificación los elementos fundamentales para la extracción de un ACD de cada una de las narraciones previamente indicadas.

**Tabla 3. 1** Esquema del Análisis Crítico del Discurso

6.1. Plano significado / texto	6.1.1. Nivel temático: significados globales. 6.1.2. Nivel de significados locales. <ul style="list-style-type: none"><li>• De carácter implícito o indirecto.</li><li>• De carácter explícito o directo.</li></ul>
6.2. Plano formal / texto-contexto	6.2.1. Estructuras formales sutiles. 6.2.2. Nivel contextual.

Browne Sartori et al., (2011, p. 69).

Tomando el esquema elaborado por Browne Sartori et al. (2011, pp. 69-70), se ha puesto en funcionamiento el mismo esquema que se aplicó para artículos de medios periodísticos escritos (ver anexos parte 1). Se inicia el esquema con los detalles del partido a analizar: equipos que disputarán el encuentro, canal que transmite, lugar del encuentro, fecha y hora, nombre del narrador y los comentaristas. Luego, se continúa con el esquema de Browne Sartori et al. (2011) dividido en dos (02) planos: plano del significado y plano formal. En el nivel temático se explican los significados derivados del discurso o asignados al mismo. El nivel de los significados locales expone el uso de las palabras literales en el discurso. El carácter implícito explica lo que se puede inferir a través del uso de ciertas frases o tonos de voz de forma interpretativa; en tanto, el carácter explícito recoge las locuciones (Browne Sartori et al., 2011; Mapelli, 2004).

En el plano formal tenemos las estructuras formales sutiles, que recogen la presentación u omisión de información. Aquí se pueden ver las diferencias entre lo propio (mismo) y lo diferente (otro). Para poder comprender mejor la configuración de las diferencias entre lo propio y lo otro, se ha recurrido a Eric Landowski (1997, pp. 17-22), donde —mediante el ejemplo de la incorporación de los extranjeros a la sociedad francesa— identifica al otro como una apertura que termina conflictuando a lo propio y lo expone ante lo incomprensible y desconocido (Landowski, 1997, pp. 17-22).

Finalmente, está el nivel contextual, que recoge —de manera general— aquello que será finalmente recordado de todo el partido (Browne Sartori et al., 2011).

Es menester resaltar que el nivel temático, relativo a los significados globales, se realiza de manera conjunta a todas las narraciones una vez realizado el análisis de cada

una de ellas. Esto es tratado en el acápite de resultados. De esta forma se lograrán identificar las estrategias discursivas implícitas y explícitas en las transmisiones (Browne Sartori et al, 2011; Mapelli, 2004).

Es así que la estructura elaborada para la presente investigación (ver anexos parte 1) se ajusta a los objetivos que se han trazado y responden a las interrogantes. La herramienta se puso a prueba en el partido amistoso de Perú ante Brasil (disputado el 10 de septiembre del 2019), con resultado de victoria peruana por 1 a 0. Se logró identificar varias cuestiones teóricas desarrolladas por autores en las fases previas. Una de ellas es la enunciación colectiva auto-otorgada explicada por Gándara (1997), la cual es visible en la primera persona plural en la que el comentarista Diego Rebagliatti (Movistar Deportes) expresa su visión técnica y su opinión subjetiva respecto a las acciones que se suceden en el campo de juego. También se pudo ver aquellas variaciones en la narración, como mencionaba González Ávila (2012). El tema de la elocuencia está ampliamente vinculado con las fraseologías del fútbol descritas por Mapelli (2004), ya que esos recursos literarios permiten describir de manera mucho más precisa los acontecimientos dentro del terreno de juego y ser una vía de comunicación mucho más efectiva que una descripción literal de cara al espectador. Es así que se construye el paradigma del espectáculo que se enmarca alrededor del encuentro deportivo que fortalece la identidad nacional a través de los uniformes y la ceremonia de himnos, y va construyendo una realidad palpable de cara al espectador (Antezana & Luis, 2003; Gándara, 1997; González Ávila, 2012; Mapelli, 2004).

Respecto a las entrevistas, se utilizó un consentimiento informado enviado a los entrevistados, tomando como referencia el trabajo de Anzualdo (2022) (ver anexos parte 3). De igual forma, se realizó un planteamiento de entrevistas semiestructuradas divididas en tres (03) secciones: contacto, desarrollo y análisis, para culminar en impresiones generales, dejando un espacio abierto a declaraciones adicionales (Anzualdo, 2022).

### **A continuación, se presentan los ejes de la guía de entrevista a especialistas:**

Recopilación de datos del entrevistador y el entrevistado y presentación del tema.

#### **I. Sobre el seguimiento de la selección peruana.**

En esta primera parte se busca conectar con el entrevistado, ver su seguimiento a la selección, su identificación y su conexión.

II. Sobre las narraciones de los partidos de la selección peruana.

Aquí se aborda el tema de las narraciones y los comentarios, el análisis que hacen desde la experiencia hasta el proceso de armado de estos discursos en aquellas transmisiones previas a la Copa Mundial de Rusia 2018.

III. Sobre los mensajes en las narraciones.

Se centra en el análisis profundo del contenido de las transmisiones, motivaciones, posibles presiones, actuación de grupos de interés, entre otros. También se consultó sobre la importancia de la estadística para el sustento de estos discursos.

Finalmente se deja un espacio abierto al entrevistado con el fin de que pueda añadir cualquier comentario respecto al tema.

Es así que, con las 3 secciones, se busca tener una aproximación desde la propia experiencia académica y periodística al objeto de estudio: las transmisiones televisivas de los partidos disputados por la Selección Peruana de Fútbol previo al Mundial de Rusia 2018. La guía completa se encuentra en anexos parte 4.

## CAPÍTULO IV: RESULTADOS

Producto del análisis de las 10 narraciones a través del uso del ACD (Van Dijk, 1999; Browne Sartori, 2011) se ha llegado a responder a cada uno de los objetivos, ordenados como fueron presentados en el capítulo 1 (ver planteamiento del problema y estado del arte).

### 4.1 Actores y roles

El primer actor, si se habla en orden de la cantidad de información que provee cada uno de ellos, en ambas cadenas televisivas –Movistar Deportes y América Deportes– es el narrador. En el caso de Movistar tenemos a Gino Bonatti y, en el caso de América Televisión, a Antonio Vargas. El rol que cumple el narrador es el de informar lo que sucede de manera inmediata lo que se puede visualizar en el terreno de juego. Sin embargo, hace más que solo informar.

En el caso de Movistar Deportes es importante aclarar que Gino Bonatti asumió el cargo de narrador principal de los partidos debido al fallecimiento de Daniel Peredo. Es por ello que la transmisión del partido entre Perú y Croacia va dedicada a su memoria, ya que fue la primera transmisión de la Selección Peruana que en mucho tiempo no cuenta con la narración de Peredo. La narración de Bonatti inicia con una gran intensidad aquel partido, por factores emocionales y contextuales que serán explicados posteriormente en la discusión.

Otro de los roles que uno puede mencionar es el del comentarista, quien acompaña las narraciones brindando opiniones, explicando las jugadas, sus causas y consecuencias. En el caso de América Televisión tenemos a Erick Osores, en algunos casos acompañado por Richard de la Piedra. En el caso de Movistar Deportes tenemos a Ramón Quiroga y, en algunas ocasiones, a Diego Rebagliatti.

Es frecuente ver que los roles que adoptan los comentaristas son rotativos, ya que en una ocasión pueden estar presentes, en otras no. También es posible que tanto el narrador como los comentaristas estén presentes en el estadio y también puede ser que todos estén transmitiendo desde el estudio sin la necesidad de haber viajado hasta el lugar físico en el que se disputa el encuentro. Tal es el caso de América Televisión con las

transmisiones de los partidos de Perú ante Arabia Saudita en Suiza y el de Perú ante Suecia en condición de visita.

Otro rol encontrado es el del estadístico, que también puede ser denominado como el “hombre de los números”. Es el encargado de ofrecer datos numéricos relativos a los jugadores, los partidos, los equipos y los personajes presentes en ellos. En el caso de Movistar Deportes este rol es alternado entre Pedro García y Michael Succar. En el otro caso es alternado entre Richard de la Piedra y Óscar del Portal. El periodista que realiza esta labor está mayormente en el terreno de juego, pero también hay casos —como en los partidos disputados en Europa cubiertos por América TV— en los que esta labor es realizada desde el estudio.

Finalmente, el último rol encontrado entre los enunciadorees es el del “espía”. La labor fundamental que cumple es la de informar los movimientos que se suceden en los banquillos, con quién hablan los entrenadores o sus asistentes, qué jugadores están calentando, quiénes lo hacen de manera diferenciada y si dicen algo que pueda ser aportativo a la discusión elaborada en cabina o estudios por el narrador o el comentarista. En muchos casos su participación es bastante escueta y se limita a hacerla cada vez que se lo piden. En otros casos intervienen y complementan su información con la del estadista. En el caso de América Televisión, esta labor es realizada desde cabina por los periodistas y el narrador. Al no estar presentes de manera física en el estadio, se realizan vaticinios, estimaciones, razones y entredichos a raíz de lo que el espectador también puede ver en pantalla.

Todos los roles previamente mencionados pueden estar unificados dentro de una sola persona, salvo sea el caso del narrador. Esto puede ocurrir en casos en los que la casa televisiva no tenga posibilidad de estar presente en el estadio —a través de sus periodistas—, en el lugar de los hechos.

Estos roles tampoco son fijos, y en algún momento pueden ser intercambiados, como es el caso de Movistar Deportes con Pedro García y Michael Succar, quienes intercambian constantemente los roles de “espía” y de “hombre de números”.

Los narradores concentran la mayor parte del contenido verbal audible en las transmisiones. Los narradores no solo se apoyan en contenido visual, sino en informaciones producto de información que se puede abstraer de lo literalmente dicho en conjunción con las variaciones de tonos. En primer lugar, cierta información se apoya en

los comentarios técnicos y las opiniones que brindan los comentaristas. En segundo lugar, la información se puede basar también en enunciados no corroborados provenientes del espía. En tercer lugar, las afirmaciones se sustentan en los datos estadísticos que pueda brindar el hombre de los números. La conjugación de todas estas fuentes de información no solo tiene efecto en la narración —y en las características que pueda tener de cara a la audiencia—, sino también en la percepción que tenga el espectador final sobre el desarrollo del partido.

## **4.2 Mensajes clave**

### **4.2.1 Plano significado/texto**

#### **Nivel temático**

En cada uno de los cinco (05) partidos amistosos disputados por la Selección Peruana entre marzo y junio del 2018, se puede observar cómo el eje temático principal —más allá del partido mismo— resalta algunos puntos de manera más notoria: la presencia del equipo peruano en la Copa Mundial luego de 36 años, el notable nivel que ha alcanzado el equipo y el apoyo incondicional de la hinchada (presente en encuentros en lugares lejanos para el Perú como San Galo, Suiza o Gotemburgo, Suecia).

Para el caso puede señalarse que el tema principal versa siempre sobre el partido en cuestión: la Selección Peruana de Fútbol enfrentando a Croacia, Islandia, Escocia, Arabia Saudita y Suecia. Y, en esa temática principal, se entremezcla una serie de motivos secundarios que serán develados con los niveles subsiguientes.

- Nivel de significados globales
- Contenido explícito

De manera consciente se utiliza la frase “la gente quiere...”, donde la voz del enunciador —sea narrador o comentarista— no habla por sí misma, sino se otorga la voz de un colectivo para expresar sus ideas y sentimientos. Es importante destacar que en medio de las narraciones hay una fuerte presencia de publicidad de auspiciadores de las transmisiones, utilizando momentos clave del partido para colocarse en la memoria del consumidor. En este caso hablamos de los tiros libres, saques laterales, tiros de esquina, saques de meta e infracciones.

En repetidas ocasiones se utilizan espacios de la narración para brindar detalles de los lugares en los que se disputan los encuentros: Miami, San Galo (Suiza), Gotemburgo (Suecia), entre otros. Estos espacios menos intensos son interrumpidos por algunas acciones de relevancia en el juego, lo que tiene un impacto en el volumen, intensidad, velocidad y carga emotiva de la narración. Es así que los goles y los goles anulados (sean del equipo peruano o su rival de turno) tienen efectos audibles.

En el caso de las transmisiones de América TV, hay una alta presencia de la palabra “patria” en la narrativa de Antonio Vargas. Esto cuenta también con una alta presencia de términos utilizados en el contexto bélico. Por su parte, en las de Movistar Deportes, podemos encontrar una vinculación más emocional, con alta afección sobre Gino Bonatti.

En ambos casos podemos notar la presencia de “la data”. Información provista por Michael Succar (Movistar Deportes) y Jorge Solari (América TV). Esta información sirve para sustentar, principalmente, la idea de que Perú triunfará en el encuentro narrado. En otros momentos también se habla —luego de su retorno— de la figura de Paolo Guerrero y su desempeño con el representativo peruano.

Sobre el regreso de Paolo Guerrero —ante Arabia Saudita— se vierte una gran diversidad de comentarios. Entre ellos encontramos comprensión y paciencia hacia el delantero, pedidos de paciencia debido a que su retorno es repentino y no goza de gran preparación física. Sin embargo, luego de anotar 2 goles en aquel primer encuentro disputado en San Galo (Suiza), los adjetivos y datos se dirigen a admirar el tamaño de la proeza de “el capitán”.

Respecto al trato sobre otros jugadores, en América TV suele otorgarse atención sobre la figura de Paolo Guerrero, y de manera más pareja sobre los demás. Sin embargo, en Movistar Deportes, además de “el capitán”, se tiene con importancia la presencia de “Renato Tapia”, apodado como “el capitán del futuro”.

Es preciso resaltar que las narraciones no son ajenas a su contexto. Tanto en Movistar Deportes como en América TV, se hace referencia a difíciles momentos por los que atraviesa el país, e incluso —de manera más directa—, en el encuentro de Perú ante Suecia en Gotemburgo, se hace un llamado frente a la violencia contra la mujer. Existen, así, múltiples llamados al contexto que construyen el espacio sobre el que se cimentan sus narraciones.

Dentro del contenido explícito también se puede rescatar las fraseologías o locuciones del fútbol así denominadas por Giovanna Mapelli (2004). Es así que este lenguaje —usado de manera recurrente en cada una de las coberturas— son recogidas en la siguiente tabla:

**Tabla 4. 1** Locuciones fraseológicas extraídas de las narraciones analizadas

“A la carga la escuadra nacional”	América TV
“IncurSIONa en territorio enemigo”	América TV
“Hacía temblar el arco rival”	América TV
“Aparece el jugador para pilotar el ataque rival”	América TV
“Despega el ataque de la escuadra nacional”	América TV
“No vale parpadear”	América TV
“Asustó la portería peruana”	América TV
“El equipo peruano invade campo de Suecia”	América TV
“Pelota en el corazón del área”	América TV
“Esa palabra bendita llamada gol”	América TV
“Zona de fuego”	América TV
“Se lo canto a mi patria”	América TV
“Apareció como una centella”	América TV
“¡Metió segunda, metió tercera!”	Movistar Deportes
“Ya se formaron las parejas, ¡y no para bailar!”	Movistar Deportes
“Centro y canto”	Movistar Deportes
“¡Agárrense! Porque se viene el equipo peruano”	Movistar Deportes
“Luces, cámara y... ¡gol!”	Movistar Deportes
¡Semáforo en verde y esto vale!”	Movistar Deportes
¡Semáforo en rojo!	Movistar Deportes
¡Como para ponerlo en un cuadro!	Movistar Deportes
“Y la roba Perú”	Movistar Deportes
“¡A luchar Christian Cueva!”	Movistar Deportes

“Chocolate entre Farfán y Cueva”	Movistar Deportes
“Le jalaron la alfombra”	Movistar Deportes
“Llueve el centro”	Movistar Deportes

Fuente: elaboración propia (ver anexos parte 2).

En estas locuciones, se pueden identificar figuras literarias que remiten a campos semánticos como el del sector automovilístico (caso de Gino Bonatti en Movistar Deportes), mientras que en otros casos se puede ver la referencia al sector bélico (caso de Antonio Vargas en América TV).

Otros campos semánticos manejados de manera diferente son el hurto en el caso de Movistar Deportes, a diferencia del nacionalismo en el caso de América TV. A ello se le adiciona el manejo de información respecto a los jugadores. Por un lado, en el caso de Movistar Deportes se tiene una dirección de sugerencia. Cuando se logran buenas ejecuciones en el campo de juego, hay un reconocimiento a figuras particulares en el equipo por sus acciones. Por otro lado, en el caso de América TV se suele referir más al colectivo y existe una crítica más constante a las acciones de los jugadores con el objetivo de lograr un rendimiento aún mejor, incluso en momentos en los que el desarrollo del partido resulta favorable para el equipo peruano.

Otro de los campos semánticos manejados por América TV es el de la anatomía, donde se hace referencia a que “palpitamos” los encuentros de la Selección Peruana. En el caso de Movistar Deportes, estamos frente al campo semántico de las artes, a través de las danzas y el cine (“ya se juntaron las parejas, y no para bailar”, “luces, cámara y gol”), lo que le brinda a esta última una diversidad discursiva más amplia.

### **Contenido implícito**

Las narraciones parten del relato de los hechos visibles en el terreno de juego. A ellos se les imprime una determinada intensidad con fines expresivos. En caso de Gino Bonatti (Movistar Deportes) presenta una variación amplia en las intensidades respecto a los momentos del juego. En determinadas circunstancias, la intensidad y velocidad de la narración se reducen para dar paso a un diálogo con los comentaristas y periodistas en el terreno de juego. Se produce así una interacción multidireccional que terminan de sustentar los argumentos que se dan respecto a impresiones sobre pasajes del partido.

Por su parte, en América TV, la narración de Antonio Vargas presenta una velocidad y tonos más constantes. Esto hace que los pasajes más lentos o pausados de los partidos sean intensos por la propia narración, en tanto los momentos cumbre —como los goles— no terminan de ser tan intensos y pasionales como en el caso de Bonatti (Movistar Deportes). Otro detalle a tomar en cuenta en las narraciones de América TV es la autoridad concedida al comentarista. Mientras que en el caso de Movistar Deportes se realiza un diálogo multidireccional entre los participantes, en América TV se le concede autoridad de enunciación al comentarista, para luego continuar con el relato de los hechos.

Las narrativas, tanto de América TV como Movistar Deportes, presentan un cierto grado de naturalización de determinada información respecto a un equipo: hay prejuicios e ideas preconcebidas sobre cómo debe actuar o jugar un equipo por su origen. Es por ello que se escuchan frases como “típico equipo europeo” o “como buen equipo británico” para reforzar determinados estereotipos que se han desarrollado a lo largo del tiempo y que se corresponden con una determinada visión de lo que debe o puede hacer un equipo. Esto termina por predeterminar las posibilidades de un equipo y otro por su bagaje cultural y origen geográfico. Por lo tanto, existe un paradigma que —a lo largo del tiempo— ha determinado eso. Existe un *status quo* que, en el caso de América TV y Movistar Deportes, no ha sido cuestionado.

Estamos ante un proceso de ocultamiento: el discurso muestra algo diferente a lo que debe ser mostrado. Esto no solo se limita a la información que se presenta respecto al campo de juego. Es decir, va más allá del discurso en sí mismo, sino que se refiere al contexto en el que se realiza.

En ambas transmisiones existe un elevado optimismo por el desenvolvimiento del equipo peruano por su desempeño en los amistosos y en la Copa Mundial de la FIFA de Rusia 2018. Sin embargo, las transmisiones en sí mismas se han convertido en una herramienta que evita el resaltado de los problemas estructurales que padece el fútbol peruano: falta de infraestructura, corrupción, mal manejo de los recursos, vinculación con estrategias políticas, entre otros (Panfichi et al., 2018, pp. 15-18). La organización regente del fútbol peruano (Federación Peruana de Fútbol) ha fracasado en su intento por desarrollar un torneo local competitivo, ha sido incapaz de impulsar la venta de jugadores a otras ligas de la región y el mundo, así como las limitaciones en los derechos de

transmisión de los partidos de la liga local, caso que salió a la luz en 2022 (Redacción El Comercio, 2022).

El realce del desempeño de la Selección Peruana durante estos 5 partidos amistosos tuvo un gran impacto discursivo. No solo en las aristas identitarias y de autoestima nacional, sino en las perspectivas futuras que se tenía del país. El gran alcance de estas transmisiones —alrededor de los 50 puntos de *rating*— se suma al gran entramado de selección de hechos de manera jerárquica, lo que altera el orden de prioridades y percepciones que se puedan derivar de las narraciones y los hechos presentados (Mercado Negro, 2018; Pardo Abril, 2013).

#### **4.2.2 Nivel de significados globales**

##### **Estructura Formal/Sutil**

Antonio Vargas marca la presencia del otro con las marcas de pronombres personales: se dirige a los jugadores como si ellos estuvieran en un plano diferente, pues son “ellos”. Desde otro punto, los comentaristas colocan a los jugadores —tanto peruanos como croatas— dentro del mismo plano.

En el caso de América TV, cuando llega el gol peruano, Vargas indica que se “nos permite cantar esa palabra bendita llamada gol”. En ese momento, no se tiene claro si el “nosotros” en el “nos” es referente a él como narrador y los comentaristas que lo acompañan o si es parte de la enunciación auto-otorgada en la que incluye al público dentro de la elaboración de los discursos.

También se habla de los equipos como entidades, sujetos capaces de realizar acciones y de tomar decisiones. En este caso, se dice que “se repliega el equipo rival”. En líneas generales, luego de lo visto en lo explícito y lo implícito en los discursos, se puede decir que las informaciones y datos que se proveían desde el terreno de juego y las estadísticas, contribuían a engrandecer el nivel del rival. En un determinado momento se destacó que un solo jugador del equipo croata estaba valorizado por un monto superior al de todo el equipo peruano. Por su parte, el equipo peruano terminó de buena manera el compromiso, por lo que la alegría y el optimismo alcanzaban su cúspide al finalizar el resultado. En esta narración se omite información importante provista por Panfichi Huamán et al. (2018) respecto al estado del fútbol en el Perú. La oscuridad en el manejo del deporte solo puede ser opacada (para mantenerse en el poder) por resultados positivos

como estos, pues hacen que lo malo sea olvidado, dejado de lado (Panfichi Huamán et al., 2018).

Es así que puede decirse que el otro, en sus diferentes planos, puede ser un externo más cercano, más propio; sin embargo, el otro también puede ser más ajeno. Por ello, existen diversos pronombres que están dispuestos, no nos muestran una lucha frontal ante el otro, pero sí cierta aversión cuando se trata de un gol, éxito o avance del equipo representativo del país “otro”. Lo propio se construye con la expresión de la algarabía, el goce, el interés genuino por su desempeño. Lo “otro” o diferente se define a través del desinterés, el desánimo, el miedo a que irrumpa y llegue su triunfo. Esto causa variaciones en el tono, volumen y entonación del narrador y de los comentaristas, así como la frecuencia y dirección de la información provista. Esto responde, principalmente, a las estructuras identitarias establecidas sobre la personalidad de cada persona: la identidad nacional.

Esta identidad, que responde a intereses condicionados por el proyecto de nación elaborado a inicios del siglo XX —y expuesto por Sinesio López (1993)—, apunta a una concepción unitaria del país. Por ello, se dejan de lado las diversidades que componen a una nación que no tenía identidad antes del siglo XX, y que no pudo verse reforzada hasta la llegada de un “otro” que irrumpió en la Guerra del Pacífico. Reflejo de esto es la presencia del uso de belicismos en las narraciones, principalmente en América TV.

### **Los discursos en conjunto**

Las entrevistas nos ayudan a dar una visión de los discursos en conjunto. Las narraciones y comentarios en las transmisiones de los partidos de la selección peruana estaban dotados de un elevado optimismo. De acuerdo con Pedro Ortiz Bisso, habían personas que creían que Perú podía ser campeón mundial; el fútbol como tal es un elemento que permite mejorar la perspectiva futura del desarrollo del país que tienen las personas, incluso en momentos de crisis como en el caso de Argentina en el Mundial Qatar 2022.

Si bien los discursos en las narraciones no están direccionados desde los grupos de interés, más allá de la ingente presencia de publicidad, esto se debe principalmente a la desorganización y los diversos intereses encontrados en las instituciones que dirigen el fútbol peruano, según Noelia. Chávez. La identidad, si bien es temporal, que construyen las narrativas en el fútbol son débiles, son necesarias para el sustento y articulación de

los estados-nacionales, y el fútbol, así, se ha extendido de manera masiva en todo el mundo. Define las marcas de lo propio y el otro, donde —dependiendo de si el otro es más fuerte o más débil— se le mira con soberbia o respeto, coinciden los tres especialistas (Chávez, Ortíz y Vila).

Figuras como la de Daniel Peredo han contribuido en la construcción de estas narrativas, llegando a tener gran alcance en un país profundamente dividido como lo es el Perú. Es por ello que no se le debe restar importancia a la función de las narraciones al momento de construir identidad y diálogo. En ese marco, los datos numéricos y estadísticos funcionan como sustento de un discurso y como gancho para el inicio de un debate durante la transmisión, coinciden los tres especialistas (Chávez, Ortíz y Vila).

Existe, sí, de acuerdo a Noelia Chávez, una mirada masculina del deporte, que añade un sesgo. Con todo, los canales de televisión están intentando cambiar eso y cada vez cuentan con mayor presencia diversa en las transmisiones de los partidos, componiendo paneles con cada vez más mujeres, llegando a presentar en algunas ocasiones narradoras.

Si bien el Perú no es un país futbolero, de acuerdo con lo mencionado por Pedro Ortiz Bisso, el fútbol forma identidades de duración temporal. Sin embargo, los símbolos de esa selección se comenzaron a manchar cuando se incorporaba la discusión política, manchando la sacralidad de la que se había dotado a la camiseta peruana durante las elecciones generales del 2021.

Finalmente, sobre la presencia de la estadística, se coincide en todos los casos en que es un argumento para sustentar una determinada posición. De acuerdo con Noelia Chávez, dota de legitimidad un discurso. Por su parte, Pedro Ortiz indica que si esta data no está contextualizada, puede llegar a tergiversar la percepción que se tiene respecto a los hechos, siendo fuente potencial de manipulación a raíz del sesgo del periodista. Finalmente, las cifras son útiles para iniciar un diálogo respecto a lo que sucede, indica Noelia Chávez.

## DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Producto del análisis de las 10 narraciones de los 5 partidos de la Selección Peruana transmitidos por América TV y Movistar Deportes a través del uso del Análisis Crítico del Discurso (ACD), se ha podido encontrar la conjunción de diversos actores del poder que operan desde el discurso transmitido. Desde un primer momento, se pueden destacar diferencias sustanciales entre las transmisiones de cada canal, debido a la diferencia en las estructuras narrativas de Antonio Vargas (América TV) y Gino Bonatti (Movistar Deportes).

En primer lugar, el estilo narrativo de Antonio Vargas (América TV) recurre a los belicismos y referencias al campo cardiaco o médico. La larga lista de locuciones fraseológicas vinculadas a la guerra resalta una guerra pasional proyectada sobre el campo de juego. Este tipo de recursos narrativos son constantes durante todas las transmisiones de América TV, lo que parece ser indicativo de una postura determinada, o cuanto menos aprobatoria, de esa narrativa por parte de la línea del canal. Por su parte, el caso de Gino Bonatti (Movistar Deportes) no destaca un solo tipo de locuciones de manera específica. Lo que se puede encontrar es que se usan recursos narrativos de diferentes orígenes como otros deportes (el automovilismo), e incluso las danzas. Esta diversidad de locuciones que no hacen una referencia directa al otro (rival) puede ser indicativa de una postura diferente respecto a las narraciones y su naturaleza por parte de los directivos del canal, ya que Bonatti asume la narración de los partidos de la Selección Peruana desde el grupo de partidos analizados en la presente investigación en reemplazo del recientemente fallecido Daniel Peredo (Redacción Perú 21, 2018).

La presencia de otros esquemas ideológicos que se presentan en las narraciones es de características sutiles, y por lo general no están en el contenido explícito. Uno de los más evidentes es el de infundir el miedo. De manera general, las narraciones en ambos casos (principalmente en América TV) tienden a tener una connotación negativa del miedo, e incluso es presentado sobre objetos inanimados como índice de la victoria o la derrota. En ese caso tenemos el de la mencionada por Antonio Vargas (América TV) con “tiembla el arco...”, con lo que se expresa el miedo que puede sentir el equipo al verse en peligro. Es de tal dimensión que incluso su arco tiembla (ver anexos parte 2).

La visualización del miedo puede ser vinculada a través de las declaraciones de los comentaristas, como en el caso de Erick Osorio (América TV), al hacer referencia a “los hombres de Gareca”. De esta forma, de manera constante durante varios pasajes de los encuentros, se vinculan la masculinidad y el miedo como una característica por fuera de lo que representa. Luego del partido con Arabia Saudita, lo que se construye es el héroe posmoderno (Paolo Guerrero), que pese a las dificultades, ha vuelto victorioso y anotando dos (02) goles. Es así que se construyen valores y actitudes vinculados a la virtud del héroe, por lo que todo aquello que queda por fuera termina —de cierta forma— como no deseado (Pahuacho, 2015).

La formación de las identidades que se construye desde la narración de los partidos de fútbol resulta ser la exposición de un discurso que, a través de la difusión mediática, termina volviéndose hegemónica. Esta instrumentalización del discurso para la manipulación de las masas no resulta siendo una dirección explícita por parte de directivos o superiores alternos en los canales de televisión, sino mediante la selección de enunciadores que compartan la visión que se propone desde los medios. De esta manera la naturalidad es total, y el discurso es creído por su emisor. A ello se le suma la enunciación colectiva: declaraciones que se realizan desde la colectividad, es decir, un “nosotros”, y no a título personal, o un “a mi parecer”, por ejemplo.

Al hacer la enunciación desde la colectividad, se toma la validación grupal para declarar e indicar lo que mejor funciona para los intereses del equipo que se defiende desde la narración (Selección Peruana en este caso). Predomina la presencia de las solicitudes, a través de “hay que hacer...”, “Perú tiene que hacer su juego...”, “Debe jugar por abajo...”, entre otras. De acuerdo a Gándara (1997), la adhesión de los enunciantes al discurso —y sus formas— se dirigen más hacia lo que representa que al sentido literal de lo que se dice. Es decir, no se habla en sentido literal al usar las voces del fútbol, sino que se sigue un sentido construido previamente y respecto al cual hay consenso (Gándara, 1997).

### **Los roles en las narraciones**

Al haberse identificado cada uno de los roles existentes en las transmisiones de los partidos de la Selección Peruana, puede afirmarse que los textos enunciados por cada uno de los periodistas presentes durante el evento contribuyen a la construcción del sentido

desde diversas dimensiones. La primera de estas es la narración propiamente dicha, a cargo de un solo personaje en el caso de cada una de ellas: Antonio Vargas (América TV) y Gino Bonatti (Movistar Deportes).

De acuerdo a lo señalado por González Ávila (2012), la narración en sí misma le da un ambiente al partido. Más allá de un complemento al componente visual, resulta ser determinante para la percepción auditiva de la intensidad, la tensión y la importancia del evento en cuestión. Es a través de la voz que ambos narradores logran imprimir un entorno en crecimiento alrededor de la Selección Peruana, conforme se va acercando su debut en la Copa Mundial de la FIFA de Rusia 2018 (González Ávila, 2012).

A ello se le suma la participación de los comentaristas, quienes tienen una intensidad vocal similar a la presentada en la narración. A diferencia de esta última, su función no es relatar los eventos que suceden en el terreno de juego, sino complementar lo visual con algún otro tipo de observación. Pese a no tener la responsabilidad de acompañar el componente visual, los comentaristas también envían el mensaje en un cierto grado de intensidad que se acopla al del narrador. Es más, su participación resulta fundamental en la construcción del discurso. Visto desde la perspectiva del Análisis Crítico del Discurso (ACD), la presencia de comentarios —por fuera de la relativa objetividad que existe en la replicación de los hechos en el campo de forma hablada— termina siendo determinante para darle un sentido más profundo al discurso.

Son precisamente esos comentarios los que terminan dándole un elemento al discurso: la opinión. Esa opinión que se percibe un poco más externa a los hechos en el campo de juego (más externa que la posición del narrador) terminan de otorgarle cierta autoridad adicional al comentarista. Es así que su palabra termina siendo tomada en cuenta. En el caso de América TV y de Movistar Deportes, termina siendo los narradores quienes adoptan una actitud de escucha activa respecto a las afirmaciones del propio comentarista.

El hombre de los números, cuya función suele rotar entre el espía (persona en el terreno de juego) y los comentaristas (acompañante al narrador), pone las estadísticas al servicio de la construcción del discurso: un equipo peruano que tiene las opciones de triunfo y que —por su racha de partidos sin perder— debería seguir en el mismo rumbo. Datos sobre Paolo Guerrero, héroe de esta narrativa, contribuyen a engrandecer su hazaña al volver luego de la gran cantidad de partidos sin jugar, y anotando dos (02) veces en su

retorno ante Arabia Saudita, lo que le servía para ampliar aún más la estadística de ser el máximo anotador en la historia de la Selección Peruana (Pahuacho, 2015; Telesur, 2018).

Pachucho (2015, pp. 66-67), advierte que estos héroes posmodernos se encuentran en una dualidad guerrero-soldado. Esto se debe al colectivismo propio del deporte y a la nación que representan. Por un lado, se dice que representan al guerrero por la individualidad de sus actos, llevados en solitario por la obtención de logros para su patria. Por otro lado, está el anonimato del soldado que va a la guerra. En este punto es necesario realizar algunas precisiones.

### **El poder en el discurso a través del ACD**

Existe una narrativa en la que se habla del otro externo como un enemigo a vencer, como adversario del campo de batalla. Sin embargo, también se puede ver cómo se invisibiliza al otro interno, presente en la creación de una identidad nacional totalizante a través de una enunciación auto-otorgada, en la que las voces y locuciones pronunciadas por el equipo de transmisión se dan de manera impersonal, cobrando la fuerza de la masa (Antezana & Luis, 2003). En otras palabras, estamos ante una supresión doble de la otredad: externa (el equipo rival) e interna (invisibilizando posibilidades alternas de la relación de pertenencia nacional).

Pahuacho (2015, p. 67), presenta la ideología que se busca exponer en la construcción de los discursos desde la prensa. Aquí, el concepto de identidad está anclado a un núcleo sólido, no flexible. Las narraciones de fútbol, como se mencionó previamente, tienen una exclusión bidireccional: hacia afuera y hacia adentro.

Al percibirse el campo de juego como un campo de batalla, el otro es el extranjero (para el caso de la selección peruana). Un otro que está en la capacidad de detener las aspiraciones de éxito nacional. Parte del análisis realizado por Díaz Noci (2000), revela cómo estos factores pueden concluir con actos violentos, como los que se reflejan en los cánticos de los estadios. Entre ellos tenemos expresiones machistas, homofóbicas, racistas, entre otras (Gándara, 1997).

El trabajo de Sáez Gallardo (2018) investiga la presencia del racismo en la prensa deportiva escrita, que selecciona, omite, enfatiza y negocia interpretaciones que terminan siendo brazo cultural de la ideología dominante. Esto se puede ver reflejado en diversas circunstancias, una de ellas: el final del partido entre Perú e Islandia. En ambos medios

los comentaristas resaltaron sobre la narración “la nobleza” del jugador islandés, que a pesar de verse totalmente sobrepasado no cometía faltas contra los jugadores peruanos para detener su avance. El tema de la “nobleza” vinculada a la “inocencia” es un conjunto de valores de los que se dota al “otro”, en este caso el jugador islandés. Existe una serie de ideas preconcebidas respecto a lo que es el islandés (Sáez Gallardo, 2018, pp. 90-91).

Siguiendo la premisa de Sáez Gallardo (2018), las transmisiones de los partidos de la Selección Peruana de Fútbol son una muestra del brazo cultural de la ideología dominante. ¿Cómo es esa ideología? Este discurso plantea la construcción del “nosotros” en contraste al “otro”. A lo propio se lo viene dotando de las características del héroe posmoderno, encarnado por Paolo Guerrero. A lo otro se lo dibuja por fuera de lo establecido, a lo periférico, dotado de características como la inocencia o la nobleza. ¿Es que lo propio no es noble? ¿No es inocente? ¿Qué es lo que compone la identidad propia? Puede que el corpus de las características de lo propio no tenga que tener una valoración siempre positiva, pero sí una valoración que impida a lo propio el ser sometido, principalmente en un deporte en el que el sometimiento es tan gráfico y tan visible como el fútbol, incluso a través de las locuciones fraseológicas (Sáez Gallardo, 2018; Pahuacho, 2015).

De este modo se pueden referenciar lineamientos de la ideología transmitida desde los medios tradicionales: el brazo cultural del discurso hegemónico. Se nos presenta así una organización estructural de los emisores del mensaje, cada uno con roles determinados que desde cada perspectiva contribuyen a la elaboración del discurso. Las líneas de pensamiento que se pueden encontrar varían desde la apelación por “lo nuestro” —en cuanto a modos de juego— hasta opiniones en las que la voz enunciativa posee una autoridad otorgada por el medio (y su unidireccionalidad), difundiendo un discurso con diferentes mensajes subyacentes: el nacionalismo, la actitud bélica ante el otro, la rebeldía y carácter de los nuestros y la superioridad ante el otro. Esto se puede ver con diferentes matices en cada una de las transmisiones (América TV y Movistar Deportes), quizás con mayor matiz bélico en el caso de América TV, pero con una inconfundible apelación por la formación de esa identidad unitaria que busca “lo nuestro” como punto de partida para la elaboración de ese discurso, tal vez vinculado al acriollamiento amable descrito por Sinesio López (1993). Este tipo de construcciones del pensamiento busca generar una cohesión en el colectivo de peruanos, despojándolos de sus propias identidades múltiples (Antezana & Luis, 2003) y llevándolos a ser parte de esa totalidad unitaria que es el

equipo peruano y que finalmente encarna “lo nuestro” (Antezana & Luis, 2003; Pardo Abril, 2013; López, 1993).

A esto se le adicionan los preconceptos señalados por Pardo Abril (2013, pp. 141-142), donde existe una vinculación normalizada entre personajes y los adjetivos y acciones que se les atribuye de manera respectiva. Esto se pone de manifiesto en el condicionamiento de “lo nuestro” frente a las posibilidades de “lo propio”. Es decir, “lo nuestro” solo puede hacer “lo propio”, porque al hacer algo “ajeno” está condenándose al fracaso. Es así que se condiciona lo que se espera del rendimiento de un determinado equipo, sea el peruano o el rival de turno. Esto se aplica también al caso de los jugadores, donde las expectativas del desempeño de cada uno ya están condicionando por lo visto previamente (Pardo Abril, 2013, pp. 141-142).

### **Entrevistas**

De acuerdo a la información obtenida luego de las entrevistas a los especialistas Pedro Ortiz Bisso, Noelia Chávez Ángeles y Gisele Vila Benites se pueden comprender aspectos generales y específicos de las transmisiones, narraciones, comentarios y otros elementos relativos a la elaboración del discurso.

En primer lugar, se puede evidenciar desde la experiencia de los entrevistados que no existe presión alguna de los medios por distribuir un discurso político específicamente direccionado. Sin embargo, el fútbol no es ajeno al contexto, y en muchas ocasiones puede servir como vía de escape, así como reconexión con los problemas y circunstancias del momento.

El armado de los discursos en las narraciones está muy vinculado al bagaje cultural que tiene el narrador, pues el tiempo de reacción es corto frente a los hechos que suceden de manera instantánea en el partido. Por su parte, los comentaristas pueden generar debate en la audiencia. Finalmente estamos frente a narrativas frente a las que uno puede conectar, así como discrepar.

### **Limitaciones de la presente investigación**

Por la propia naturaleza de la investigación de acuerdo a lo señalado por Hernández Sampieri et al. (2016), la principal limitación del presente trabajo es que no se puede

realizar una proyección estadística sobre el total de los partidos de la Selección Peruana, pues no se cuenta con una validez estadística. En un siguiente punto, es perentorio señalar que hacerlo con la totalidad de los partidos de la Selección Peruana resulta una tarea complicada, pues las narraciones y los discursos que se construyen en los medios son numerosos. Los partidos son llevados al total de la población a través de diversos canales locales, provinciales e incluso las radios locales, por lo que el trabajo se haría aún más extenso (Hernández Sampieri et al., 2016).

A esto se le suma la amplitud y el tiempo que demanda la realización de un Análisis Crítico del Discurso (ACD) en un determinado texto. Para el presente trabajo se ha realizado un análisis bastante extenso sobre textos que ocupan una extensión aproximada de noventa (90) minutos cada uno, por lo que hacerlo con un número mayor de partidos sería un trabajo aún más extenso.

Finalmente, se tiene la constante evolución del proceso de realización de un Análisis Crítico del Discurso (ACD), pues los esquemas realizados por Van Dijk (1999) y Browne Sartori et al. (2011) están en constante actualización. Por ejemplo, el Modelo Tridimensional de Fairclough (Fairclough, 2008), que apunta a conocer las motivaciones de un determinado discurso, luego busca identificar los recursos discursivos, para finalmente analizar la práctica sociocultural. Este modelo resulta apuntar a un ACD orientado a una lingüística materialista. A este modelo se le suma el trabajo de Pardo Abril (2013), que aborda el ACD desde una perspectiva más cuantitativa, haciendo uso de diversas herramientas de procesamiento de datos para hallar las relaciones cuantificables entre los campos semánticos, así como la repetición con frecuencia de diversas asociaciones de términos, temas y campos semánticos (Browne Sartori et al., 2011; Fairclough, 2008; Pardo Abril, 2013; Van Dijk, 1999).

Cada vez se cuentan con herramientas y cuadros más actualizados y específicos, por lo que el proceso de un ACD puede ser distinto en un futuro, y nuevos esquemas aplicados sobre el mismo objeto de estudio aquí presentado podrían arrojar nuevas observaciones. Por ello es recomendable observar con cautela los resultados obtenidos a raíz de la presente investigación.

## **Investigaciones futuras**

Como parte de las posibles temáticas que se podrían plantear a partir de la presente investigación, se puede contemplar el siguiente listado:

1. Se puede realizar un Análisis Crítico del Discurso (ACD) sobre las transmisiones de los partidos de la Selección Peruana en la Copa Mundial de la FIFA de Rusia 2018. Resulta valioso conocer el desenlace de la presente investigación, ya que la tensión aumentó conforme se acercaba el torneo para el que se estaba preparando la Selección Peruana de Fútbol. Más allá del alcance en las visualizaciones, es importante conocer cómo es que las expectativas construidas se pusieron de manifiesto en el momento clave, luego de 36 años de ausencia en el mencionado torneo. Para un estudio de una dinámica similar al presente trabajo, sería necesario un análisis a las transmisiones realizadas por Latina Televisión, TV Perú y DIRECTV, encargadas de las transmisiones de aquel torneo. A ello se podría adicionar el uso del Modelo Tridimensional de Norman Fairclough, buscando las motivaciones más allá de las estructuras del poder (Fairclough, 2008; Redacción Depor, 2018).

Los resultados de una investigación de este tipo complementarían el trayecto de un suceso histórico dentro del fútbol peruano. A esto se le podría sumar el desarrollo de nuevas metodologías para acceder al ACD de textos de gran longitud.

2. También se puede examinar el lenguaje audiovisual en las transmisiones de los partidos de un equipo de fútbol. La construcción de sentido no solo se da a través de la palabra, sino también a través de la imagen. Resulta llamativo conocer cuáles son las implicancias que tiene la imagen en la construcción del discurso en las transmisiones y cuál es su relación con el poder: ¿le sirve? ¿Cómo? Para el desarrollo de esta investigación también se podría recurrir al ACD, desde una perspectiva cualitativa. Sin embargo, el elemento que ahora debería ser analizado no sería el discurso sonoro audible, sino el componente visual. Para ello el apoyo podría realizarse en diversos autores del campo audiovisual, así como en diversas experiencias previas sobre las posibilidades expresivas de la cámara para comunicar al espectador.

Cabe resaltar que las recomendaciones dadas tienen una orientación cualitativa, pues un ACD sobre una cantidad representativa de partidos presenta una serie de limitaciones expresadas en el subtítulo previo. Además de una metodología como el ACD, se presentan metodologías de corte semántico, como el caso de Lelila Mabel Gándara (1997) o el caso de Browne Sartori et al. (2011), que supone una aproximación desde el periodismo. En el caso de la segunda investigación, más allá del uso de un Análisis Crítico del Discurso, habría que recurrir a un análisis más detallado del uso de las cámaras, el color y la alternancia de planos. Para la tercera investigación se recomienda un enfoque periodístico que pueda arrojar mayores detalles sobre la cobertura de la situación de los Derechos Humanos en Qatar y las limitaciones en la expresión de la disidencia e inconformidad.

## **Conclusiones**

Producto del presente trabajo se puede concluir que el discurso construido en las diez transmisiones televisivas del conjunto de los cinco (05) partidos de la Selección Peruana analizados, está atravesado por un conjunto multidireccional de fuerzas del poder que han establecido una norma sobre su naturaleza. Esto ha podido ser determinado con el uso del Análisis Crítico del Discurso (ACD), aplicado sobre el objeto de estudio en su totalidad. En primer lugar, se puede afirmar que se da la presencia del otro, y que este otro irrumpe y motiva diversas locuciones fraseológicas contra esta presencia. En segundo lugar, existen mensajes establecidos de manera involuntaria o inconsciente en los discursos: prejuicios y omisión de información respecto a los equipos por su origen, etnicidad y otras características físicas. A esto se le añade la utilidad del contexto y del discurso para servir a los intereses de las entidades regentes del fútbol peruano para ocultar una realidad dominada por las carencias, la mala gestión y la corrupción. Cada una de las directrices del discurso obedece a una narrativa del poder que no es puesta en cuestionamiento en ningún momento. En tercer lugar, existe una diferenciación marcada de los roles que cumple cada uno de los periodistas presentes en las transmisiones. De esta forma, la función que asume cada uno cuenta con un grado de especialización que otorga validación a lo enunciado, sin cuestionarlo. En cuarto lugar, las narraciones contribuyen a imprimir intensidad en la vivencia del partido a través del uso de las locuciones

fraseológicas, figuras literarias y variaciones de tono, volumen e intensidad. Cada una de las herramientas posee una causa y una intención direccionada al público; sin embargo, estos elementos varían en los casos de América TV y Movistar Deportes, siendo cada caso particular y principalmente determinados por los recursos de los narradores Antonio Vargas y Gino Bonatti, respectivamente.



## RECOMENDACIONES

Las recomendaciones elaboradas luego de la presente investigación responden a la necesidad de encontrar alternativas, buscar los factores de causalidad y el análisis de casuística presente no solo en determinados partidos de la Selección Peruana, sino en un análisis de mayor cobertura de otros torneos y la construcción de otros discursos desde otros países. Finalmente, es perentorio ver sus consecuencias y repercusiones en la construcción social de una identidad, así como personalidad y el tramado psicológico de las personas que se puedan ver, sentir o reflejar en estos discursos.

### **Un nuevo discurso para el fútbol**

Luego de realizado este análisis del discurso, es necesario plantear alternativas discursivas más flexibles, menos totalizantes e impositivas. Se puede realizar a través de la construcción de locuciones como las planteadas por Mapelli (2004). Para ello es menester contemplar las voces en el fútbol local, presentes en la región y contemplando sus particularidades en la adaptación. El fin es poder desarrollar un nuevo discurso del fútbol que no esté sometido a las fuerzas exógenas como las dinámicas del poder, o al menos no con sus expresiones más violentas. De esta forma, se podrá comunicar un mensaje más inclusivo y diverso (desde los campos semánticos que maneja). Estos discursos podrían resultar siendo guías para los periodistas deportivos, como un punto de partida sobre el que puedan construir sus mensajes.

### **Los discursos periodísticos en el vóleybol**

En la presente investigación, se abordó la construcción del discurso sobre el fútbol; sin embargo, no hay que dejar de tener en consideración la presencia del vóleybol, un deporte con mucha importancia y alcance televisivo en la sociedad peruana. Es recomendable utilizar una matriz de análisis similar a la utilizada en la presente investigación, aunque no cerrada a mayores aportes que la doten de precisiones adicionales como las que presentan las nuevas metodologías de ACD en combinación con otras perspectivas como las provistas por el periodismo o la semántica. El objetivo es dar a conocer cómo se

articula el poder en los discursos periodísticos en las transmisiones de los partidos de vóley de la Selección Peruana Femenina. A ello se le podría adicionar discursos elaborados en diversos medios y los impactos mediáticos que pueden tener en términos discursivos y económicos.

### **Evolución del ACD**

Para efectos del análisis de un partido completo, la herramienta utilizada para la presente investigación resulta compleja y extensa. Existe la posibilidad de que múltiples fraseologías hayan quedado en segundo plano por su extensión. Por ello es importante apuntar que, como posibilidad, se pueden analizar porciones más breves del partido, pero a mayor profundidad; o también analizar una mayor extensión de partidos con el fin de elaborar una línea general de tendencias en las narraciones presentadas, vislumbrando, tal vez, el posible futuro de los mensajes construidos en los medios masivos. A esto se suma la constante evolución de las herramientas de realización de un ACD. Diversos investigadores alrededor del mundo vienen desarrollando nuevas formas de realizar un análisis discursivo que es perentorio conocer, revisar, poner a prueba y —de ser el caso— que tienen la posibilidad de ser usados. El conocimiento se encuentra en constante cambio.

### **Un deporte colectivo**

El fútbol, desde su concepción, es un deporte colectivo que en los últimos años ha visto cómo se ha individualizado alrededor de figuras personales, cada vez más acentuadas por su valor económico en el mercado de jugadores en el marco postnacional, principalmente en Europa. Es así que se ha perdido una visión colectiva del deporte, instando muchas veces desde la narración, a los equipos a depender de sus figuras. Queda como una recomendación adicional visualizar cómo es que estos discursos repercuten en la percepción del deporte. Cómo es que un deporte colectivo terminó resaltando las individualidades con la construcción de los héroes posmodernos, así como influyendo en las figuras literarias que se transmiten en los mensajes de la prensa deportiva y terminan, finalmente, siendo parte del imaginario de una sociedad, un determinado grupo, colectividad o una nación.

## BIBLIOGRAFÍA

- Antezana, J., & Luis, H. (2003). Fútbol: espectáculo e identidad. *CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales*, 85-94.
- Anzualdo Trejo, B. A. (2022). Femvertising: análisis de las campañas publicitarias de Dove y Avon y la autopercepción de belleza de la mujer peruana [Tesis para optar el Título Profesional de Licenciado en Comunicación, Universidad de Lima]. Repositorio Institucional de la Universidad de Lima. <https://hdl.handle.net/20.500.12724/16171>
- AFP - Movistar Deportes. (9 de junio de 2018). *RPP Noticias*. Recuperado el septiembre de 2022, de Radioprogramas del Perú: <https://rpp.pe/futbol/rusia-2018/peru-vs-suecia-canal-alineaciones-y-hora-del-partido-previo-a-rusia-2018-noticia-1128143>
- Arévalo Salinas, A. I. (15 de Julio de 2014). El rol de la prensa escrita en la reproducción de la violencia en el conflicto entre Chile y Perú. Propuestas de paz desde la comunicación\*. *Revista de Estudios Sociales*, 151-164.
- Barrero Muñoz, J. (2007). El tratamiento de la violencia en el fútbol por la prensa deportiva. *Doxa Comunicación: revista interdisciplinar de estudios de comunicación y ciencias sociales*(5), 141-157.
- BBC Mundo. (14 de mayo de 2018). *BBC Mundo*. Recuperado el septiembre de 2022, de BBC Mundo: <https://www.bbc.com/mundo/deportes-44115685>
- Browne Sartori, R., Carvajal Rivera, J., & Salinas Oyarzo, R. (2011). Análisis crítico del discurso: la prensa sensacionalista en contextos culturales colindantes. El caso de Ajá en Perú y La Cuarta en Chile. *Correspondencias & Análisis*(1), 263-277.
- Canelo, P. (16 de noviembre de 2017). *El Comercio Perú*. Recuperado el Septiembre de 2022, de El Comercio Perú: <https://elcomercio.pe/deporte-total/seleccion/peru-vs-nueva-zelanda-vivo-online-cmd-movistar-repechaje-pasaje-rusia-2018-noticia-473732-noticia/?ref=ecr>
- Diario El Comercio. (20 de Marzo de 2018). *El Comercio*. (Deporte Total) Recuperado el Noviembre de 2022, de elcomercio.pe: <https://elcomercio.pe/mundial/peru-vs-croacia-dia-hora-canal-amistoso-miami-noticia-505179-noticia/>
- Díaz Noci, J. (2000). Los nacionalistas van al fútbol. Deporte, ideología y periodismo en los años 20 y 30. *Revista de estudios de comunicación*.
- Dunning, E. (1992). La dinámica del deporte moderno: Notas sobre la búsqueda de triunfos y la importancia social del deporte. *N. Elias y E. Dunning, Deporte y ocio en el proceso de la civilización*, 247-269.
- Fairclough, N. (2008). El análisis crítico del discurso y la mercantilización del discurso público: las universidades. *Discurso & Sociedad*, 2(1), 170-185.

- Gándara, L. M. (1997). Las voces del fútbol. Análisis del discurso y cantos de la cancha. *Literatura y Lingüística*(10), 43-66.
- Ginesta Portet, X. (30 de Septiembre de 2010). El fútbol y el negocio del entretenimiento global. Los clubes como multinacionales del ocio. *Comunicación y Sociedad*, XXIV(1), 141-163.
- González Ávila, C. (2012). La locución, como garante del espectáculo en el periodismo deportivo. *IV Congreso Internacional Latina de Comunicación Social* (págs. 1-10). Santa Cruz de Tenerife: Universidad de La Laguna.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, M. d., Méndez Valencia, S., & Mendoza Torres, C. P. (2016). *Metodología de la Investigación*. (M. Á. Toledo Castellanos, Ed.) Ciudad de México, México DF, México: McGraw Hill Education.
- Landowski, E. (1997). *Presencias del otro. Ensayos de socio semiótica II* (Vol. III). (D. Blanco, Ed.) Paris, Île de France, Francia: Presses Universitaires de France.
- Magazine, R., Martínez, S., & Ramírez, J. (Agosto de 2011). México y Ecuador: dos distintas formas de construir la nación desde el futbol. *Convergencia*, XVIII(56), 181-213.
- Mapelli, G. (2004). Locuciones del lenguaje del fútbol. *Atti del XXI Congresso dell' AISPI, I*, 163-182.
- Martínez Uribe, P. (2006). Perspectiva futura del Perú y el nivel de satisfacción con él. *Liberabit*, XII(1), 24-33.
- Mercado Negro. (4 de junio de 2018). *Mercado Negro*. (Digital Noticias) Recuperado el Septiembre de 2022, de mercadonegro.pe: <https://www.mercadonegro.pe/medios/digital/peru-arabia-saudita-este-fue-el-rating-que-el-penultimo-partido-amistoso-de-la-seleccion/>
- Morris, D. (1982). *El deporte rey, ritual y fascinación del fútbol*. Argós Vergara.
- Olé Argentina. (20 de Agosto de 2022). *Diario deportivo Olé*. Recuperado el septiembre de 2022, de Diario Olé: [https://www.ole.com.ar/futbol-internacional/inglaterra/chelsea-suspende-vida-hincha-racismo\\_0\\_IUshCbL1zO.html](https://www.ole.com.ar/futbol-internacional/inglaterra/chelsea-suspende-vida-hincha-racismo_0_IUshCbL1zO.html)
- Pahuacho, A. (2015). El fútbol y el héroe Posmoderno. *CONEXIÓN*, I(4), 50-69.
- Pahuacho, A. (6 de Mayo de 2020). Construyendo la identidad nacional desde la derrota: Alianza Lima y su eliminación de la Copa Libertadores 2010. *Debates en Sociología*, I(50), 118-141.
- Pahuacho Portella, A. R. (12 de Diciembre de 2018). Aproximación a los estudios sobre fútbol peruano y comunicación: prensa escrita, radio y televisión. *Revista de Comunicación*(1), 114-132.

- Panfichi Humán, A., Vila Benites, G., Chávez Ángeles, N., & Saravia López, S. (2018). *El otro partido. La disputa por el gobierno del fútbol peruano*. (G. Tazza, Ed.) Lima, Lima, Perú: Fondo editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Panfichi, A. (23 de agosto de 2018). Entrevista al profesor Aldo Panfichi sobre su último libro: "El otro partido. La disputa por el gobierno del fútbol peruano". *La Colmena*, 8-23. (A. Santisteban, & C. Aldea, Entrevistadores) La Colmena.
- Pardo Abril, N. G. (2013). *Cómo hacer análisis crítico del discurso. Una perspectiva latinoamericana*. Bogotá, Cundinamarca, Colombia: Instituto de estudios en comunicación y cultura de la Universidad Nacional de Colombia.
- Ramonet, I. (20 de Octubre de 2003). *Solidaridad*. (Solidaridad) Recuperado el Septiembre de 2022, de Solidaridad.net: <https://solidaridad.net/los-medios-y-la-globalizaci-oacute-n-por-ignacio-ramonet682/>
- Redacción El Comercio. (23 de Noviembre de 2022). *El Comercio*. Recuperado el Noviembre de 2022, de Sitio web de El Comercio: <https://elcomercio.pe/deporte-total/futbol-peruano/fpf-anuncio-como-sera-la-transmision-de-partidos-para-la-liga-1-2023-alianza-lima-universitario-sporting-cristal-rmmd-noticia/>
- Redacción Perú 21. (19 de Febrero de 2018). *Daniel Peredo murió a los 48 años por un paro cardíaco súbito*. (D. P. 21, Productor, & Perú 21) Recuperado el Octubre de 2022, de Perú 21: <https://peru21.pe/deportes/daniel-peredo-fallecio-hoy-sufrir-paro-cardiaco-396501-noticia/>
- Rottenbacher de Rojas, J. M., & Espinosa, A. (2010). Identidad nacional y memoria histórica colectiva en el Perú. Un estudio exploratorio. *Revista de Psicología de la PUCP*, XXVIII(1), 147-174.
- Sáez Gallardo, J. R. (2018). El racismo discursivo en la prensa escrita: una mirada teórica desde el Análisis Crítico del Discurso y la Sociología de los medios. *ZER. Revista de estudios de comunicación*(23), 75-94.
- Sampieri, H., Hernández Sampieri, R., & Fernández Collado, C. (2010). *Metodología de la Investigación*. México D.F., México: Mc. Graw Hill.
- Sebreli, J. J. (2011). *La era del fútbol*. Editorial Sudamericana.
- Suja Thauvin, B. (2020). ¿Hacia la igualdad en la prensa deportiva? Análisis de la representación de las atletas en medios españoles especializados en deporte femenino. *Research Project of the MA in International Studies on Power, Media and Difference*, 4-8, 18-18.
- Van Dijk, T. (Octubre de 1999). Análisis Crítico del Discurso. *Anthropos*(186), 23-36.
- Van Dijk, T. A. (1996). Análisis del discurso ideológico. *Versión, estudios de comunicación y política*(6), 15-43.

# ANEXOS

## ANEXO 1

### 1. Herramienta final

*Elaboración a partir de Browne et al. (2011), Van Dijk (1999), Mapelli (2004) y González Ávila (2012).*

<b>Datos del partido</b>	Equipos que se enfrentan	Equipo 1 vs. Equipo 2	
	Canal de transmisión	Nombre del canal	
	Fecha	Día/Mes/Año	
	Narrador	Nombre y apellido del narrador	
	Comentaristas y roles	Nombre y apellido de los comentaristas	
<b>Plano significado/texto</b>	Nivel temático	Significados globales. Los significados son deducidos del mismo discurso o asignados hacia él.	
	Nivel de significados locales	Implícito	Se evidencia indirectamente a través de la interpretación de las reacciones que pueden derivarse de determinadas frases, lo que sugiere la voz.
		Explícito	Es lo evidente, lo visible, lo audible. Permite identificar las palabras o frases de uso más frecuente. También está el tono de voz. Aquí se indican los mensajes clave. Aquí se contienen los mensajes claves a manera de recopilación.
<b>Plano formal</b>	Estructura formal/sutil	Se evidencian las falacias, la omisión o presentación de información. Presenta la diferencia entre lo propio y lo diferente (otro).	
	Nivel contextual	Es lo que se recordará posteriormente de todo el partido. De manera general es un resumen.	

## ANEXO 2

### 2. Análisis por Partido

<b>3. Datos del partido</b>	Equipos que se enfrentan	Perú vs. Croacia	
	Canal de transmisión	América TV	
	Fecha	23/03/2018	
	Narrador	Antonio Vargas	
	Comentarios	Erick Osores (cabina), Óscar del Portal y Richard de la Piedra (estudios)	
<b>Plano significado/texto</b>	Nivel temático	La transmisión trata, en su conjunto, del encuentro disputado entre las selecciones de fútbol masculino de Perú y Croacia como parte del proceso de preparación de ambos equipos para la Copa del Mundo de Rusia 2018. Es el primer encuentro que el equipo peruano disputa desde su clasificación a dicho certamen en el mes de noviembre del 2017 en Lima.	
	Nivel de significados locales	Implícito	<p>La elevada intensidad –y a veces patente agitación– en la narración puede deberse a los nervios que incita la importancia del juego, ya que –como menciona Antonio Vargas–, son experimentales para tener todo listo para la Copa del Mundo. Es por ello que sus nervios se podrían deber a la posibilidad disfórica a una situación de exposición del equipo a un rival –Croacia– que es de fuste.</p> <p>Hacia los 15 minutos del partido, el buen rendimiento del equipo peruano permite que la intensidad de la narración se vea reducida. En la entonación de la voz de todos los involucrados en la transmisión se denota un movimiento oscilante entre la euforia y la disforia. La primera en favor del equipo peruano y la segunda en favor del equipo croata.</p> <p>Es patente también la frecuencia de los comentarios de los aumenta luego de momentos en los que el equipo peruano no posee el control. Estos comentarios van acompañados de una subida en el tono y la velocidad. Esto sería índice de la vinculación emocional que tendrían Erick Osores, Óscar del Portal y Richard de la Piedra.</p> <p>El estilo narrativo de Antonio Vargas es enunciativo (en sentido aseverativo), en el cual, producto de la</p>

		<p>vehemencia con la que refiere los hechos que acontecen en el partido.</p> <p>El uso frecuente de belicismos en su narración – cuando se refiere a una “escuadra” o que alguien “va a la carga”– podría ser indicio de la visión bélica en las representaciones que el fútbol trae consigo. ¿Sería esta la manera de hablar de las guerras del siglo XXI?</p> <p>La variación de tonos dentro de la narración –que en el caso de Vargas se vuelven dubitativos cuando la selección de Croacia elabora ocasiones a su favor– es demostración del vínculo emocional que tiene con el equipo peruano, al que le atribuye las características de representación de esa colectividad vinculante. Es eso lo que se materializa a través de su cambio en los tonos de voz y su expresión de la duda en la oscilación de su timbre.</p> <p>La vinculación emocional no es exclusiva de Vargas, sino que también forma parte de la manera en la que el resto de periodistas de la transmisión.</p> <p>En el caso específico de Osoreo, sus intervenciones y acotaciones en segundo plano a través de epítetos como “¡Bien!” u otros comentarios en modo subjuntivo nos permiten ver que su vinculación va más allá del sentimiento interno, sino que desea y quiere lo mejor para el equipo con el que se vincula, por ello brinda sus comentarios.</p> <p>Esas peticiones estarían vinculadas con la búsqueda de la obtención del orgullo nacional. Esto podría significar que el partido de fútbol es una lucha constante por la búsqueda o la sustentación del orgullo nacional. Los nervios que se presentan son la expresión de que tal vez haya un miedo a perder ese orgullo.</p> <p>Los reportes de los cambios brindados por Jorge Solari, así como lo que sucede en los banquillos de cada equipo sería la información <i>sine non qua</i> no se podría hablar en subjuntivo y brinda el fundamento para realizarlo. Estos datos resultan fundamentales para el desarrollo de una discusión en subjuntivo que vincula al espectador con lo que acontece en el estadio. Estos datos contribuyen a la espectacularización de los acontecimientos en el estadio.</p> <p>La aclaración sobre el tema del orgullo es posterior, cuando Vargas aclara que “es un orgullo vivir estos espectaculares momentos” (49’). El tema del orgullo nacional vuelve a colación.</p>
--	--	---

		<p>Como parte de la fraseología desarrollada por Vargas encontramos que en una de las situaciones de anotación que desarrolla el equipo peruano, se menciona que “tiembla el arco de Croacia”. Esto desde luego no es dicho desde un sentido literal, sino que se refiere al acto de infundir el miedo en el rival, un acto que forma parte de los valores que encarnan los héroes posmodernos según Pahuacho (2015).</p> <p>La presencia publicitaria resulta ser frecuente, y el reforzamiento que realiza Vargas sobre los calificativos brindados sobre América Televisión tendría el objetivo de engrandecer a la señal que brinda el espectáculo. La presencia publicitaria llega a ser tan frecuente –tanto en palabras como en imágenes– que pasa desapercibida, pero se registra su ingreso de manera inconsciente.</p> <p>Los epítetos que brinda Vargas a los buenos accionares de los jugadores peruanos –en compañía de las intervenciones de Osoreo– le confieren una carga emocional que –acompañada de la alta intensidad y velocidad de la narración– termina generando una vinculación respecto a lo que acontece, incluso si uno no está muy enterado de lo que ocurre: se transmite la intensidad y la tensión.</p> <p>La fuerza de los adjetivos no debe quedar subestimada, debido a que son la primera referencia que uno como espectador tiene respecto a lo que está observando en pantalla. Los comentaristas y el narrador resultan ser los principales orientadores de uno respecto a lo que acontece en el partido. Es por eso que resulta importante observar los adjetivos que brindan, sobre quién y cómo los dicen.</p> <p>Cuando va quedando poco para el final del partido, con la multiplicación de las intervenciones de los periodistas, se puede entender que de alguna manera ellos dan por sentada la victoria del equipo peruano.</p> <p>La referencia al “marco espectacular” que existe en el estadio vuelve a –valga la redundancia– contribuir a la espectacularización de lo que se ve en el terreno de juego, nos brinda la percepción expresada desde la subjetividad del interlocutor: una realidad construida.</p>
	Explicito	<p>La ceremonia de los himnos es acompañada de un juego de luces y fuegos artificiales con el que se ameniza al público. Antes del inicio del partido se rindió homenaje a Teófilo Cubillas al que Davor</p>

		<p>Šuker –goleador croata en el mundial de Francia 1998– está invitado.</p> <p>Previo al inicio del partido Erick Osoreo explica que no hay por qué temer a Croacia, que es un buen rival. También habla del estado de los jugadores con los que se presentará el equipo peruano. Jorge Solari corrige y corrobora informaciones desde su posición en campo al lado del banquillo peruano debido a su facilidad de acceso a los jugadores.</p> <p>Al inicio del partido Antonio Vargas explica lo que será el recorrido preparatorio del equipo peruano para el campeonato Mundial. El término que utiliza para definirlo es “experimental” (20’). Cabe mencionar que momentos antes del inicio del partido se había realizado un espectáculo de pirotecnia junto a la ceremonia de los himnos. Ahora bien, durante los primeros 6 minutos de narración, la intensidad de su narración se mantiene muy alta.</p> <p>Desde primeros momentos uno puede distinguir que el término “nación” o sus derivados son muy frecuentes en la narración de Antonio Vargas, quien se refiere al equipo peruano como “la selección nacional”, “el cuadro nacional”, “la escuadra nacional”, entre otros.</p> <p>Otro punto a tomar en cuenta es que los términos relativos a lo bélico como, por ejemplo, cuando habla de “territorio nacional” o “incursiones en territorio enemigo”.</p> <p>Cuando promedia la primera parte, Antonio Vargas recalca la presencia del público peruano en el estadio, elaborando una loa a manera casi poética y con una seria connotación patriótica.</p> <p>Hacia el final del primer tiempo aumenta la velocidad de su locución y lo culmina al terminar la primera mitad por orden del árbitro.</p> <p>El rol que cumple Erick Osoreo es el de brindar algún juicio respecto a lo desarrollado en el terreno de juego. Cuando promedia el primer tiempo emite un juicio respecto al bajo rendimiento del equipo balcánico.</p> <p>Al final del primer tiempo explica en líneas generales lo que ha sucedido respecto al partido y habla sobre lo que debería hacer y habla de algunos aspectos puntuales como “Advíncula ha trepado poco”, “Trauco llega poco”, “[Perú] ha ido perdiendo el control del juego”. Finalmente declara que Perú “debe parecerse al del primer tiempo”. Especifica</p>
--	--	--

		<p>que Perú “no debe dejar que Croacia tire los centros” (36’).</p> <p>La labor de Richard de la Piedra se realiza junto a Oscar del Portal desde los estudios de América TV en Lima, por lo que su labor está dictaminada por la distancia física del evento. Su participación en la elaboración del discurso es la de abrir y cerrar la transmisión, realizando añadiduras evidentes de lo visible como: “Perú vence a Croacia por 1 a 0, ya volvemos después de la pausa” (45’).</p> <p>Al iniciar el período complementario Erick Osoreo continúa hablando del equipo croata, al que califica como “dormido” y “desconocido”, pero que eso no es problema de Perú.</p> <p>Jorge Solari, a lo largo del partido, brinda informaciones sobre lo que sucede en el banquillo de los equipos, advierte sobre los cambios que se realizarán con suma anticipación (55’; 60’)</p> <p>Posterior a la anotación del segundo gol, Antonio Vargas realiza lo positivo del resultado a través de frases como: “Perú impone condiciones ante una fuerza mundialista” y “para nosotros es un orgullo vivir estos espectaculares momentos” (49’).</p> <p>En algunos momentos los comentarios de Erick Osoreo están dirigidos a dar una opinión sobre lo que se ve e incluso habla en nombre del público: “la gente quiere ver ganar a su selección” y “la gente quiere ver a Benavente” (58’).</p> <p>Hacia la segunda mitad se comienzan a realizar variantes en ambos equipos, por lo que se reducen las intervenciones de Antonio Vargas y aumentan las participaciones de Osoreo y Solari.</p> <p>Otro detalle sobre la narración de Antonio Vargas es la repetición constante del nombre del medio – América TV– y la repetición del lugar desde el cual se realiza la transmisión del presente partido (Miami). En múltiples ocasiones brinda detalles y calificativos sobre el lugar.</p> <p>Cuando se acerca el equipo croata derivado de la presión sobre el arquero peruano, Erick Osoreo transmite un estado de alerta al arquero sobre lo que puede ocurrir, por lo que demanda que “resuelva” bien la situación.</p> <p>Por momentos Antonio Vargas realiza pequeños soliloquios con entonación épica sobre el tema de “la patria” y lo que significa el contexto futbolístico</p>
--	--	--

		<p>que está viviendo, el lugar en el que se está desarrollando y el marco de espectadores en el partido (75’).</p> <p>Al calificar una entrada defensiva de Advíncula, Antonio Vargas lo califica de la siguiente manera: “¡Resiste Advíncula!, ¡no cesa! ¡no pierde la fuerza! ¡no se desgasta! ¡no se cansa! ¡pone todo en la retaguardia!” (85’).</p> <p>Antonio Vargas también califica a la cadena de televisión para la que trabaja como “las más prestigiosa y poderosa” y que está “disparando” su señal desde Miami (87’).</p> <p>La intensidad de la narración de Antonio Vargas se mantiene incluso hasta el final debido a las ocasiones de Croacia y califica las intervenciones del arquero con términos como “espectacular” (91’).</p> <p>“El jugador Powerade” del partido según Erick Osores es Renato Tapia. La transmisión concluye con Antonio Vargas haciendo referencia a “un corazón peruano que late” en muchos rincones del mundo. Nos habla de un “partido electrizante” y un “marco espectacular”. De igual manera lo ve como una buena manera de iniciar su camino para “afiatarse” rumbo al certamen mundial en Rusia (90+).</p> <p>Erick Osores habla del buen desempeño colectivo, los errores que hay por corregir y se cierra la transmisión del partido para pasar a las entrevistas en el terreno de juego por Jorge Solari.</p>
<p><b>Plano formal</b></p>	<p>Estructura formal/sutil</p>	<p>En líneas generales, luego de lo visto en lo explícito y lo implícito en los discursos, se puede decir que las informaciones y datos que se proveían desde el terreno de juego y las estadísticas, contribuían a engrandecer el nivel del rival. En un determinado momento se destacó que un solo jugador del equipo croata estaba valorizado por un monto superior al de todo el equipo peruano. Por su parte, el equipo peruano terminó de buena manera el compromiso, por lo que la alegría y el optimismo alcanzaban su cúspide al finalizar el resultado. En esta narración se omite información importante que provee Panfichi Huamán et. Al. (2018) respecto al profundo descontento que existe en el país respecto al fútbol y sus autoridades, cuya oscuridad en el manejo del deporte solo puede ser opacada (para mantenerse en el poder) por resultados positivos como estos, pues hacen que lo malo sea olvidado, dejado de lado.</p> <p>Antonio Vargas marca las presencias del otro con las marcas de pronombres personales: se dirige a los jugadores como si ellos estuvieran en un plano diferente, pues son “ellos”. Desde otro punto, los comentaristas colocan a los jugadores —tanto peruanos como croatas— dentro del mismo plano (9’).</p>

		<p>Hasta que llega el gol de Perú, donde Vargas indica que André Carrillo “nos permite cantar esa palabra bendita llamada gol”. En ese momento no se tiene claro si el “Nosotros” en el “nos” es referente a él como narrador y los comentaristas que lo acompañan o si es parte de la enunciación auto-otorgada en la que incluye al público dentro de la elaboración de los discursos (11’).</p> <p>También se habla de los equipos como entidades, sujetos capaces de realizar acciones y de tomar decisiones. En este caso, se dice que “se repliega el equipo croata”, a lo que Osoro complementa que “Perú debe volver a su plan inicial” (28’).</p> <p>“Defiende con todo Perú” (37’).</p> <p>“Maneja la pelota Croacia” (39’).</p> <p>“Viene con todo Perú” (40’).</p> <p>También se dan diálogos entre el narrador que ocasionalmente invoca a los comentaristas, pidiendo su intervención.</p> <p>“Tratará de dominar el seleccionado nacional” (42’).</p> <p>Se habla de la señal de América TV como la más poderosa y prestigiosa de la televisión peruana, lo que pone sobre la mesa la cuestión del poder, presencia y dominancia del canal (46’).</p> <p>“Para nosotros es un orgullo vivir estos momentos”, menciona Vargas (49’).</p> <p>“Perú impone condiciones ante una fuerza mundialista” (50’).</p> <p>“Quiere más Perú, quiere el tercero Perú” (52’).</p> <p>“Miedo, miedo, tiembla el arco de Croacia” (53’).</p> <p>“Se fue Cueva, ha ingresado Benavente”. Es aquí donde se ve cómo se refieren —en tercera persona— el narrador y los comentaristas a los jugadores en el campo (64’).</p> <p>“Ataca Perú, se esfuerza, el centro” (91’).</p> <p>“Para mí, el jugador Powerade es Renato Tapia”, señala Erick Osoro. Esto marca a Renato Tapia como lo mejor presentado en el Equipo Peruano, por encima de los demás (92’).</p>
	Nivel contextual	<p>El narrador y el comentarista dejan algunas impresiones del partido: las cosas han salido bien, se tiene una idea clara de juego, con jugadores que —si bien no son tan valorados en el sentido económico—, pueden hacerles frente a los retos más complicados que tengan en frente. Las sensaciones son positivas y hay razones para tener expectativas positivas</p>

		respecto a la participación del equipo peruano en la Copa del Mundo de Rusia 2018.
--	--	--

<b>Datos del partido</b>	Equipos que se enfrentan	Perú vs. Croacia	
	Canal de transmisión	Movistar Deportes	
	Fecha	23/03/2018	
	Narrador	Gino Bonatti	
	Comentarios	Ramón Quiroga (comentarios), Pedro García y Michael Succar (campo del estadio)	
<b>Plano significado/texto</b>	Nivel temático	Movistar Deportes perdió pocas semanas antes de este encuentro a uno de sus narradores más importantes: Daniel Peredo. La transmisión se la dedican a su memoria. Un partido de preparación importante para evaluar cómo es que el equipo peruano jugará en la Copa del Mundo de Rusia 2018.	
	Nivel de significados locales	Implícito	<p>La narración de Bonatti inicia con una gran intensidad que puede deberse a dos factores: el nerviosismo y ansiedad natural que puede causar en los espectadores un partido del equipo representativo de su nación, teniendo la responsabilidad de ser quien narrará ese cotejo; por otra parte, puede deberse a que esa misma responsabilidad de narración recae en él a raíz de la muerte de su amigo Daniel Peredo, cosa que hace explícita al inicio del partido recordándolo y dedicándole la presente transmisión.</p> <p>En definitiva otro componente que puede causar la intensidad de la narración, más allá de la labor periodística de llevar la espectacularización del evento, el cual es calificado como una “fiesta” – según Bonatti– (20’) y que comenzó con un espectáculo de fuegos artificiales y luces que tienen un efecto de ensalzar el orgullo nacional.</p> <p>Es perentorio mencionar que minutos antes de la ceremonia de himnos se proyectaron en las pantallas del estadio algunas escenas con las mejores jugadas del equipo peruano en las Copas del Mundo de mano de jugadores como Teófilo Cubillas, Héctor Chumpitaz, Luis ‘Cachito’ Ramírez, etc.</p> <p>La variación de la entonación durante el partido se puede deber principalmente a que con la evolución del partido hacia el primer tiempo, pese al triunfo</p>

		<p>parcial del equipo peruano, se va tornando adversa (41').</p> <p>Esta evolución de las circunstancias del partido causa comentarios e intervenciones por parte de todos los periodistas participantes de la transmisión a raíz de los nervios que pueden tener debido a la posibilidad de poder recibir un gol por parte de Croacia.</p> <p>Estas variaciones de entonación e intensidad en la narración y las intervenciones del resto de periodistas pueden tener su origen en el nivel de vinculación que tienen con el equipo peruano. Es debido a ello que lo que le sea favorable será respondido con una elevada intensidad, con euforia; y lo que le sea adverso, con la baja de la intensidad, la disforia.</p> <p>En el caso de Pedro García ocurre un cambio de intensidad inversa, pero con el mismo sentido: aumenta su intensidad en pos de expresar su preocupación ante la caída del desempeño del equipo peruano (44').</p> <p>El buen desempeño del equipo peruano hacia el inicio de la segunda mitad realiza una nueva baja de intensidad, pero como muestra de una distensión producto de la conformidad con lo visto en el partido.</p> <p>En la segunda mitad los patrones se van manteniendo y se refuerza cada vez más esa sensación de pertenencia e identificación con el equipo peruano a raíz de la intensidad ganada y la euforia/disforia expresada en sus palabras (68').</p> <p>Hacia el final del partido se hacen más fuertes las críticas sobre el desempeño del equipo croata y se justifican en los cambios de jugadores en ofensiva, que –a juicio de los periodistas– es expresión del desconcierto del equipo croata y su incapacidad para hacer frente al equipo peruano y tener efecto sobre el marcador (80').</p> <p>Es importante la labor que tienen Pedro García y Michael Succar al brindar datos numéricos y estadísticos –más allá de informar sobre lo que acontece en cada uno de los banquillos–, y es que los números como espectáculo o como una manera de generar expectativa alrededor de ellos es impresionante. Remarcar que desde la década de los 90 el equipo peruano no logra vencer a uno europeo resalta aún más las dimensiones del triunfo y permite que, incluso sin decirlo, el propio</p>
--	--	---

		<p>espectador elabore sus propios adjetivos al respecto a partir de esa base estadística.</p> <p>Otro de los datos estadísticos es brindado en los inicios del partido, cuando uno de los comentaristas asegura que Modrić y Rakitić juntos valen más que todo el equipo peruano. Esa referencia monetaria, cuantificable, permite dimensionar al rival sin la necesidad de tener que brindar algún adjetivo respecto a ellos.</p> <p>La selección de la figura del partido no parecería más que la elección del héroe posmoderno correspondiente a este encuentro. Es a quien se le debe el reconocimiento por haber aportado más en la obtención de esta hazaña involucrada en dos terrenos: lo estadístico y lo emocional a partir del orgullo nacional.</p>
	<p>Explícito</p>	<p>En el inicio del partido pueden presenciarse fuegos artificiales y efectos de luces en la ceremonia de himnos. Al iniciar el partido Gino Bonatti decide dedicarle esta transmisión al fallecido y renombrado Daniel Peredo: “¡Esta va para ti Dani Daniel!” (1’).</p> <p>Rápidamente el equipo peruano se pone en ventaja y Bonatti lo festeja con un grito de gol intenso y fuerte haciendo alusión al anotador, diciendo que había que tenerse fe para pegarle al balón en dirección al arco. Esto se sucede por los comentarios de Ramón Quiroga, quien describe cómo es que se termina desarrollando la jugada.</p> <p>Posteriormente Ramón Quiroga llama a Pedro García y le pide sus comentarios ya que se encuentra más cerca. Él brinda datos estadísticos e históricos respecto al anotador, el número de gol y el número de partido que está disputando (13’).</p> <p>Mediada la primera mitad se pueden escuchar a los comentarios de Ramón Quiroga, quien explica la dinámica del partido, los movimientos de rotación y solicita la confirmación de Pedro García.</p> <p>El desempeño del equipo peruano es calificado por el propio narrador quien además de describir lo que se ve en el campo de juego, lo comenta: “¡Bien Perú, Renato Tapia!” (17’), “¡Así sale Perú, espectacular!” (23’), “¡Cómo toca Perú!” (51’), entre otros.</p> <p>La labor de Michael Succar es tan breve como la de Pedro García y brinda algunos datos sobre relevos en los equipos y estadísticas sobre los goles del equipo rival y sus jugadores.</p>

		<p>La entonación de Gino Bonatti se eleva cuando el equipo peruano ataca y disminuye cuando ataca Croacia. También disminuye cuando el equipo peruano comete faltas o cuando hay pausas posteriores a ellas, llegando al silencio para dejar comentar al resto de sus compañeros.</p> <p>Los comentarios de los demás periodistas se van acentuando a medida que el desempeño del equipo va disminuyendo y va primando el dominio de Croacia. La entonación de Bonatti y del resto de compañeros se reduce cuando le anulan un gol a Croacia (42'), pero instantáneamente se reponen por intermedio de Ramón Quiroga luego de que ven que ha sido anulado por una falta previa del delantero croata.</p> <p>Hacia el inicio de la segunda mitad aparecen los comentarios de Pedro García sobre el desempeño que debe demostrar el equipo peruano para sostener el resultado a su favor y justificarlo en el desarrollo.</p> <p>Al llegar el segundo gol de Perú tras una gran jugada colectiva, los miembros del equipo periodístico llenan de elogios todo el desarrollo de la jugada (48').</p> <p>Apenas se reanudó el juego, el equipo peruano retomó el dominio del partido con gran velocidad y nuevas sucesiones de pases, ante lo que Bonatti y Quiroga responden con elogios (53').</p> <p>Durante el resto de la segunda mitad la intensidad de la narración decae de gran manera y las descripciones de Bonatti tienen un mayor espacio entre cada una de ellas (68'), aunque ocasionalmente aumenta la intensidad (70').</p> <p>Los errores del equipo croata son calificados por Bonatti con términos como "¡bien!" a manera de generar una sensación de distensión y conformidad.</p> <p>La intensidad se restituye con la disconformidad de los periodistas luego de un encontrón entre Yotún y Modrić previo a un tiro libre, producto del cual se expulsa al jugador peruano (74'). Esto levanta críticas y los periodistas –casi en coro– piden la revisión de la jugada en varias ocasiones y califican al árbitro de "extremadamente reglamentarista" (75').</p> <p>Hacia el final del partido los periodistas comienzan a calificar el desempeño global del equipo durante el partido. En este punto Bonatti y Quiroga coinciden</p>
--	--	---

		<p>en un epíteto: “el colectivo de Perú ha sido impecable” (81’).</p> <p>También en este punto comienzan a elegir a “la figura del partido”, llamados por Gino Bonatti. Dentro de los jugadores citados por García, Quiroga y Succar están Tapia, Farfán y Anderson Santamaría respectivamente (84’).</p> <p>Sobre el final del partido, luego de importantes atajadas de Cáceda y pases en salida del equipo peruano, Bonatti habla de cómo el equipo entusiasma a los hinchas (90’).</p> <p>Al finalizar el partido Bonatti le da las gracias al director técnico Ricardo Gareca, “gracias por invitarnos a soñar” (93’). Todo esto con un todo más elevado y una elevada intensidad.</p>
<b>Plano formal</b>	Estructura formal/sutil	Se hacen notables, con cada vez más frecuencia, la recurrencia a las figuras bélicas. Se habla de “doblegar al rival”, “invadir el terreno enemigo” e “infundir miedo en el área rival”. Dadas estas figuras, se puede percibir como más “satisfactoria” la victoria, pues es el reflejo de una batalla bélica en un deporte colectivo.
	Nivel contextual	Queda el recuerdo de Daniel Peredo como narrador de Movistar Deportes, quien es recordado tanto inicio como al final del partido. Además, se puede ver a un equipo va bien encaminado, con un rendimiento positivo que, finalmente, pone las perspectivas muy altas.

<b>Datos del partido</b>	Equipos que se enfrentan	Perú vs. Islandia
	Canal de transmisión	América TV
	Fecha	27/03/2018
	Narrador	Antonio Vargas
	Comentarios	Erick Osores, (cabina) Óscar del Portal y Richard de la Piedra (estudio). Jorge Solari (en campo de juego).
<b>Plano significado/texto</b>	Nivel temático	A pocos días de haberse disputado un partido que dejó sensaciones positivas, el equipo peruano se enfrenta a otro equipo clasificado a la Copa del Mundo de Rusia 2018. Si bien el nivel es menor que en el caso de Croacia, no se le resta importancia mediática. El rating es bastante elevado en

		algunos pasajes del partido y se cuenta con las expectativas de los narradores, quienes esperan otro resultado positivo.
Nivel de significados locales	Implícito	<p>La elevada intensidad desde el inicio del partido puede estar muy involucrada con los nervios que implica poner nuevamente en juego el orgullo nacional. Las implicancias sobre ello en una materia sobre la que existe una fuerte vinculación nacional son transmitidas al espectador y es percibida. Esta intensidad no tiene tiempo de verse reducida de acuerdo a los acontecimientos del partido porque de inmediato llega el gol del equipo peruano.</p> <p>Los comentarios y apreciaciones que llegan junto con sus respectivos adjetivos no pueden pasar desapercibidos, pues son ellos los que brindan un primer marco de percepción y acercamiento respecto a lo que se ve.</p> <p>La variación de la entonación de un gol cuando es ajeno y/o perjudicial para el equipo con el cual uno está vinculado, será recibida con la disforia respectiva. Esto se ve reflejado en el canto de Vargas, que expresa por su brevedad y caída del tono.</p> <p>La pérdida del control del partido por parte del equipo peruano despierta más comentarios en subjuntivo y que están dirigidos –pese a no ser oídos– al equipo y los jugadores con el fin de expresar su preocupación al ver que la situación está siendo adversa para un nuevo encuentro en el que se pone en juego el orgullo nacional.</p> <p>La presencia publicitaria es importante, ya que nos expresa la relevancia económica y su impacto social.</p> <p>También es menester mencionar que siguen presentes los adjetivos sobre la cadena televisiva que transmite el partido. Esto podría indicarnos que es una orden expresa del canal para promocionarse y buscar asentarse en una determinada posición en el conocimiento del espectador.</p> <p>Las participaciones de Jorge Solari son muy reducidas hasta que al iniciar la segunda mitad inician algunos eventos en los banquillos, ante lo que los periodistas en cabina solicitan mayor información.</p> <p>Los adjetivos que se brindan sobre las acciones de determinados jugadores nos brindan una percepción sobre el sentimiento que se va desarrollando sobre ellos. Esto podría configurar</p>

		<p>fobias o filias respecto a jugadores según su aportación.</p> <p>En la narración de Vargas existe una constante referencia geográfica. Lo hace sobre el estadio, ubicado en la Florida, “la puerta a las Américas” y también pasa lo mismo respecto a los jugadores, como en el caso de Cueva, cuando se hace referencia a Huamachuco, su lugar de origen.</p> <p>Cuando se sucede la segunda anotación del equipo peruano, Vargas habla de “esa palabra bendita llamada gol”, lo que lleva a uno a cuestionar el vínculo existente entre la religión y el fútbol en un país mayoritariamente católico.</p> <p>Por otra parte, se personifica a “la patria” en esta narrativa, ya que se habla de que se le canta a ella.</p> <p>Osores coloca al equipo peruano como un sujeto que puede/debe hacer cosas en determinados momentos y en otros se hace referencia a los mismos verbos pero en modo subjuntivo, nuevamente como expresión del buen deseo para aquella colectividad respecto a la cual tiene una identificación emocional.</p> <p>Vargas también hace referencia al verbo “palpitar”, con una amplia vinculación con el sistema cardiovascular. Y aunque en una de sus locuciones fraseológicas se hace mención a que el equipo peruano “palpita”, no es dirigido en sentido literal, sino que podría decirse que se acerca con un amplia intensidad, tanta que su aceleración cardiovascular refleja una combinación de intensidades: física y emocional.</p> <p>Al finalizar el partido, los emisores de la transmisión se ven satisfechos por otra exitosa defensa del orgullo nacional, por lo que se otorgan las licencias para brindar los adjetivos correspondientes para celebrar lo importante de esta ocasión.</p> <p>Las estadísticas que brinda Óscar del Portal sobre la imbatibilidad del equipo ayudan a reforzar –desde la base estadística– lo que significa este nuevo triunfo del equipo peruano frente a otro europeo.</p>
	Explicito	<p>El partido inicia con el pie que le da Erick Osores a Antonio Vargas para que inicie su narración. Apenas iniciado el partido, a los 3 minutos, Perú ya iba ganando por 1 a 0. La intensidad de la narración, sin embargo, se mantiene elevada. El ritmo que impone el equipo peruano al partido es lento, exponiendo</p>

		<p>un amplio dominio del partido, pese a ello, se percibe intenso por la intensidad de la narración (3').</p> <p>Al igual que en el partido contra Croacia, la labor durante el partido completo por parte de Óscar del Portal y Richard de la Piedra se limita a intervenciones breves en las que explican y/o especifican detalles visibles sobre lo que acontece en el terreno de juego.</p> <p>La intensidad narrativa de Antonio Vargas le brinda una gran intensidad al partido. Al dejar pausas, le cede espacio a los comentarios de Erick Osore, que describe las jugadas y explica sus causas (16'). Al llegar el empate de Islandia, la anotación es anunciada por Vargas con desazón y posteriormente las causas de la anotación son explicadas por Erick Osore (21').</p> <p>Mediada la primera mitad del compromiso tampoco hay tregua en la narración de Vargas, quien mantiene constante su velocidad y entonación pese al avance del dominio islandés en el partido (34').</p> <p>Erick Osore también aporta recomendaciones sobre lo que debería hacer el equipo peruano para afrontar a un rival como Islandia y las bondades que tiene la exigencia que brinda un equipo como este.</p> <p>Cada cierto tiempo Antonio Vargas hace promoción a diversas series o programas que se presentarán en América TV. También hace publicidad sobre diversos momentos del partido como los saques laterales "preciazos Tottus" o los tiros de esquina "Movistar" (39').</p> <p>Antonio Vargas habla de la cadena de televisión para la que trabaja y la califica como la "más prestigiosa y poderosa de la televisión peruana" y que "resplandece en todas las pantallas del Perú" (43'). En otras ocasiones también la denomina "la señal deportiva de la patria" (49').</p> <p>Las intervenciones de Óscar del Portal y Richard de la Piedra son llamadas con muy baja frecuencia por Erick Osore con el fin de recoger una mayor diversidad de opiniones (45'+).</p> <p>Cualquier cuestionamiento o confirmación sobre variantes realizadas o futuras variantes son realizados a Jorge Solari, quien se encuentra en el mismo terreno de juego, en las proximidades de los acontecimientos (47').</p>
--	--	--

		<p>Cuando se produce un rechazo realizado con una maniobra acrobática por parte de Jefferson Farfán, Antonio Vargas lo califica como un “rechazo en forma espectacular” (52’).</p> <p>Al hablar de Christian Cueva, Vargas hace referencia a su lugar de nacimiento, Huamachuco (55’).</p> <p>Cuando avanza la segunda mitad del partido, el equipo peruano se pone en ventaja nuevamente, a través de la anotación de Raúl Ruidíaz. Antonio Vargas hace referencia a “esa palabra bendita llamada gol” y que puede “cantarla” a la “patria” (58’). Por su parte, Erick Osoreo felicita la intervención de Raúl Ruidíaz y hace un contraste de su desempeño en el Monarcas Morelia con el que presenta en la selección peruana, e indica que ese debe ser su desempeño (60’).</p> <p>Al realizarse la variante en el equipo peruano de Ruidíaz por Benavente, Erick Osoreo califica su desempeño y lo califica con nota aprobatoria por el gol que anotó en momentos previos (65’).</p> <p>Al llegar el tercer gol, éste es festejado con un grito de gol con un tono elevado por parte de Antonio Vargas, quien habla de que el remate “estremece el arco de Islandia” (75’). Por su parte Erick Osoreo describe lo visto y habla de Farfán, el anotador, como la figura del partido (76’).</p> <p>En opinión de Osoreo es una victoria merecida y sufrida en parte, ya que pudo exhibir algunas debilidades del equipo peruano, por lo que se vuelve una victoria muy útil en su opinión (85’).</p> <p>Antonio Vargas indica que “el cuadro nacional impone condiciones en el Red Bull Arena”. Según Osoreo los más beneficiados de este partido fueron Santamaría y Ruidíaz, ya que pudieron mostrarse y exhibir sus capacidades poniéndolas a prueba ante rivales “de mundos diferentes” como Croacia e Islandia (88’).</p> <p>Antonio Vargas hace referencia a “todos los peruanos en el mundo” (91’).</p> <p>Sobre el final del partido Anderson Santamaría despeja el balón, según Vargas “de forma espectacular”. Sobre el final del partido califica la victoria como “contundente” y “categórica” (90+).</p>
<b>Plano formal</b>	Estructura formal/sutil	Se evidencian las falacias, la omisión o presentación de información. Presenta la diferencia entre lo propio y lo diferente (otro).

	Nivel contextual	Quedan más sensaciones positivas en la narración: satisfacción y confianza podrían resumir lo visto. Esto, principalmente, perceptible a través de la revisión del contenido explícito. A ello se le suma una gran variedad de locuciones fraseológicas en las que se expresa la alegría, aunque mesurada, dado el nivel del rival.
--	------------------	---

<b>Datos del partido</b>	Equipos que se enfrentan	Perú vs. Islandia
	Canal de transmisión	Movistar Deportes
	Fecha	27/03/2018
	Narrador	Gino Bonatti
	Comentarios	Ramón Quiroga (comentarios), Michael Succar y Pedro García (en terreno de juego).
<b>Plano significado/texto</b>	Nivel temático	La temática se centra en el desarrollo del partido entre los equipos de Perú e Islandia. Al ser dos equipos que no se conocen, se brindan bastantes detalles sobre el país, su población y cómo llegó a la Copa Mundial de Rusia 2018. Se puede escuchar optimismo de parte de los comentaristas y del propio narrador. Se habla de las variantes que puede tener el equipo peruano de cara al torneo mundial.
	Nivel de significados locales	<p>Implícito</p> <p>Es perentorio mencionar que desde el inicio, Bonatti se coloca como parte compositiva de los acontecimientos del partido a través de la enunciación auto-otorgada mencionada por Gándara (1997). En este caso habla de que [nosotros] “estamos jugando”, cuando los que juegan son ellos, el equipo que está en el terreno de juego.</p> <p>Los apelativos que se construyen de manera posterior al gol anotado por Tapia, contribuyen a su engrandecimiento como héroe posmoderno del momento al resaltar que es el “capitán del futuro”. A este se le atribuyen los valores y virtudes de un guerrero, como si de la guerra estuviéramos hablando. Es en base a ello que se construyen los héroes posmodernos (Pahuacho, 2015).</p> <p>Los adjetivos van construyendo una realidad, y es así que se va tejiendo la percepción de un equipo ampliamente superior el cual ciertamente era superior en el terreno de juego, pero esta superioridad se ve magnificada bajo la subjetividad de los periodistas.</p>

		<p>La mención sobre los “oles” resulta siendo muy importante. En primer lugar, cabe resaltar que proviene de la tauromaquia. Los “oles” suelen ser mencionados cuando el torero pasa el manto rojo sobre el toro, eludiendo su ataque. Esta situación, traída al fútbol nos hace mención sobre el hecho de que el que hace de torero es el equipo peruano, en tanto es islandés es el que se ve sometido por sus elusiones ante la imposibilidad de recuperar la posesión del balón.</p> <p>Las intervenciones de Michael Succar, dirigidas a la dación de estadísticas respecto a los jugadores y sus goles buscan generar interés sobre lo que se acontece.</p> <p>Los comentarios de Pedro García buscan brindar adjetivos al rendimiento del equipo rival con el fin de sustentar la tesis de la superioridad del equipo peruano.</p>
	<p>Explícito</p>	<p>La intensidad de la narración de Gino Bonatti es alta al iniciar el partido. Se incluye a sí mismo y al público como parte compositiva de la narración a través de las marcas de enunciación: “¡Ya estamos jugando los primeros 45 minutos!” (1’).</p> <p>El desarrollo del partido no dio espacio a una baja en la intensidad de la narración ya que, además de la gran velocidad del juego, apenas iniciado el partido el equipo peruano ya había anotado un gol (2’). Esto, además del canto de gol de Bonatti, también fue acompañado por los gritos de fondo de Ramón Quiroga: “¡Gol! ¡Tapia!”.</p> <p>En la narración del gol, Bonatti califica a Tapia comparándolo con un guerrero: “¡Cual Guerrero!”. También se lo califica como “el capitán del futuro” (3’).</p> <p>En el tramo posterior al gol, la narración de Bonatti también se toma el tiempo de comentar y calificar el desempeño del equipo: “¡Qué manera de empezar, mejor imposible!” (2’), “¡Qué bien juega Perú! ¡Qué bien pone la pelota abajo Perú!” (3’), “Perú es el amo, es el dueño del partido...” (4’) y “¡Es superior Perú!” (7’).</p> <p>Momentos después el público se entusiasma gritando “¡ole!” al ver consecuciones de pases del combinado peruano. Esto no es ignorado por Bonatti, quien anuncia: “¡Y comienzan a caer los oles!” (5’).</p>

		<p>Ramón Quiroga busca explicar las jugadas que se van sucediendo y las causas de lo que se ve en el acontecer del juego.</p> <p>Las participaciones de Michael Succar van dirigidas a las estadísticas respecto a los jugadores, sus participaciones, goles, condiciones, etc.</p> <p>Pedro García interviene brevemente para comentar el desempeño del equipo islandés, hablando de su bajo rendimiento y su incapacidad para realizar tres pases seguidos. También aporta lo que debería hacer el equipo peruano: seguir en su propia propuesta (11').</p> <p>La intensidad del desarrollo del partido hace que no bajen la frecuencia y diversidad de comentarios por parte de los enunciadore del discurso.</p> <p>Cuando ataca el equipo Islandés la intensidad de la narración de Bonatti baja y al llegar el gol se expresa de forma fría y con poco ánimo (23'). Esto es acompañado por comentarios de Ramón Quiroga en los que expresa su preocupación y explica por qué llegó el gol. Hay que tomar en cuenta que el gol fue de cabeza y momentos antes Michael Succar había indicado que la principal arma de Islandia era esa.</p> <p>De la misma manera que Michael Succar, Pedro García también brinda estadísticas, pero a diferencia de él también brinda opiniones propias y apreciaciones sobre lo que se ve en el desarrollo del partido.</p> <p>Al inicio de la segunda mitad, los comentaristas y el mismo Bonatti ya van identificando los patrones dentro del esquema de juego del equipo islandés: "Recuperarla y reventarla" (47').</p> <p>La llegada del segundo gol de Perú –a través de Ruidíaz– es celebrada con efusividad por Bonatti. Él trae a colación una apreciación propia en la que la dupla Farfán-Ruidíaz es la que quería ver y la que le está brindando resultados tangibles en este momento (58').</p> <p>Mientras Perú sostiene el dominio del partido a través de consecuciones de pases por períodos prolongados, Bonatti especifica que "es bonito acostumbrarse a ganar", citando a su compañero Pedro García (68').</p> <p>Al llegar el tercer gol de Perú, luego de una prolongada consecución de pases, se levanta la emoción de los comentaristas y del mismo Bonatti.</p>
--	--	---

		<p>Según el propio narrador, Perú “adormeció” a Islandia a raíz de esos pases, y el gol, anotado por Farfán, era un premio a su sacrificada labor durante todo el partido (75’).</p> <p>Hacia el final del partido, Bonatti pregunta a García, Quiroga y Succar quién fue para ellos “la figura del partido”. Ellos responden que son Carrillo, Flores y Farfán respectivamente (86’). Es así que se determina que la “figura del partido” es Jefferson Farfán, ya que varios de ellos, incluido Bonatti, tuvieron su rendimiento en consideración (87’).</p> <p>Sobre el final del partido, Bonatti grita de manera efusiva que ha ganado Perú y califica su desempeño con una nota “recontra aprobatoria”, lo felicita porque “ha dejado una gran impresión” y “nos invita a soñar”.</p> <p>Los comentarios de Ramón Quiroga explican que existía un cierto temor por el rival anterior, Croacia, por su categoría, pero reconoce que se logró superar (90’+). Los comentarios de Pedro García sobre el cierre son acerca de lo que se ve al terminar y describe lo que acontece posterior al final del partido.</p>
<b>Plano formal</b>	Estructura formal/sutil	Las sensaciones que quedan al final del partido son aún más positivas que en el partido anterior. Esto se puede ver en expresiones como darle al equipo una nota “recontra aprobatoria” que el equipo “nos invita a soñar”, siendo el sueño cumplir una buena participación en la Copa del Mundo de Rusia 2018. El acostumbrarse a ganar es parte de otro de los mensajes que se distribuyen en la presente transmisión, lo que nos remite a un pasado en el que eso no era la norma.
	Nivel contextual	Lo que se entrega al espectador es que el equipo peruano está pasando por un buen momento, y que nos estamos acostumbrando a ganar, debido a que se sostiene una racha prolongada de partidos sin derrotas.

<b>Datos del partido</b>	Equipos que se enfrentan	Perú vs. Escocia
	Canal de transmisión	América TV
	Fecha	29/05/2018
	Narrador	Antonio Vargas

	Comentarios	Erick Osores (cabina), Richard de la Piedra y Vladimir Vicentelo (estudios), Óscar del Portal y Manuel Núñez (terreno de juego).	
<b>Plano significado/texto</b>	Nivel temático	El nivel temático es, principalmente, el encuentro entre Perú y Escocia. En varios pasajes se citan los buenos recuerdos que tiene Perú ante este rival, al que ya conoce desde un encuentro en la Copa Mundial de Argentina 1978, donde un triunfo por 3 a 1 en el debut le permitió al equipo avanzar a los Cuartos de Final. En esta ocasión se enfrentan en el Estadio Nacional de Lima, en el marco de la despedida del representativo nacional del público local, ya que desde aquí emprenden el viaje a Europa para finalizar con su travesía en Saransk, Rusia.	
	Nivel de significados locales	Implícito	<p>El inicio se da de acuerdo a lo establecido, con mucha intensidad (1') con el equipo peruano atacando por todos los lados del terreno de juego. Erick Osores resalta esta información (3').</p> <p>“Esta sociedad Cueva-Farfán, esta sociedad que se entiende sin mirarse, con un taco, con una pared, un toque... no solo es estético, es útil”, lo que menciona Osores respecto al desempeño del equipo peruano deja una impresión positiva, casi mágica de las capacidades de los jugadores. ¿Es posible entenderse sin mirarse? ¿Intuición? (5').</p> <p>“El gol es cuestión de tiempo”, lo que le da una impresión positiva a lo narrado (7').</p> <p>Osores resalta las dificultades que ha enfrentado el equipo escocés, a lo que cita una frase del entrenador del equipo británico: “Vamos a ser un equipo mata gigantes” (10'). Esto refuerza la idea de que Perú es un gigante que es buscado por otros equipos para ser “tumbado”. Esto contribuye al refuerzo de la fortaleza de la identidad nacional por sobre el otro.</p>
		Explícito	<p>Al iniciar la transmisión, Antonio Vargas indica que no es una ocasión ordinaria, sino que es un “fenómeno social que ha estremecido todos los niveles y estamentos”. Para Erick Osores el alcance social y los efectos que produce deberán ser objeto de estudio a posteriori.</p> <p>Antonio Vargas, luego de los himnos declara que estamos en la situación en la que “un pueblo que aclama a su selección y se prepara para despedir a la Blanquirroja, a la bicolor en su camino al Mundial de Rusia 2018”.</p> <p>Al iniciar el partido, Antonio Vargas sostiene una elevada intensidad mientras es acompañado por los comentarios de Erick Osores (1').</p>

		<p>Según Vargas, este partido no es amistoso, pues tiene todas las características de un partido que implica el retorno de la selección a un mundial luego de 36 años (2').</p> <p>La intensidad de la narración se mantiene elevada en los primeros minutos de los partidos debidos a las buenas acciones que viene desarrollando el equipo peruano. En opinión de Erick Osoreo, los tacos, más que preciosistas son útiles, ya que son un medio para “desarmar defensas”. Son las sensaciones positivas las que le hacen sentir que lo que podría venir es un resultado favorable (4'-7').</p> <p>Vargas realiza publicidad respecto a los momentos del partido a través de los tiros de esquina “Movistar” y los saques laterales “preciosos Tottus”.</p> <p>La información que brinda Óscar del Portal es sobre lo que acontece en la banca de los equipos: “Gareca anota los movimientos que no salen en su libreta” (24').</p> <p>Conforme avanza la primera parte, el equipo escocés va aumentando su control del partido, Perú pierde posesión. En ese momento aumentan las intervenciones de Erick Osoreo y Óscar del Portal (30').</p> <p>En cada aproximación al arco rival por parte del equipo peruano, Vargas eleva el tono de voz, mientras que en las ocasiones escocesas lo reduce o lo mueve como si de alguna vacilación se tratase (34').</p> <p>Luego, un remate de Farfán al arco termina en las manos de un jugador escocés, por lo que el árbitro sanciona penal. Vargas describe la jugada, Osoreo la comenta. Entonces el narrador grita el gol durante un periodo extendido. Ahí Vargas habla de “esa palabra bendita llamada gol” que sonó “con un eco inconfundible” (36').</p> <p>El final del primer tiempo viene acompañado de los comentarios de Erick Osoreo y luego es anunciado en voz alta por Antonio Vargas. Luego vienen los comentarios de Richard de la Piedra (45'+).</p> <p>Erick Osoreo habla de la inconformidad de los jugadores peruanos respecto al desempeño mostrado en la primera mitad. Posteriormente, durante la pausa comienza una larga explicación de lo acontecido en el partido y luego los comentarios de Richard de la Piedra.</p>
--	--	--

		<p>El segundo tiempo comienza con Erick Osoreo brindando otros comentarios cuando llama a Vargas “maestro de maestros” para continuar con la narración en la segunda mitad (45’).</p> <p>Apenas iniciada la segunda mitad, Perú logra una buena y larga consecución de pases en ofensivas, a lo que Osoreo responde en segundo plano diciendo “¡Buena!” (46’). Apenas instante después llega el gol de “la foca”, que es celebrado con amplia intensidad por parte de Vargas (46’).</p> <p>Luego de un prolongado momento de dominio del partido por parte del equipo peruano, Erick Osoreo anuncia que América Televisión se hará cargo también de las transmisiones de los partidos ante Arabia Saudita y Suecia, a lo que Vargas responde con los apelativos que tiene reservados para su casa televisiva: “la más poderosa y prestigiosa” (53’; 73’).</p> <p>Luego, la narración recae en el nombre de los jugadores que se pasan la pelota y explica algunos movimientos, mientras que en los aciertos peruanos brinda apelativos como “¡bien!” (61’). A ello se le suman los comentarios de Erick Osoreo sobre lo que acontece en el terreno de juego, por su parte, Óscar del Portal hace breves acotaciones explicativas (62’).</p> <p>Al llegar ocasiones en las que un equipo pierde una oportunidad de gol de manera poco precisa, Vargas añade: “Hablan las imágenes de América Televisión” (79’).</p> <p>Cuando Farfán es cambiado, Richard de la Piedra aclara que fue el jugador más ovacionado del partido anterior. Vargas y Osoreo complementan hablando de “todo el reconocimiento” para el jugador peruano (80’).</p> <p>Antonio Vargas, ante la emoción de otra victoria del equipo peruano declara: “no importa si tiene mucho o si tiene poco, es un gran momento para celebrar” (87’).</p> <p>Hacia el final del partido, Erick Osoreo nombra al “jugador powerade” del partido: Jefferson Farfán, por su desempeño en todos los partidos, haber causado el primer gol y haber anotado el segundo (88’).</p> <p>Antonio Vargas concluye el partido: “Amigos de América Televisión, el público se pone de pie para aplaudir para sentirse parte de los más 32 millones de peruanos que le desean al Perú los mejores</p>
--	--	---

		<p>éxitos, todas las bendiciones, y que le vaya bien. Que alcance los mejores resultados, que entregue el alma en la Copa Mundial Rusia 2018. Para América Televisión, la prestigiosa y poderosa señal, la televisión deportiva de la patria, ha sido un privilegio ingresar a sus hogares, ha sido un orgullo transmitirles desde el nacional de Lima la despedida de la selección nacional... y con todo un pueblo que grita ¡Arriba Perú!” (90’+).</p>
<b>Plano formal</b>	Estructura formal/sutil	<p>Se resaltan las virtudes y concepciones positivas sostenidas sobre el equipo peruano, mensaje elaborado en los partidos anteriores. La información presentada en el partido contribuye a una concepción positiva, y la exigencia de los comentaristas busca apoyar al sostenimiento de un rendimiento alto. Se presenta al equipo peruano como “un gigante”, lo que puede ser subjetivo o debatible, pero mencionado en el partido (ver información implícita).</p> <p>Se mantiene la nomenclatura de los equipos por el nombre del país al que representan, dotándole a este equipo capacidades de entidad viviente y capaz de desenvolverse en acciones.</p> <p>Las marcas de presencias de lo propio y otro, a través de los pronombres personales, se puede notar que la narración se juega en varios planos: el plano del ellos (jugadores), el plano del tú/ustedes (comentarista-narrador) y el plano del nosotros (enunciación auto-otorgada) (40’-45’).</p> <p>Estas marcas se sostienen durante todo el partido, hasta el minuto 90.</p>
	Nivel contextual	<p>El principal mensaje que se abstrae de la transmisión es que — luego de una presentación— es que el equipo peruano es sólido, tiene confianza, tiene una buena presentación estética, lo que presenta al equipo con buenas perspectivas de cara a su participación en la Copa del Mundo de Rusia 2018. Algo que subyace en un segundo plano es que el equipo, a los pocos días, inicia su viaje a Europa y que el futbolista Jefferson Farfán llega en un buen rendimiento.</p>

<b>Datos del partido</b>	Equipos que se enfrentan	Perú vs Escocia
	Canal de transmisión	Movistar Deportes
	Fecha	29/05/2018
	Narrador	Gino Bonatti
	Comentarios	Ramón Quiroga, Diego Rebagliatti (en cabina), Pedro García y Michael Succar (en terreno de juego).

<b>Plano significado/texto</b>	Nivel temático	El tema principal es la cobertura del partido de Perú ante Escocia. La cobertura general es marcada por la seguidilla de partidos que sostiene el equipo. Se tiene un buen antecedente ante el rival. Se logra “dominar” a los rivales, lo que —por momentos— deja sensación de tranquilidad. Sobre el final se resalta que al día siguiente el equipo partirá a Europa.	
	Nivel de significados locales	Implícito	<p>Desde el inicio se recuerda que el rival —Escocia— tiene un recuerdo muy especial para los escoceses. Uno de los protagonistas de aquel encuentro válido por la Copa del mundo de 1978 en Argentina se encuentra entre los comentaristas: Ramón Quiroga.</p> <p>La presencia publicitaria demuestra que es una importante red comercial la que se articula alrededor de los encuentros de la selección peruana.</p> <p>Cuando Diego Rebagliatti hace referencia a “chocolate”, se refiere a la gran cantidad de pases y los pases de tacón que pueden brindarse entre ellos Farfán y Cueva. Esos son vistos como lujos ya que en la realización de estos mismos, el equipo escocés se ve la imposibilidad de recuperar la posesión del balón. Esto podría traernos de nuevo al paradigma del torero y el toro.</p> <p>El ingreso de la comedia en cabina, por parte de Quiroga, tendría más que ver con el hecho de intentar entretener desde lo audible al espectador con aquello que pueda decir.</p> <p>Cuando el equipo peruano logra asentarse en el desarrollo del partido, comienzan los adjetivos honrosos para aquellos que logran una mayor aportación sobre lo que se necesita en el partido.</p> <p>Cuando hay una jugada fuerte, se emiten comentarios de relativa preocupación por un posible pelotazo que habría recibido Christian Cueva (42’).</p> <p>Yoshimar Yotún “no ha estado fino esta noche”. Se dejan comentarios de apreciación y valoración negativa respecto a lo que se ha visto en el juego. En este caso, quizás buscando que la idea sea captada por la audiencia o que sea visible para todos, más allá de lo evidente (44’).</p> <p>Los comentarios por parte de Rebagliatti en los que se indica que “merecía más Perú”, generan la sensación de que efectivamente el equipo peruano es tan superior que lo que se puede ver como diferencia entre ambos equipos en el marcador o las estadísticas no llegaría a representar la verdadera</p>

		<p>diferencia que se podría dimensionar entre la calidad de los jugadores y el desempeño colectivo visible en el partido.</p> <p>Las apreciaciones subjetivas se cierran cuando el narrador y comentaristas se animan a dar su “jugador del partido”, en lo que todos coinciden en que es Alberto Rodríguez. Para Pedro García, la figura del partido es Jefferson Farfán (80’).</p> <p>Pedro García añade: “Rodríguez jugó muerto de risa” para señalar que el partido se le hizo muy sencillo (81’).</p> <p>La dación de adjetivos en favor de Carrillo y el reforzamiento de sus cualidades brindan la idea de que es parte fundamental para el funcionamiento del equipo.</p> <p>Pedro García resalta que los jugadores que salían cambiados del terreno de juego saludaban a todos sus compañeros en la banca, al equipo técnico y los de seguridad (84’).</p> <p>Las palabras de Bonatti en pos de que los jugadores le peguen al arco son más parte de su vivencia, demostración de que antes que periodista o narrador es un hincha más como el público y que vive esas sensaciones con el público.</p>
	<p>Explícito</p>	<p>Gino Bonatti inicia el partido recordando que se despiden la selección de su gente y que “¡ya están jugando en el Nacional!” (1’) con una elevada entonación. Durante los primeros instantes la narración se mantiene una intensidad alta.</p> <p>Es menester destacar que la promoción de publicidad a través de diversos momentos del juego recae en Gino Bonatti como es los saques laterales “Preciazos Tottus” o los tiros de esquina “Movistar” (2’; 14’).</p> <p>La labor principal respecto a los comentarios recae en Diego Rebagliatti, quien explica las jugadas y estas explicaciones son suscritas y secundadas por Ramón Quiroga (4’).</p> <p>Cuando los jugadores peruanos se acercan entre ellos para elaborar pases cortos y con el talón, como el caso de Farfán con Cueva, los comentaristas lo denominan “lujos” y Diego Rebagliatti lo denomina “chocolate” (5’).</p> <p>En algunos momentos, Ramón Quiroga realiza algunas breves intervenciones en las que buscar ser</p>

		<p>cómico a través de levantamientos súbitos de voz o preguntas imprevistas como respecto a la pronunciación de los apellidos de algunos jugadores escoceses o sobre el color del uniforme del arquero peruano (9').</p> <p>Avanzado un primer cuarto de hora de partido, Perú comienza a mostrar un buen desempeño a través de André Carrillo, quien logró sobrepasar a varios jugadores escoceses en una acción individual, lo que hizo que Bonatti le brindara elogios como: "Va Carrillo solo y va a pasar Carrillo, y mira lo que hizo Carrillo. ¡Jugadón de Carrillo!" (17').</p> <p>Ramón Quiroga y Diego Rebagliatti apoyan las declaraciones y lo complementan apoyando su argumentación en las cualidades individuales y el talento que él posee (18').</p> <p>Las intervenciones de Pedro García son de corte explicativo. Habla de las acciones que se suceden y las posibles decisiones que podrían tomar un equipo u otro respecto a las circunstancias que se presentan en el desarrollo del partido.</p> <p>En momentos en los que ataca el equipo peruano, Bonatti incita a los jugadores –pese a que no lo oyen– a realizar acciones como: "¡Pégale al arco!" (29'; 42').</p> <p>Cuando los jugadores peruanos intentan realizar jugadas que finalmente no resultan, los comentaristas Ramón Quiroga y Diego Rebagliatti concluyen: "era buena la idea" (32') o "Merecía más Perú" (55').</p> <p>Al concretarse la sanción de un penal por una clara mano de Scott Mackenna todos los participantes de la transmisión apoyan la sanción y comentan las causas de la sanción. Finalmente, Bonatti narra el gol peruano trayendo la siguiente locución: "Luces, cámaras... ¡gol!" (37').</p> <p>Otra de las preguntas imprevistas viene por parte del mismo Bonatti, quien pregunta si el entrenador de Escocia se parece a Elton John. Esta pregunta se la hace a Pedro García, quien se encuentra en el terreno de juego (38').</p> <p>Debido a las buenas intervenciones en defensa de Alberto 'el mudo' Rodríguez, Bonatti brinda elogios y habla de que "hay gente en occidente que se pone de pie" y le brindan aplausos (45').</p>
--	--	---

		<p>Apenas a la reanudación del partido no se dejan muchos espacios a mayores comentarios por parte de Bonatti luego de la reanudación cuando el equipo peruano anota el segundo gol por intermedio de Farfán (46').</p> <p>La labor de Ramón Quiroga es la de comentar y explicar lo que se ve. Adicionalmente brinda su opinión personal y su sentir favorable ante el rendimiento del equipo y el desarrollo del partido.</p> <p>Respecto a las estadísticas, Pedro García informa que es la primera vez que un equipo peruano consigue 3 victorias consecutivas antes equipos europeos. Por su parte, Michael Succar indica que con este triunfo, el equipo peruano cumple 13 partidos consecutivos sin conocer la derrota, la mejor racha de la historia (53').</p> <p>Luego, Mcgean comete una falta en contra de André Carrillo al haber pasado la pelota entre sus piernas, jugada denominada "huacha". En este momento los comentaristas elogian las capacidades de André Carrillo y hablan de que la falta se habría tratado de una venganza por la jugada recibida (56').</p> <p>Al incurrir en varios cambios, el partido comienza a perder intensidad por parte de la narración, pero no por su desarrollo. La narración cae en intensidad y se multiplican las intervenciones de los comentarios (73'). Sin embargo, la narración de Bonatti se reanima por momentos cuando hay ocasiones de anotación o jugadas que impliquen un acercamiento de alguno de los dos equipos a hacerlo (76').</p> <p>Está presente la enunciación en primera persona plural a través de Bonatti: "Lo ganamos 2 a 0" (74').</p> <p>Hacia el final del partido, Bonatti pide elegir al "jugador Powerade del partido", para ello llama a la opinión de Michael Succar, Ramón Quiroga, Diego Rebagliatti y Pedro García. La mayoría de ellos eligió a Alberto Rodríguez, por su desempeño en la defensa ante los delanteros escoceses, por lo que se alzó como el "jugador Powerade del partido" (88').</p> <p>Gino Bonatti recuerda que es el último partido de Perú antes de partir rumbo a Europa al mundial, y esta victoria es una manera de despedirse de "su gente".</p> <p>Al finalizar el partido, Bonatti eleva la entonación y concluye: "¡Amigos de Movistar Deportes! ¡Ha ganado Perú! ¡Ha ganado la selección peruana en el nacional! ¡Así se despide de su gente!" (90').</p>
--	--	---

<b>Plano formal</b>	Estructura formal/sutil	<p>En líneas generales, la narración se caracteriza por haber tenido un tono más calmado durante todo el partido, esto puede deberse al aumento de la confianza en el desempeño del equipo en su despedida del Estadio Nacional antes de su salida rumbo a Rusia.</p> <p>Las mismas marcas que se presentaron en las narraciones previas se mantienen. Se juega en planos de ellos (los jugadores), tú-ustedes (los comentaristas-narrador) y nosotros (narradores/equipo peruano). A esto se le suma la animación de los equipos bajo el nombre del país al que representan y se les dota de capacidades de acción.</p> <p>“Perú controla, Perú se despide con una victoria del Nacional” (85’).</p> <p>“Ya está, ¿no? Ya está” indica Bonatti, pidiendo que el partido termine de una vez al árbitro. Se habla “sin estar” con el árbitro, como expresión de una voluntad que no puede ser cumplida.</p>
	Nivel contextual	<p>La idea que queda al finalizar el partido es que, con un buen rendimiento, el equipo se despide del país rumbo a Europa, donde realizará su presentación en la Copa Mundial de Rusia 2018.</p> <p>Las sensaciones finales son positivas y tranquilizadoras.</p>

<b>Datos del partido</b>	Equipos que se enfrentan	Perú vs. Arabia Saudita	
	Canal de transmisión	América TV	
	Fecha	03/06/2018	
	Narrador	Antonio Vargas	
	Comentarios	Erick Osores y Richard de la Piedra (comentarios)	
<b>Plano significado/texto</b>	Nivel temático	La temática principal es el encuentro del equipo peruano ante su similar de Arabia Saudita en San Galo, Suiza. A esto se le añade un subtema importante: el regreso del capitán Paolo Guerrero luego de su proceso deportivo-judicial frente al TAS para poder volver a jugar luego de su suspensión (por no pasar el antidopaje) iniciada luego del partido ante Argentina por las Eliminatorias Sudamericanas.	
		Implícito	Existe un buen ambiente entre los periodistas y no se registra mucha tensión entre ellos. Todo lo

	<p>Nivel de significados locales</p>	<p>contrario, existe un cierto nivel de confianza entre ellos, por lo que se pide respeto para el equipo “debutante” del mundial.</p> <p>La baja intensidad de la narración de Vargas desde el inicio en comparación con otros partidos, tal vez se deba a este mismo factor. Se dejan varios espacios a los comentarios de Osoreo y De la Piedra.</p> <p>Los comentarios dejan ver que se espera velocidad y presión por parte del equipo del Medio Oriente. Incluso, luego de ello, se destaca la velocidad como una virtud relativa a ellos.</p> <p>Se brindarían esos apelativos con el fin de engrandecer a un rival al que de cierta manera se le miraba como inferior, pero debe ser importante el momento en el que Perú lograra el triunfo ante este equipo árabe, para que sume a la defensa del orgullo nacional.</p> <p>La figura de Paolo Guerrero resulta ser muy importante, y su retorno “triumfal” al anotar es aún muy bien recibido. Es el retorno del héroe máximo de la selección, quien demuestra que aún se encuentran bajo su protección y que se cuenta con él para la defensa de los intereses nacionales pese a todos los problemas e inconvenientes que hayan podido pasar para llegar a este punto.</p> <p>La presencia publicitaria presente en lo dicho y lo no dicho es importante. Sin embargo, uno puede ver la alta presencia publicitaria como parte de este clúster empresarial que no solo acompaña a la FIFA, sino también a la Federación Peruana a través de los encuentros de representativo nacional.</p> <p>Las referencias geográficas de Vargas, siempre presentes, podrían estar dirigidas a ilustrar al espectador sobre el lugar en el que acontecen los hechos, el contexto, aunque ni siquiera él se encuentre en ese lugar.</p> <p>La baja intensidad de la narración y los comentarios que, hasta en cierto punto se sienten holgados, apuntan a la seguridad con la que sienten respecto al triunfo peruano en esta situación.</p> <p>El retorno de la preocupación en las narraciones se produce hacia el final del partido, en un momento en el que incluso el propio equipo peruano se sentía seguro de un cómodo triunfo por 3 a 0. Sin embargo, el conjunto árabe pudo imponer sus condiciones de cierta manera y “hacer temblar” el arco peruano de</p>
--	--------------------------------------	---

		<p>manera más literal, pues el remate se estrelló en el poste superior del arco.</p> <p>Sobre el uso de la fraseología, Vargas hace referencia a “la zona de fuego”, misma área en la que luego habla de “disparos”. Existe un tratamiento bélico en la información percibida.</p> <p>Las narraciones al ser la reacción espontánea y veloz a los hechos que se suceden frente a uno, son la primera aproximación que uno tiene frente a los hechos y su relación con ellos.</p> <p>En los comentarios siempre se termina brindando estadísticas sobre los jugadores árabes, como el del ‘9’, quien anotó 16 goles en las clasificatorias para el presente mundial.</p> <p>Estos serían los números al servicio del interés de engrandecer al rival con el fin de reforzar y de engrandecer aquello que se está defendiendo en esta ocasión.</p>
	<p>Explicito</p>	<p>Desde la ceremonia de himnos es importante mencionar que el marco de público asistente es mayoritariamente peruano. Erick Osoreo recalca eso e indica a buenos momentos y jugadores del equipo árabe respecto a los mundiales. Se refiere a ellos como “hermanos” y pide respeto para su himno.</p> <p>Richard de la Piedra brinda las alineaciones del partido y posterior a eso se da inicio a las acciones (1’).</p> <p>Al inicio del partido, el equipo peruano no posee muchas posibilidades de tener el dominio del partido. Ante esta situación Erick Osoreo se muestra complacido, ya que es una manera de poner al equipo ante situaciones a las que podría verse expuesto durante el certamen mundial debido a su elevada exigencia (3’).</p> <p>Las intervenciones de los comentaristas Osoreo y De la Piedra son muy frecuentes en el primer tramo del partido. Insisten en comentar sobre las virtudes del equipo árabe y los retos que plantea su velocidad.</p> <p>Al llegar el primer gol se siguen reconociendo las virtudes del equipo peruano y la palabra gol es exaltada. Según Osoreo, “es un golazo, es un pepón” (20’).</p> <p>Sobre el rendimiento de Paolo Guerrero, se comenta que el retorno de “el capitán” se da en un contexto complicado y que su presencia resulta ser “más simbólica”, que “idea es darle ritmo”. Pese a ello, es</p>

		<p>evidente que llega disminuido al certamen mundialista.</p> <p>El ritmo de la narración se mantiene en un ritmo más pausado que en los partidos anteriores (30').</p> <p>Cuando algún jugador pierde alguna ocasión, Vargas comenta que “hablan las imágenes de América Televisión” (31').</p> <p>La lentitud del partido es comentada por Vargas, quien refiere que “se toma su tiempo el conjunto árabe” y que “el equipo peruano tampoco ejerce ninguna carga” (35').</p> <p>Luego de una oportunidad de gol que pierde Paolo Guerrero, Osores comenta que “primero a gatear”, ya que eso le sirve para mejorar su pericia y su estado físico luego de un largo período de pausa (38').</p> <p>Al llegar el segundo gol peruano, es importante anotar que ha sido anotado por Paolo Guerrero. Vargas refiere que es “el regreso triunfal del capitán” y que “usted lo vive por América”. De la Piedra comenta que el gol del “capitán tenía que llegar y llegó” (40').</p> <p>Hacia el final del primer tiempo, Vargas menciona que para la participación del equipo peruano en el Mundial, “hay que llegar con confianza, no confiados”. Posteriormente, el árbitro suizo concluye el primer tiempo justo en los 45 minutos con 0 segundos, por lo que Osores señala una precisión “con reloj suizo” (45').</p> <p>Las referencias geográficas de Antonio Vargas son frecuentes. Durante la transmisión menciona que San Galo le debe su nombre a un monje del mismo nombre, que es el país de los quesos y el chocolate y que hay una prestigiosa universidad de ciencias económicas en el cantón homónimo.</p> <p>Los elogios sobre Paolo Guerrero se vuelven a multiplicar luego de que anotara se segundo gol en la segunda mitad del partido (64').</p> <p>La narración y las intervenciones se suceden luego de los múltiples cambios que se acontecen luego del gol, incluso el del propio Paolo Guerrero, quien es sustituido por Jefferson Farfán (65').</p> <p>Luego de esto la narración perdió fuerza e intensidad, aunque la fue recuperando hacia el final</p>
--	--	--

		<p>del partido luego de que el equipo árabe fuera recuperando el dominio del partido (80'). Esto incluye también una jugada que termina con el balón estrellándose en el poste superior del arco defendido por el equipo peruano (90'+). Esto es justificado con la relajación luego de que el equipo peruano se viera con la victoria ya hecha entre sus manos.</p> <p>A esto se le añade la presencia de las locuciones fraseológicas:</p> <p>“Advíncula lo embistió”  “Te va a explotar los extremos”  “Es un equipo abierto”  “Trauco para frenar”  “Perú tiene que ajustar”  “Asustó cuando salió ese disparo”  “Donde queman las ideas”  “La pelota parecía inquietar”  “Resiste con fuerza Mohamed Asiri”  “Le queman las manos al portero”  “Con hambre de gol”</p>
<b>Plano formal</b>	Estructura formal/sutil	Las mismas marcas que se presentaron en las narraciones previas se mantienen. Se juega en planos de ellos (los jugadores), tú-ustedes (los comentaristas-narrador) y nosotros (narradores/equipo peruano). A esto se le suma la animación de los equipos bajo el nombre del país al que representan y se les dota de capacidades de acción.
	Nivel contextual	El principal cierre con el que se cierra el partido es que el capitán está de regreso y que sigue intacto: marcando goles. Se mantiene un buen rendimiento frente a otro equipo mundialista, el de Arabia Saudita, uno de los más poderosos del continente asiático.

<b>Datos del partido</b>	Equipos que se enfrentan	Perú vs. Suecia
	Canal de transmisión	Movistar Deportes
	Fecha	09/06/2018
	Narrador	Gino Bonatti
	Comentarios	Ramón Quiroga, Diego Rebagliatti (cabina), Pedro García y Michael Succar (campo de juego).
	Nivel temático	El tema principal es el partido ante Suecia, último antes de la Copa del Mundo de Rusia 2018. Se dejan sensaciones

Plano significado/texto		preocupantes (aunque no tanto) antes del torneo. No se obtuvo el resultado deseado y se sufrió ante un rival de peso, posiblemente de un nivel similar al de Dinamarca, rival que enfrentará el equipo peruano en su debut.
	Nivel de significados locales	<p>Implicito</p> <p>El uso de los números, las estadísticas como parte de la información brindada al espectador le permite dimensionar de manera cuantificable la etapa de bonanza por la que atraviesa el equipo peruano.</p> <p>La enunciación colectiva auto-otorgada por parte de Bonatti inicia desde el minuto 0 del partido, en donde ya habla de un [nosotros] “estamos jugando”.</p> <p>La intensidad de la narración de Bonatti se mantiene intensa en los primeros instantes del partido, pero luego va perdiendo intensidad. El timbre del narrador nunca estuvo muy elevado, lo que podría indicar que no existe el mismo nivel de tensión que existía en otros partidos.</p> <p>La constante referencia a Paolo Guerrero, quien se encontraba en el área como su posición lo demanda, remarca la importancia que tiene su presencia para lograr infundir el miedo, que resulta importante para la construcción del héroe posmoderno (Pahuacho, 2017).</p> <p>Los calificativos brindados sobre las acciones en las que los jugadores peruanos se tiran al piso para recuperar la posesión de la pelota o en las que corren con el fin de alcanzarla son calificativos de manera positiva a través de epítetos que colocan a los protagonistas de esas acciones como “maestros”.</p> <p>El uso de nombres cortos para referirse a ciertos jugadores es también una forma de construir un vínculo con ellos. En este caso, al ser de carácter diminutivo, podría decirse que se lo está haciendo con una dosis de cariño y de confianza, esa misma confianza y cariño que debe sentir el espectador por quienes han traído a Perú a esta etapa de bonanza.</p> <p>La información que brinda Rebagliatti es explicativa, para terminar de completar la información visual y audible brindada por el narrador. Por él no solo pasa la información visible, sino también la invisible. En ella se encuentra la causa y la consecuencia de cada acción.</p> <p>La fuerte vinculación emocional con el equipo peruano que se encuentra en el terreno de juego resulta ser pues bastante profunda, logrando que en todos se de una variación de tonos de voz entre la</p>

		<p>preocupación, la duda, o la alegría y el júbilo según sea el caso.</p> <p>Esto también afecta a la cantidad de intervenciones que brinda cada uno de los periodistas.</p> <p>El calificativo de Bonatti sobre el gol de André Carrillo –“para ponerlo en un cuadro”– nos permite ver cuánto admira el gol que ha anotado el jugador. Sus gritos insistentes previos al gol son muestra de que siendo narrador y periodista, vive los encuentros como un hincha.</p> <p>Todas las informaciones complementarias brindadas por los periodistas presentes desde el terreno de juego ayudan a construir el escenario desde la pantalla chica.</p> <p>Definitivamente, el rival pone en juego, por su calidad, la imbatibilidad del equipo peruano. De hecho, al final del partido, donde no se consigue la victoria, se escucha un poco el desánimo en los comentaristas, debido a que con un empate queda la duda de si es que se está sumando en la construcción de este orgullo nacional o no.</p> <p>Los reportes de los cambios brindados por Jorge Solari, así como lo que sucede en los banquillos de cada equipo sería la información <i>sine non qua</i> no se podría hablar en subjuntivo y brinda el fundamento para realizarlo. Estos datos resultan fundamentales para el desarrollo de una discusión en subjuntivo que vincula al espectador con lo que acontece en el estadio. Estos datos contribuyen a la espectacularización de los acontecimientos en el estadio.</p>
	Explicito	<p>Antes de iniciar el partido, Gino Bonatti recuerda la buena racha en la que llega el equipo peruano al encuentro contra el equipo árabe: “llegamos con una racha de 13 partidos sin perder” y repite que “no es un dato menor”.</p> <p>El partido se inicia con Bonatti recordando lo especial e importante que resulta ser que Paolo Guerrero se reincorpore al equipo nacional. Su narración se inicia de la siguiente manera: “¡Amigos de Movistar deportes, ya estamos viviendo los primeros 45 minutos de esta historia!” (1’).</p> <p>Durante los primeros instantes, la intensidad de la narración se mantiene constante y no muy elevada, dejando espacio a los comentarios de Quiroga y Rebagliatti. Al concederse un tiro libre, Gino Bonatti asevera con fuerza: “En el área espera Paolo” (6’).</p>

		<p>Cuando se comete una falta contra un jugador peruano y el árbitro sanciona el tiro libre a favor del equipo peruano, Gino Bonatti indica que “no hay nada que reclamar” (9’).</p> <p>La publicidad introducida dentro de la narración es una constante a través de los diversos momentos del partido como en los saques laterales “preciazos Tottus” o los tiros de esquina “Movistar”.</p> <p>Dentro de los comentarios ofrecidos por Diego Rebagliatti –en complemento con los de Ramón Quiroga– indica que “una transición rápida de Perú, y logramos generar la primera situación de gol” (5’).</p> <p>Cuando el equipo peruano recupera la posesión de la pelota por intermedio de Luis Advíncula, Bonatti califica la acción antes de proseguir con la narración: “¡Bien Advíncula!” (12’). Lo mismo ocurrió con una recuperación de Christian Cueva, quien recibió calificativos como: “¡Ahí está! ¡Qué clase! ¡Qué maestro! ¡Qué categoría de Christian Cueva!” (31’).</p> <p>Mientras Diego Rebagliatti explica lo que se ve acontecer en el terreno de juego y brinda detalles sobre las alineaciones y duelos individuales que se van conformando, la labor de Ramón Quiroga se conforma más analítica, yendo al origen o posibles causas a lo que se puede ver en el terreno de juego.</p> <p>Otro aspecto a notar dentro de las narraciones de Gino Bonatti es que llama a los jugadores por sus nombres o apelativos que se van construyendo en el desarrollo del partido. En el caso de Cueva es “Cuevita”, para Guerrero es “Paolo”, para Yotún es “Yoshi” o para Advíncula es “Lucho”.</p> <p>Cuando se da alguna jugada favorable para el equipo peruano, Bonatti describe: “¡Bien Perú!” (25’).</p> <p>Cuando André Carrillo anota el primer gol del partido, Bonatti pide insistentemente a algún jugador: “pégale al arco”. Y cuando lo hace Carrillo desde gran distancia, Bonatti no grita el gol, sino que primero lo califica como “¡Golazo!” y luego de cantarlo lo califica “como para ponerlo en un cuadro” (19’).</p> <p>En algún momento del partido Gino Bonatti pide los comentarios de Pedro García, aunque se deja un breve momento en silencio sin recibir respuesta (36’).</p>
--	--	---

		<p>Al llegar el segundo gol del equipo peruano, anotado por Paolo Guerrero, es presentado por Gino Bonatti repitiendo varias veces su nombre “¡Paolo, Paolo, Paolo!” y luego festejado con un prolongado grito de gol en fuerte volumen. Bonatti aclara que “el capitán está presente”, que “estamos completos” y que “vamos con todo a Rusia” (41’).</p> <p>Los comentarios de Ramón Quiroga al respecto que indica que “nadie va a buscar los rebotes como Paolo”, en tanto lo de Diego Rebagliatti se avoca a identificar que “cuando [el equipo] juega bien lo lleva al resultado” (42’).</p> <p>Gino Bonatti aclara que es una “emoción doble, no solo por el gol, sino porque lo hizo Paolo” (42’). Pedro García aclara algunas estadísticas sobre el tiempo de suspensión que tuvo el delantero peruano, en tanto Michael Succar brinda estadísticas sobre los goles del mismo (43’).</p> <p>Sobre el final del Primer tiempo, Bonatti indica que con esta victoria el equipo peruano estaría llegando a 14 partidos sin conocer la derrota, y lo cierra mencionando que “ha terminado la primera parte” y que “lo gana [el partido] por 2 a 0” (45’). Antes de iniciar el Segundo tiempo, Diego Rebagliatti explica los cambios que se han dado en ambos equipos. Esto es secundado por Bonatti quien anuncia a sus “amigos de Movistar Deportes” que “vamos a vivir los segundos 45 minutos” (45’).</p> <p>No son muchas las aproximaciones del equipo árabe sobre el arco peruano, pero cuando se dan, Bonatti baja la entonación y hasta se oyen ciertos nervios o dudas, muy pequeñas que finalmente –en casi todos los casos– son bien resueltas por la defensa del equipo peruano.</p> <p>Al verse que el equipo peruano se encuentra en control de las acciones del partido, Gino Bonatti indica que “todo, todo es de Perú” (50’).</p> <p>Cuando el equipo árabe falla en un intento de contraataque, Bonatti festeja lo acontecido indicando lo siguiente: “¡Bien! ¡Se le fue el balón!” (55’).</p> <p>Al llegar el tercer gol del equipo peruano, este es festejado por Bonatti con un grito fuerte de gol con voz de garganta. “¡Otra vez el goleador! ¡Otra vez el capitán! ¡Por eso nadie se quiso poner la ‘9’, porque es tuya, Paolo! ¡Ahí está el goleador! ¡Otra vez! ¡2 goles! ¡Que se agarren en Rusia! ¡Paolo está de vuelta!” (64’).</p>
--	--	---

		<p>Diego Rebagliatti describe que es un “golazo de Perú”, luego describe la jugada previa y la califica de “formidable” y el desempeño del equipo como “inmejorable”. Pedro García confirma el ingreso de Jefferson Farfán en reemplazo del jugador que acaba de anotar (65’).</p> <p>Luego del gol de Perú se producen una gran cantidad de variantes en ambos equipos cada cierto periodo muy breve. Esto hace que el partido pierda cierta cantidad de intensidad y la narración también baja de intensidad de la misma manera, en tanto los comentarios aumentan, incluso los propuestos o solicitados por Bonatti.</p> <p>Se destaca mucho la labor de Renato Tapia, cuyo desempeño es calificado por Diego Rebagliatti como que “se está haciendo un partidazo” (69’).</p> <p>Pedro García anuncia la última variante, que es de Sergio Peña que ingresa en reemplazo de Christian Cueva. Pedro García también explica lo que ha acontecido con su desempeño y también brinda más estadísticas, en las que destaca que el equipo peruano suma 8 victorias consecutivas en partidos amistosos (76’).</p> <p>Avanzada la segunda mitad del partido, Sergio Peña pierde la ocasión de anotar el cuarto gol, a lo que Bonatti reacciona con la siguiente frase: “¡Uf! ¡Solamente uf!” (78’).</p> <p>Hacia el final del partido Gino Bonatti pregunta quién fue “la figura del partido”. Diego Rebagliatti indica que lo fue Renato Tapia, con menciones para Guerrero y Carrillo. Ramón Quiroga indica que también coincide con Renato Tapia “sin ninguna duda”, aunque también deja una importante mención para Paolo Guerrero por sus dos goles. Pedro García elige “sin duda” a André Carrillo y por su parte Michael Succar elige a Paolo Guerrero y otorga menciones a Paolo Guerrero y Renato Tapia a quienes les otorga un rendimiento de “8 puntos”. Es debido a esto que Gino Bonatti, ante la diversidad de opciones decide quedarse con “los jugadores Powerade del partido” que son Paolo Guerrero y Renato Tapia, colocando “en el podio” a André Carrillo (86’).</p> <p>Sobre el final del partido el equipo árabe perdió una ocasión clara de anotar, aunque el remate al arco se fue desviado por el palo superior del arco. Apenas concluida esa acción, el partido es finalizado por el árbitro.</p>
--	--	--

			Gino Bonatti concluye la transmisión del partido indicando que “esta historia ha llegado a su fin” y que se está alargando la racha. A su entender “Perú sigue diciéndonos que está más fuerte que nunca” y que solo queda esperar el último partido preparatorio ante Suecia. Ramón Quiroga reconoce la labor de Pedro Gallese en sus pocas pero puntuales intervenciones. Diego Rebagliatti destacó la confianza que incita Santamaría y de Tapia, Guerrero y Carrillo como los mejores jugadores de la selección (90’+).
<b>Plano formal</b>	Estructura formal/sutil	Las mismas marcas que se presentaron en las narraciones previas se mantienen. Se juega en planos de ellos (los jugadores), tú-ustedes (los comentaristas-narrador) y nosotros (narradores/equipo peruano). A esto se le suma la animación de los equipos bajo el nombre del país al que representan y se les dota de capacidades de acción.	
	Nivel contextual	Se deja como principal mensaje que la preparación ha terminado y que es positivo que se dejen cosas por corregir antes de pensar que todo está abruptamente bien.	

### ANEXO 3

## FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO INFORMADO DE LOS PARTICIPANTES<sup>1</sup>

Consentimiento para participar de un estudio de investigación

Institución	Universidad de Lima
Investigador	Christian Cabezas Larico
Título	El discurso en las transmisiones de los partidos de la Selección Peruana en su preparación para el Mundial de Rusia 2018.

### Propósito del estudio

Se le invita a participar en un estudio para conocer su opinión respecto a las narraciones en las transmisiones de los partidos amistosos de la Selección Peruana en su preparación

<sup>1</sup> Este documento fue elaborado con base en el consentimiento informado elaborado por Anzualdo (2022).

para la Copa Mundial de la FIFA de Rusia 2018. Este es un estudio desarrollado por un bachiller de la Universidad de Lima con la finalidad de optar por el título de Licenciado en Comunicación.

### **Procedimiento**

Si acepta participar, se procederá de la siguiente forma:

1. Se realizará una entrevista a profundidad, la cual será grabada por audio y tendrá una extensión que oscilará entre 30 y 45 minutos por medio de la plataforma de Zoom.
2. Para ello se discutirá de manera específica sobre las transmisiones televisivas de los cinco partidos amistosos durante la preparación previa al Mundial de Rusia 2018. Partidos ante Croacia, Islandia, Escocia, Arabia Saudita y Suecia.

### **Riesgos**

No existe riesgo alguno al participar en esta entrevista.

### **Beneficios**

No existen beneficios directos, aunque su aporte permitirá conocer más a fondo los discursos en las transmisiones. En este proceso, su opinión será bien valorada en el desarrollo del presente trabajo académico.

### **Costos e incentivos**

No asume ningún costo por participar de esta entrevista.

### **Confidencialidad**

La información personal que proporcione será mantenida en reserva, al igual que la información que usted indique durante la entrevista. Cuando se publique la presente tesis, sus datos personales serán mantenidos en reserva. Sin embargo, se publicarán su nombre junto a sus declaraciones, con el fin de contar con el sustento y apreciación de un especialista.

### **Uso de la información obtenida**

Las respuestas obtenidas en la entrevista serán utilizadas como parte del trabajo de investigación de la Universidad de Lima con el fin de obtener el título profesional de licenciado en Comunicación.

### **Derechos del participante**

Si decide participar en el estudio, puede retirarse de este en cualquier momento sin daño alguno. Si tiene alguna duda adicional, por favor comunicarse con Christian Cabezas Larico al correo 20140200@aloe.ulima.edu.pe.

### **CONSENTIMIENTO**

**Acepto voluntariamente participar en este estudio, reconozco que la información que yo provea es estrictamente confidencial y no será usada más allá de los fines académicos. He sido informado que se utilizará mi nombre y que se grabará la entrevista. De igual manera, comprendo que puedo hacer preguntas sobre el proyecto y que puedo retirarme del estudio en cualquier momento.**

### **Participante**

Nombre:

DNI:

Fecha:

### **Investigador**

Nombre: Christian Cabezas Larico

DNI: 73870094

Fecha: 23/01/2023



**ANEXO 4**

**Guía de entrevista (Especialistas)**

Fecha:

Nombre del entrevistado:

Nombre del entrevistador: Christian Cabezas Larico

Modalidad: virtual

Muchas gracias por aceptar la entrevista. Se iniciará la grabación. La entrevista gira alrededor de 3 temas: la selección, las narraciones y los mensajes en las narraciones.

Empezamos...

- I. Sobre el seguimiento de la selección peruana

- a. ¿Qué tan seguidor se considera de la Selección Peruana? ¿Por qué? (Según el caso)
- b. ¿En qué medios? ¿Radio, televisión o streaming? ¿Por qué?
- c. ¿Se siente identificado con la Selección Peruana? ¿Qué tanto? ¿Cómo es esa relación?

Gracias. Ahora quisiera preguntarle sobre las narraciones de los partidos de preparación de la selección peruana para el mundial de Rusia 2018.

II. Sobre las narraciones de los partidos de la selección peruana

- a. Las narraciones aportan mucho a la percepción de los partidos de fútbol. ¿Está usted de acuerdo con esa afirmación? ¿Por qué sí?/¿Por qué no?
- b. ¿Hay alguna narración de estos partidos que usted recuerde con mayor detalle? ¿Qué recuerda? (Narrador/Canal/Temática) ¿Por qué?
- c. Los narradores y comentaristas hacen uso de figuras literarias en sus intervenciones. ¿Hay algunas que usted recuerde de manera particular? ¿Cuáles son?
- d. ¿Cree usted que hay un campo semántico particular que caracterice a las narraciones de estos partidos? ¿O que cada narrador/periodista encuentra/elige el suyo propio? ¿Podría nombrar algún campo semántico?

Gracias. Ahora quisiera preguntarle sobre los mensajes en las narraciones.

III. Sobre los mensajes en las narraciones.

- a. ¿Las narraciones de los partidos de fútbol estuvieron vinculadas a su contexto o fueron discursos independientes de lo que acontecía en el país? (Otros temas del contexto: Renuncia de Kuczynski, violencia contra la mujer, crisis política, etc.). Si es así, ¿cómo?
- b. En la literatura se hace referencia al valor que tiene el fútbol al momento de la construcción de las identidades. ¿Usted está de acuerdo o en

desacuerdo? Si está de acuerdo, ¿cómo es que las narraciones contribuirían con la construcción de las identidades? Si está en desacuerdo, ¿por qué?

- c. ¿Existe la posibilidad de que estos discursos formen parte de una planificación discursiva de largo plazo promovida por uno o varios grupos de interés?

Si sí, ¿cómo es que se da este mensaje desde el grupo de interés hasta la narración? ¿cuáles son los actores que participan en esta cadena? ¿quiénes son?

- d. En las narraciones está el equipo nacional enfrentándose a otro equipo, ese otro equipo es el “otro”. ¿Cómo se describe al otro en esas narraciones?

Esta sería la última pregunta.

- e. Los datos, como por ejemplo estadísticas, historia y actualidad, que son presentados por los comentaristas u otros periodistas durante las transmisiones: ¿cumplen un propósito en este discurso más allá del entretenimiento? ¿Cuál sería su objetivo?

¿Quisiera comentar algo más sobre la temática de las narraciones de fútbol en televisión?

Muchas gracias por su tiempo.

# Inf. Turnitin

---

## INFORME DE ORIGINALIDAD

---

6%

INDICE DE SIMILITUD

6%

FUENTES DE INTERNET

2%

PUBLICACIONES

1%

TRABAJOS DEL ESTUDIANTE

---

## FUENTES PRIMARIAS

---

1	<a href="https://repositorio.ulima.edu.pe">repositorio.ulima.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
2	<a href="http://www.copesa.cl">www.copesa.cl</a> Fuente de Internet	<1 %
3	<a href="http://hdl.handle.net">hdl.handle.net</a> Fuente de Internet	<1 %
4	<a href="http://revistas.pucp.edu.pe">revistas.pucp.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
5	<a href="http://upc.aws.openrepository.com">upc.aws.openrepository.com</a> Fuente de Internet	<1 %
6	<a href="http://www.jcmagazine.com">www.jcmagazine.com</a> Fuente de Internet	<1 %
7	<a href="http://issuu.com">issuu.com</a> Fuente de Internet	<1 %
8	<a href="http://es.wikipedia.org">es.wikipedia.org</a> Fuente de Internet	<1 %
9	Submitted to Universidad Europea de Madrid Trabajo del estudiante	<1 %

---

10	<a href="http://www.peru.com">www.peru.com</a> Fuente de Internet	<1 %
11	<a href="http://journals.openedition.org">journals.openedition.org</a> Fuente de Internet	<1 %
12	"Las mejores prácticas del marketing: casos ganadores de los premios EFFIE Perú 2018-2019", Universidad del Pacifico, 2021 Publicación	<1 %
13	<a href="http://www.scribd.com">www.scribd.com</a> Fuente de Internet	<1 %
14	<a href="http://es.slideshare.net">es.slideshare.net</a> Fuente de Internet	<1 %
15	<a href="http://doaj.org">doaj.org</a> Fuente de Internet	<1 %
16	Submitted to University of Wales central institutions Trabajo del estudiante	<1 %
17	<a href="http://www.buenastareas.com">www.buenastareas.com</a> Fuente de Internet	<1 %
18	<a href="http://digitum.um.es">digitum.um.es</a> Fuente de Internet	<1 %
19	<a href="http://www.researchgate.net">www.researchgate.net</a> Fuente de Internet	<1 %
20	<a href="http://otropaisnoticias.com">otropaisnoticias.com</a> Fuente de Internet	<1 %

21	<a href="http://repositorio.uide.edu.ec">repositorio.uide.edu.ec</a> Fuente de Internet	<1 %
22	<a href="http://www.universofutbol.com.ar">www.universofutbol.com.ar</a> Fuente de Internet	<1 %
23	<a href="http://openarchive.icomos.org">openarchive.icomos.org</a> Fuente de Internet	<1 %
24	<a href="http://www.futbolperuano.com">www.futbolperuano.com</a> Fuente de Internet	<1 %
25	"Inter-American Yearbook on Human Rights / Anuario Interamericano de Derechos Humanos, Volume 6 (1990)", Brill, 1995 Publicación	<1 %
26	Submitted to Universidad San Ignacio de Loyola Trabajo del estudiante	<1 %
27	<a href="http://inba.info">inba.info</a> Fuente de Internet	<1 %
28	<a href="http://lac.derechos.apc.org">lac.derechos.apc.org</a> Fuente de Internet	<1 %
29	<a href="http://repositorio.uti.edu.ec">repositorio.uti.edu.ec</a> Fuente de Internet	<1 %
30	<a href="http://www.prnewswire.com">www.prnewswire.com</a> Fuente de Internet	<1 %
31	<a href="http://www.repositorio.unach.mx:8080">www.repositorio.unach.mx:8080</a> Fuente de Internet	<1 %

32 María-Lindsay Martínez-García, Carmen-María Fernández-García. " 'How should a princess dress if she has no clothing?': five-year-old children debate feminist stories ( ) ", Journal for the Study of Education and Development, 2021  
Publicación

---

33 [docplayer.es](http://docplayer.es)  
Fuente de Internet

---

34 [forbes.pe](http://forbes.pe)  
Fuente de Internet

---

35 [repository.javeriana.edu.co](http://repository.javeriana.edu.co)  
Fuente de Internet

---

36 [ri.iberomx:8080](http://ri.iberomx:8080)  
Fuente de Internet

---

37 [www-origin.dw-world.de](http://www-origin.dw-world.de)  
Fuente de Internet

---

38 [www.cnn.com](http://www.cnn.com)  
Fuente de Internet

---

39 [www.elpais.cr](http://www.elpais.cr)  
Fuente de Internet

---

40 [www.nxtbook.com](http://www.nxtbook.com)  
Fuente de Internet

---

41 [es.scribd.com](http://es.scribd.com)  
Fuente de Internet

---

42	<a href="http://iris.paho.org">iris.paho.org</a> Fuente de Internet	<1 %
43	<a href="http://pe.usembassy.gov">pe.usembassy.gov</a> Fuente de Internet	<1 %
44	<a href="http://repositorio.cepal.org">repositorio.cepal.org</a> Fuente de Internet	<1 %
45	<a href="http://repositorio.ucv.edu.pe">repositorio.ucv.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
46	<a href="http://sipanews.galeon.com">sipanews.galeon.com</a> Fuente de Internet	<1 %
47	<a href="http://www.coursehero.com">www.coursehero.com</a> Fuente de Internet	<1 %
48	<a href="http://www.denison.edu">www.denison.edu</a> Fuente de Internet	<1 %
49	<a href="http://www.dykinson.com">www.dykinson.com</a> Fuente de Internet	<1 %
50	<a href="http://www.embajadachina.es">www.embajadachina.es</a> Fuente de Internet	<1 %
51	<a href="http://www.fortuna.uolsinectis.com.ar">www.fortuna.uolsinectis.com.ar</a> Fuente de Internet	<1 %
52	<a href="http://www.riazor.org">www.riazor.org</a> Fuente de Internet	<1 %
53	Doris Torres, Angélica María Rincón Rodríguez. "Estrategias discursivas para la	<1 %

construcción social en el posconflicto (2015-2017)", Cuadernos de Lingüística Hispánica, 2019

Publicación

54

MARÍA BELÉN ROMANO. "Aportes teóricos para el tratamiento del discurso mediático en la educación secundaria", Cuadernos de Lingüística Hispánica, 2018

Publicación

<1 %

55

[cambio.com.mx](http://cambio.com.mx)

Fuente de Internet

<1 %

56

[doczz.es](http://doczz.es)

Fuente de Internet

<1 %

57

[dspace5.zcu.cz](http://dspace5.zcu.cz)

Fuente de Internet

<1 %

58

[edayfm.com](http://edayfm.com)

Fuente de Internet

<1 %

59

[es.unionpedia.org](http://es.unionpedia.org)

Fuente de Internet

<1 %

60

[libmast.utm.my](http://libmast.utm.my)

Fuente de Internet

<1 %

61

[polideportes.poligran.edu.co](http://polideportes.poligran.edu.co)

Fuente de Internet

<1 %

62

[repositorio.esge.edu.pe](http://repositorio.esge.edu.pe)

Fuente de Internet

<1 %

63	<a href="https://repositorio.uchile.cl">repositorio.uchile.cl</a> Fuente de Internet	<1 %
64	<a href="https://repositorio.ulasamericas.edu.pe">repositorio.ulasamericas.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
65	<a href="https://repositorio.une.edu.pe">repositorio.une.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
66	<a href="https://repositorio.upse.edu.ec">repositorio.upse.edu.ec</a> Fuente de Internet	<1 %
67	<a href="https://repositorio.uta.edu.ec">repositorio.uta.edu.ec</a> Fuente de Internet	<1 %
68	<a href="https://repositorioacademico.upc.edu.pe">repositorioacademico.upc.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
69	<a href="https://rid.unrn.edu.ar">rid.unrn.edu.ar</a> Fuente de Internet	<1 %
70	<a href="https://www.leonoticias.com">www.leonoticias.com</a> Fuente de Internet	<1 %
71	<a href="https://www.sanlucas.org">www.sanlucas.org</a> Fuente de Internet	<1 %
72	<a href="https://www.scipedia.com">www.scipedia.com</a> Fuente de Internet	<1 %
73	"Inter-American Yearbook on Human Rights / Anuario Interamericano de Derechos Humanos, Volume 36 (2020) (VOLUME II)", Brill, 2022 Publicación	<1 %

---

74 Alejandro Quiroga. "Football and National Identities in Spain", Springer Science and Business Media LLC, 2013 <1 %  
Publicación

---

75 repositorio.continental.edu.pe <1 %  
Fuente de Internet

---

76 1library.co <1 %  
Fuente de Internet

---

---

Excluir citas      Activo  
Excluir bibliografía      Activo

Excluir coincidencias      Apagado